el hogar



80 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

1 de Junio de 1948
AÑO XLIV • Nº 2017

Girard Perregaux

CALIDAD Y JERARQUIA EN RELOJES

desde 1791



Girard-Perregaux

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, AÑO XLIV • 11 DE JUNIO DE 1948 • Nº 2017

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1021 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 245.896.

El renacimiento de las faldas

TODO parece indicar que las mujeres tienen un sentido del cual carecen los hombres. Frívolas y superficiales en apariencia, dueñas de una filosofía y un raciocinio más fáciles de criticar que de comprender, en realidad son profundamente conservadoras y poseen un agudo conocimiento del niño grande que es el hombre. Después de impulsarnos a irreflexibles aventuras que no acometeríamos si tuviésemos una gota de sentido común, a nuestro regreso, fatigados, desaprobados y vencidos, encontramos en ellas el amoroso refugio. Sabias y calculadoras, no conceden la miel de sus sentimientos si no deponemos el orgullo. Encantadoras y terribles, pensando en ellas se cometieron vituperables desatinos y descubrimientos sublimes. Esos demonios maravillosos fueron los artífices de nuestra grandeza y de nuestra desdicha. Les debemos lo más bueno y lo más malo. La serpiente, con la promesa de la manzana del Paraíso, nos infundió el deseo y la duda. Por ella permanecemos inconsolables. Para huir de la tristeza, despiertos y en sueños, perseguíamos el oculto veneno de sus formas inefables. Como jamás las alcanzábamos, el ardor era siempre nuevo. Hasta que una noche decidieron liberarse de la obscuridad en que las recluía el enemigo.

Desearon y obtuvieron dedicarse a las actividades reservadas para el hombre. Ocuparon sus puestos en el comercio, en el arte, en el parlamento, en la ciencia y en la banca, y no tardamos en comprender que les asistía la razón al pretender esas conquistas, pues se desempeñaron con eficiencia. Muchos de sus nombres se incorporaron a la lista de los individuos notables. No sabemos si al apartarse de la vida sedentaria del hogar se resentirá el destino de la especie, pero es prudente confiar en la infinita sabiduría de la naturaleza. Ella produce a cada segundo alumbramientos y cataclismos en la tierra y en el espacio, sin que nos sea dado conocer sus leyes inexorables.

Mientras tanto, observemos que el hombre, animal fácilmente adaptable, se acomodó sin penoso esfuerzo a las nuevas circunstancias. Vió constantemente a la mujer a su lado en la oficina, en el taller, en el aula, en el deporte, en el laboratorio y en la política, y terminó por considerarla su igual absoluto, olvidó la fisiología. Los mismos derechos, insensiblemente, fueron creando responsabilidades idénticas. Lo moral se extendió a lo material. Desde que la mujer producía como el hombre, con lo obtenido por su labor útil contribuyó directamente al equilibrio de la economía doméstica. El indumento terminó de arrancar los postreros escrúpulos atávicos. La falda corta, el tacón bajo y el sombrero pequeñito vencieron al hombre. Los ojos decidieron el proceso mental: para ellos, lo femenino, denunciado y escondido por el ropaje, había sido aniquilado. El nuevo compañero sólo acusaba la diferencia de unos labios más rojos, de una piel más delicada. Los modelitos de gracia y de belleza que fueron un día estaban en las vitrinas del recuerdo. Un sutil espíritu observó que en el trato con esos seres deliciosos no se usa el tono de la Leyenda Dorada. Ya no se les llama blanca paloma, azucena de pureza, rosa de amor.

Durante mucho tiempo pareció que no les importaba la pérdida de esos dulces nombres. Pero todo tiene fin. No nos sorprendería comprobar que las mujeres comienzan a hastiarse de la vulgar igualdad. Al disminuir las atenciones galantes que merecieron antaño, creen advertir que su poder turbador se desvanece; estiman que la atracción que ejercen es muy relativa. Desde que no dejaron nada librado a la imaginación del hombre, mataron el ensueño.

A la natural sagacidad femenina, a su seguro sentido previsor y a su ansia de dominio imputemos el renacimiento de las faldas largas. No prestemos oídos a las opiniones que atribuyen ese crecimiento de telas a una maniobra de los mercaderes. Las modas y los gustos extravagantes jamás provinieron de los tejedores ni de los modistos. El hombre no tuvo nunca influencia sobre la mujer; sus caprichos prevalecieron siempre. Ella guió nuestra conducta feliz o desdichada. Ella nos hizo dóciles, gentiles y agradables. Ella conseguirá, también, que los que cortan hoy sin gracia esas faldas en las cuales parecen embolsadas, adquieran la vieja maestría perdida por culpa del "tailleur" varonil. No os desaniméis, ella conseguirá que las manos hagan prodigios hasta devolverles su apariencia seductora.

Su despotismo, semidesvanecido, recobrará, sin duda, el antiguo esplendor. Nuestra aparente independencia toca a su fin. Como todas las ilusiones, fué fugaz y engañosa. Seamos filósofos y aguardemos sonrientes el advenimiento de la adorable tiranía. El reinado de la mujer, el más poderoso que conoció el universo, se debió al misterio impenetrable de los velos. Preparémonos para celebrar la resurrección del culto eterno, para llamarla otra vez blanca paloma, azucena de pureza, rosa de amor.

VOLVIENDO A LOS VIEJOS LIBROS

ANATOLE FRANCE profético

POR OSCAR BIETTI

MUCHO se ha escrito sobre Anatole France, y sería vano imaginar cuánto se escribirá aún. Es prudente suponer que, a medida que el tiempo convierta en realidad sus profecías, las páginas se reproducirán como las hierbas después de las lluvias.

Mientras tanto, atengámonos a la letra escrita. Todos sabemos, porque su autor lo dijo, que "La isla de los pingüinos" pertenece al género de la historia vieja, la que ofrece una sucesión de hechos cuyo recuerdo se ha conservado y procura indicar en lo posible los efectos y las causas. El propósito era digno e inocente; no se escribe como se quiere, sino como se puede. De haberse ceñido a los consejos de las personas ilustres a quienes confió su proyecto, sin duda tendríamos una obra maestra. Le dijeron: "¿Acaso nos importa deducir de un escrito, de un documento, la menor parcela de vida o de verdad?" Un anciano sutil, cargado de conocimientos y de gloria, lo puso sobre el camino de la luz: "Los historiadores se copian los unos a los otros, con lo cual se ahorran molestias y evitan que los motejen de soberbios. Imítelos y no sea usted original." Y el autor anota: medité esas juiciosas observaciones y las seguí.

Pero esa confesión modesta se resiente de un defecto fundamental. Es evidente que France escribió el prólogo antes que la obra, lo que debe imputarse a su inexperiencia. Seguramente ya había puesto los ojos sobre el libro que reproduciría; no le faltaba sino invertir el orden de los capítulos y alterar el estilo. Pero era curioso y abstraído, y esas condiciones nefastas lo perdieron. Agreguemos que era soñador y le encantaban las fabulitas. Eso lo arrastró a interpretar los textos a su manera y a componer delicadas narraciones que, entre sonrisas irreverentes, ocultan un alma sentimental. Es necesario ser sordo y ciego para no comprender que con ese temperamento, esa sensibilidad y esa cultura monstruosos, de los que saltaban como chispas las ideas propias, labraría la ruina de su libro. Los hechos y la verdad nos obligan a parecer crueles. Anatole France tenía otras condiciones negativas que jamás dejaron de manifestarse; las trajo desde la cuna y no le fué posible substraerse a su influencia. Era dueño de un gusto artístico exagerado y amaba en demasía lo bueno y lo bello. Se puede asegurar que al extinguirse, octogenario, más que la carga de la edad contribuyó a su último suspiro la fuerza de aquellas pasiones malsanas.

En su ser se reúnen todas las contradicciones; es un sabio y un artista, y, sin embargo, se muestra humilde y bondadoso; lo reverencian cuantos tienen el poder y las riquezas de la tierra, y su afecto y su simpatía se los llevan los desposeídos. Es inútil tratar de definirlo. Démonos por satisfechos pensando que representó un capricho de la naturaleza. De no ser así, ¿cómo entender, separar, disecar, clasificar, fichar y encasillar su producción?

Profusamente encontramos la voz y las manos de todos los que lo precedieron, y si se busca la huella de uno sólo, no se encuentra. Es un hechicero, un escamoteador del pensamiento a través de los siglos. Se repite con él el fenómeno de la luz: no percibimos ninguno de los siete rayos que la componen. Con esa constitución anormal, ¿es posible escribir la historia? Reuniendo en sí mismo una multitud de sabios y de poetas que abarca los países y las edades, ¿cómo contar la gloria triste de un pueblo? ¿Para qué traducir en palabras la verdad inmutable que se alojaba en su mente? La verdad sólo es bella cuando se ofrece adornada. ¿Qué enseñanza reporta divulgar que la historia de un pueblo es un tejido de crímenes, de miserias y de locuras?

Anatole France era débil y sufría alucinaciones. El simple espectáculo del dolor humano era más poderoso que su genio. Sensible al vértigo, sucumbía ante la miseria y la iniquidad. Aunque su sentimiento es elevado y un arpa celeste derrama armonía sobre la sencillez majestuosa del discurso, la pluma se complace en dibujar acciones indignas y plebeyas. Esos asuntos vulgares marchitaron algunas hojas de la flor incomparable. Si los libros no se hubiesen imprimido bajo la severa vigilancia del autor, se dudaría de la autenticidad de algunas páginas. En esa endiablada historia cuenta que una mañana de otoño, mientras el bienaventurado Mael paseaba en compañía de Bulloch, un robusto pingüino de pelo rojo y piel blanca atravesaba el valle cargado con una enorme maza. Acercóse a un humilde compatriota que regaba sus lechugas abrasado por el sol, y le gritó: "¡Tu campo es mío!" Después de pronunciar estas palabras golpeó con su maza al hortelano, el cual se desplomó sobre la tierra cultivada por sus afanes. "Entonces el santo varón Mael, tembloroso, murmuró: "¿Habrá crimen más odioso ni más grave ofensa a tu justicia, Señor, que este asesinato y este robo?"

"— Cuidado, padre mío — dijo Bulloch suavemente, — pues lo que llamáis robo y asesinato es la guerra y la conquista, fundamentos sagrados de los imperios, origen de todas las virtudes y de todas las grandezas humanas..."

¿Para qué pintar esas pequeñeces que ensucian el perfil vigoroso y lozano de la humanidad? Todos los comienzos son obscuros y penosos y nada nos autoriza a suponer que la tierra habitada por nuestros padres remotos era un paraíso. Aun hoy y no obstante los modernos inventos, cosechar es difícil, y los hombres se lanzan a la guerra, aunque no los impulsen el amor ni el aburrimiento. Nuestra especie se siente solicitada por esos entretenimientos. Entonces, ¿por qué turbar el orden establecido? Los sensatos, juzgando por las apariencias, lo llamaron anarquista, y no carecían de razón. Creyó al hombre susceptible de mejoramiento, y por crearle una existencia ideal se hubiera dejado achicharrar a fuego lento. Su inteligencia, destinada a otras especulaciones, no advertía que el menor cambio en la estructura social produce el desequilibrio. Y el desequilibrio es el caos. La caja del sistema de nuestra organización se asienta sobre principios admitidos, como el carro sobre sus dos ruedas. Su lamentable confusión es común entre las personas bondadosas y los sabios: son los únicos seres que no ven la realidad. France creyó que el hombre, abrumado por la explotación, moría miserablemente atenaceado por el dolor. ¡Sublime error! Sólo su viva imaginación pudo entrever esas visiones crueles. No sabemos si los individuos consiguen vivir felices, pero apoyados en el testimonio irrecusable de las estadísticas, se puede asegurar que el 99,74 por ciento abandona alegre este mundo. A France siempre lo sedujo lo antiguo, y estoy seguro que estaba convencido que la ciencia de los números se maneja con los métodos del viejo Cadmo. Ignoró las estadísticas, y sus contemporáneos, pensando que las negaba, lo llamaron escéptico. Es preciso convenir que si no hay manera de acomodar la torpe definición a quien fué en cierto sentido el más puro y piadoso de los creyentes, no dejaba de merecerla. France era orgulloso; no quiso confesar que lo consumía la errónea idea de que el mal gobierna al universo. Por eso cubre su sentimiento con el manto suntuoso de una elegancia refinada. France era soberbio; no quiso confesar su profunda piedad por los pequeños y los inocentes. Por eso construye esas paradojas que nos asustan y nos entristecen. Jugó con el entendimiento de los hombres ilustrados como el gato con la laucha. Su juego dialéctico, del que no había dónde tomarse, pues era transparente como el aire, los confundía, los atolondraba, los sumía en la desesperación. Ama el bien y les explica que el mal es necesario... Ascendiendo su escalera de errores lo encuentra el día en que lo llaman nihilista. La afirmación tampoco era justa, pero también la merecía. Después de estudiar los hombres y las mujeres, el arte y la cultura, los gobiernos y los procesos, las religiones y las ciencias, las raíces de la vieja planta que dió el fruto exquisito de la civilización pingüina, concluye: "Un hombre prudente amontonará bastante dinamita para hacer estallar el planeta, y cuando se desparramen sus fragmentos por el espacio se habrá conseguido en el universo una mejora imperceptible, se habrá dado una satisfacción a la conciencia universal, que indudablemente no existe."

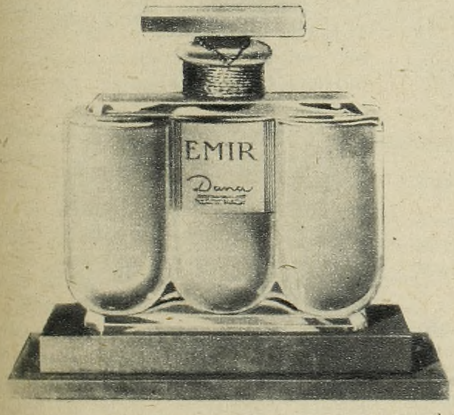
Pero el reproche más grave que debemos hacerle a la sombra de aquella mano augusta — creadora de tantas fábulas encantadoras — es que haya mancillado con la claridad de su genio la obsura belleza que dormía sobre las leyendas venerables. Esas leyendas, con su tosca poesía, turbaban a los niños y a los creyentes, inundaban de gozo los corazones sencillos.

France padeció de una enfermedad cada vez más rara. Lo aterrorizaba la ignorancia. Ese fantasma le absorbió hasta la última gota de su natural alegría; no le dió tregua ni reposo; como su propia sombra, no lo abandona ni cuando navega entre las nubes; es una mancha que se extiende en sus páginas más hermosas. Sin embargo, esto no es todo. Anatole France se permitió otras libertades condenables. Al cerrar su libro se asoma al porvenir; ve una serie de atentados destruyendo las ciudades; el poder y el capital llegan a su ocaso. Finalmente vaticina el apocalipsis: "Conforme a sus conjeturas, el explosivo nuevo emanaba de un gas desprendido por el radium..." No debió leer en la edad futura. Su atrevida inteligencia quiso ver en el desarrollo de la química nueva algo parecido a la desintegración del átomo; imaginó la floreciente república convertida en escombros humeantes, luego: "El territorio que dió vida y sostuvo a tantos millones de hombres, fué un desierto. Sobre la colina del castillo de San Miguel volvieron a pacer los caballos salvajes, los hemiones prehistóricos." Los siglos se deslizaban como el agua de un manantial, lentamente el hombre salía de la barbarie, el tiempo transcurrió en un pasado incalculable. Se repetía la historia sin

(Concluye en la pág. 73)



EMIR



EL PERFUME PERFECTO
A TODAS HORAS

Dana

EXTRACTO • LOCION • COLONIA • POLVOS • JABON • TALCO • SACHETS

LOS REYES POBRES Y LOS CASTILLOS DE MIGUEL

POR JUAN DE EGA



El ex rey de Rumania leyendo en Londres su declaración, por la que afirmó que su abdicación le había sido arrancada por la fuerza.

EN vista de que el rey Miguel de Rumania no se estaba todo lo callado que el gobierno de su país quería, y andaba haciendo declaraciones en el exilio, poco gratas para Ana Pauker y Peter Groza, éstos han decidido sancionarlo, confiscando los bienes de toda la familia real. Los diarios aseguran que pasan de ciento cincuenta los inmuebles habitables de recreo y de campo, y otros tantos los millares de hectáreas de suelo, entre labradío y forestas, y además los millones en valores industriales y en joyas y obras de arte. Una verdadera fortuna.

No hace mucho contamos en estas mismas columnas lo pobre que llegó a Bucarest, a mediados del siglo pasado, el fundador de la dinastía ahora depuesta, Carol I, de los Hohenzollern de Sigmaringen. Cuatro reyes, de reinado incompleto dos de ellos, ha tenido Rumania. Reinaron por espacio de cincuenta y un años. La verdad es que son demasiados castillos, cazaderos, granjas, parques, bosques, etc., para tan poco tiempo. Teniendo en cuenta que el reinar lleva el suyo y gasta atención y energías, es admirable que estos Hohenzollern de Rumania hayan tenido modo de agenciarse un patrimonio tan vasto. Las repúblicas son más baratas.

No siempre, sin embargo, los monarcas son opulentos. Los hay pobres, o los ha habido. Al lado de un Luis XIV, espléndido como el sol, o de los que, sin lucir, atesoran, como Enrique VII de Inglaterra, el primer Tudor, ha habido reyes paupérrimos.

No hay que hablar del famoso Dagoberto I de Francia, cuya pobreza y bondad pertenecen a la fábula, o, mejor dicho, a una conocida canción, probablemente muy posterior a los tiempos que evoca. El rey Dagoberto fué a ratos bueno y a ratos feroz. Se cuenta que mandó matar a todos los súbditos que fuesen más altos que su espada. Y sin embargo, en las plazuelas de Francia se habla en coro de "le bon roi Dagobert". Si no engaña demasiado la canción, el pobre Dagoberto tenía que ponerse los calzones del revés, de puro maltratados, y tenía las medias imposibles, y la capa no le amparaba el frío. Tampoco se lavaba ni se afeitaba lo bastante, y si san Eloy le recomendaba el jabón y la navaja, el rey le pedía prestadas unas monedas para el barbero.

Dejando estos casos un poco fantásticos y remitiéndonos sólo a los históricos, ahí está el abuelo de Isabel la Católica, la de Colón y América, don Enrique III el Doliente, o el de las Mercedes, que alguna noche en Burgos dió su abrigo al despensero para que lo empeñase y comprase lo necesario para que se pudiera cenar en palacio, porque el crédito de los proveedores se había agotado.

Esto mismo le pasó al último de los Lancáster, Enrique VI, en la Navidad de 1451, y se dice que el día de Reyes inmediato no tuvo quien le fiase, y él y la reina se quedaron sin comer. Este Enrique VI fué el fundador de Eton y de Westminster. Era tan humilde, que usaba zapatos de labrador, y bajo el manto de corte llevaba un cilicio.

Por aquel tiempo hubo en Francia un rey famoso por su sordidez: Luis XI, buen rey, pero deslucido, pobretón y costroso. Guardaba el queso que sobraba de cada comida. Su ropa brillaba de gastada y no de lujosa. Iba raído. En las asambleas de su Corte era el peor, aunque no estuviera a su lado su pariente y protector Felipe de Borgoña, el llamado duque de Occidente, soberano rutilante y decorativo.

El aire pequeño del rey de Francia contrastaba más en aquella época, en que diminutas cortes italianas ofrecían el espectáculo del lujo sin igual de sus príncipes, que pagaban fortunas por una estatua o por un manuscrito.

No hace falta ir tan atrás para encontrar reyes pobres. Las revoluciones los hacen. La francesa hizo varios. Uno de ellos, Víctor Manuel I, de Cerdeña, que no tenía con qué pagar a su famoso ministro en San Petersburgo, de Maistre.

A lo largo del siglo XIX, después de los vaivenes liberales de hace justamente un siglo, se ha visto a muchos pretendientes y exilados pasar apuros.

Ninguno llegó a la majestuosa miseria de aquel rey Carlino de las "Voces de Gesta" de Valle-Inclán:

¡Diez años que el rey corre estas mon-
[tañas
y pide posada en nuestras cabañas!

dice el versolari. Y plañe la vieja:

¡Ya cenó pan negro en mi cocina
y durmió en el ancho escaño de encina!

Todo esto pertenece a la poesía dramática, que tiene sus antepasados en el rey Lear de Shakespeare y el príncipe Constante de Calderón.

Tampoco hay que creer a ojos cerrados las melancólicas exageraciones de Chateaubriand cuando visita reyes destronados y princesas desvalidas. Esos son los temas predilectos de su musa céltica, amiga del romanticismo de los arminos gastados y los damascos desvaídos.

Pero no puede negarse que París, algunos modestísimos departamentos sin baño y sin calefacción del viejo París, conocen historias tristes de personajes arruinados que por no desilusionar a sus leales soportaban la función de pretender una corona, cuando se hubieran conformado con vivir como vivían los burgueses.

Al lado de esas miserias históricas resultan feas las fanfarronadas de ostentación de algunos nobles como el duque de Osuna en la corte del zar, arrojando al Neva la vajilla de oro en que había comido el emperador de todas las Rusias. O el de aquella duquesa de Benavente, que, en Madrid, jugando al tresillo, para ayudar al embajador de Francia a buscar un billete que se le había caído, encendió uno de a mil. O el duque Carlos de Alba yendo a un balneario rural a pasar quince días con un equipaje de cincuenta baúles. Estos gestos de nuevo rico en los viejos ricos son igualmente risibles. La pobreza de don Jaime de Borbón, el último pretendiente de la rama carlista española, y la de los hijos de Víctor Manuel en Alejandría, es mucho más respetable y simpática, aunque sea triste.

No hay ni que hablar de la vida fastuosa que algunos jerarcas de países dictatoriales se han dado en estos tiempos recientes. Por ejemplo, el mariscal Goering, que acumulaba en sus "villas" las obras de arte saqueadas en los países invadidos y ocupados por las tropas del Reich. Otro tanto hizo Napoleón, que atiborró los museos y palacios de Francia con las obras de arte de todos los museos de las naciones que avasallaba por las armas.

Antes que estos Hohenzollern de Sigmaringen, conocieron la modestia del destierro los otros Hohenzollern, más poderosos, los descendientes de los electores de Brandeburgo y de los duques de Prusia, cuyo último jerarca fué el kaiser Guillermo II, el refugiado de Doorn, su último castillo, en Holanda.

El rey Miguel, la reina madre Elena, la princesa Ileana, el príncipe Nicolás, son los desposeídos actuales de Rumania. Pero el rey tiene 28 años y una novia. Esa doble fortuna vale más que los ciento cincuenta castillos y los miles de hectáreas y los millones de "leis" que los comunistas de Bucarest le han confiscado. El rey Miguel posee intacto su tesoro: ¡la vida!



El cabello lavado con jabón queda opaco.

HALO lo deja limpio, brillante, perfumado!

hasta los más finos jabones y champús ocultan, con una película jabonosa, el brillo natural de sus cabellos.

es la nueva espuma mágica que no con- jabón. Está hecho con un nuevo ingre- patentado que no deja película jabonosa!

desde la primera vez que se usa, revela eza natural del cabello y lo deja resplan- do con gloriosos reflejos.

produce un océano de rica y fragante espuma aún en aguas duras. Deja el cabello limpio, suave, naturalmente radiante.

HALO desaparece completamente al enjuagar. Hace innecesario el uso de limón o vinagre.

HALO arrastra la caspa suelta como por arte de magia. Y al secarse, el cabello queda dócil, fácil de peinar y deliciosamente perfumado!



H-1

COLGATE - PALMOLIVE - PEET Ltda.
Productos reconocidos mundialmente por su alta calidad.

ALO REVELA LA BELLEZA OCULTA EN SU CABELLO

La vigésimocuarta batalla por Jerusalén

"...Y CUANDO VIEREIS A JERUSALEN CERCADA DE EJERCITOS, SABED ENTONCES QUE SU DESTRUCCION HA LLEGADO."

SAN LUCAS, Capítulo 21.

EN el transcurso de 33 siglos de su extraordinaria historia, Jerusalén fué 23 veces conquistada y 18 veces reconstruída. Asaltaron sus muros judíos, babilonios, egipcios, las legiones romanas, árabes, los caballeros cruzados, turcos...

Para los cristianos, Jerusalén es la ciudad santa, el lugar del Sepulcro Santo. Fué la capital del reino de Jerusalén. Con el grito: "Que Dios ampare al Sepulcro Santo" se lanzaban a la lucha los francos y los cruzados.

Para los judíos fué la capital de Salomón y David, monumento de los días de gloria y de esclavitud.

Para los creyentes de Mahoma, que llaman a Jerusalén "El Kuds", el lugar en que se encuentra la famosa mezquita de Omar.

Por vez primera Jerusalén fué sitiada en el año 1400, antes del nacimiento de Cristo, como afirman los historiadores.

Ahora las antiguas piedras de Jerusalén otra vez están impregnadas de sangre. Por vigésimocuarta vez. Los viejos muros que conocían las catapultas romanas están siendo destrozados por los proyectiles de los morteros judíos y la artillería árabe.

Por el mismo camino que utilizaban hace 3000 años las tribus judías para llegar de Egipto a Palestina, entraron ahora los destacamentos del ejército egipcio, tanques y vehículos blindados.

Por la misma senda en que iban hace 2000 años, desde Oriente, los Tres Sabios hacia la Tierra Santa, llegaron las columnas motorizadas de la legión de Transjordania, de Abdullah, cuyos predecesores, encabezados por Saladín, luchaban en el siglo XII para conquistar a Jerusalén. Desde el norte, los guerreros sirios y libaneses enfilaron ahora por las mismas sendas montañosas por la que marchaba hace 1000 años la caballería ligera turca.

El mundo árabe anunció ante todo el mundo la guerra santa — "Jihad" — contra los sionistas.

En Tel Aviv fué proclamado el estado judío de Israel.

La prensa norteamericana afirma que la guerra en Palestina es un peligroso juego con fuego, y que bastaría una chispa para que todo el mundo estalle en llamas.

HE AQUI LAS 23 BATALLAS POR JERUSALEN

1 Hacia el año 1400 (A. C.) unos pueblos llamados chabiris invadieron Palestina, y Jerusalén cayó probablemente en manos de los jebuseos.

2 En el año 1058 (A. C.) David quiso hacer de Jerusalén el centro religioso y político, y tras penosos esfuerzos tomó la ciudad.

3 Hacia el año 900 (A. C.) el faraón Sesac se apoderó de la ciudad.

4 En el año 893 (A. C.) Jerusalén fué ocupada y saqueada por los filisteos aliados con los árabes del sur.

5 En el reinado de Amasias diez tribus separadas que formaban el reino de Israel invadieron Jerusalén.

6 Habiendo rehusado pagar tributo a Senaquerib, rey de Siria, éste sitió y tomó Jerusalén.

7 Hacia el año 585 (A. C.) Sedecias, hijo de Josías, se rebeló contra Nabucodonosor. Después de un sitio de dieciocho meses el rey de Babilonia se adueñó de Jerusalén.

8 En el año 170 (A. C.) Antíoco Epifanes entró en la ciudad, saqueó el templo y degolló 80.000 personas.

9 En el año 164 (A. C.) Judas Macabeo ocupó Jerusalén.

10 La grande batalla por Jerusalén. Vespasiano y su hijo Tito se presentó ante Jerusalén con 60.000 hombres. En el 68 Tito la ocupó. Las murallas del templo y de la ciudad fueron demolidas. Según Tácito murieron 600.000 judíos.

11 Los judíos se insurreccionaron a las órdenes del falso mesías Barcochebas. El emperador Adriano, después de un sitio que duró un año, en el 135 tomó Jerusalén. Como resultado, los alrededores de la ciudad se convirtieron en un desierto, y en su lugar surgió la ciudad romana Elia Capitolina.

12 En el año 614 Jerusalén se vió en poder de los persas.

13 El emperador Heraclio, en el año 629, rechazó a los persas y tomó Jerusalén.

14 En el año 636 el ejército árabe mandado por Abu Ubaidah se apoderó de Jerusalén.

15 En el año 969 el cuarto califa fatimita de Egipto conquistó Jerusalén.

16 En el año 1099 Jerusalén fué ocupada por los Caballeros Cruzados mandados por Godofredo de Bouillon. Se realizó la fundación del reino de Jerusalén.

17 En el año 1187 el sultán Saladino tomó Jerusalén

18 En el año 1244 los salvajes carismios se apoderaban de la ciudad.

19 En el año 1239 se adueñó de la ciudad el emir de Kerak.

20 En el año 1382 los cherkeses ocuparon Jerusalén.

21 Los mongoles, regidos por Timur, invadieron Jerusalén.

22 Los turcos osmanlíes conquistaron Jerusalén en el año 1517.

23 En 1917, el 9 de diciembre, el ejército inglés, mandado por el general Allenby, tomó Jerusalén.



Influencia favorable



Cualquier mes del año es favorable para

la conjunción de dos corazones influidos por el ineludible encanto de la Loción Colonia (Super Fragrance) de COTY.

LOCION COLONIA SUPER FRAGRANCE

COTY

PARIS

BS. AIRES

ORBIS

Se realizará en Buenos Aires el XV Congreso de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores

DURANTE el próximo mes de octubre la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores celebrará en esta capital su XV Congreso. Desde sus comienzos hasta ahora, los anteriores congresos fueron convocados en París (1926); Roma (1927); Berlín (1928); Madrid (1929); Budapest (1930); Londres (1931); Viena (1932); Copenhague (1933); Varsovia (1934); Sevilla (1935); Berlín (1936); y después de una prolongada pausa impuesta por la guerra reanudaron las sesiones en Wáshington, en 1946, habiendo tenido lugar las del año pasado en Londres. Este año, la Confederación Internacional se reunirá en Buenos Aires. La sesión inaugural tendrá lugar en el Congreso de la Nación, distinción conferida por primera vez a una institución privada.

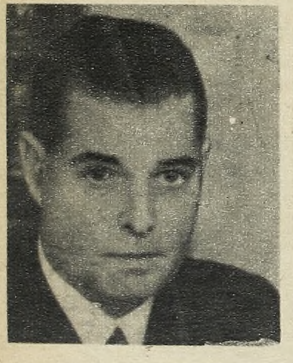
Hace veintidós años la Sociedad de Autores y Compositores Dramáticos de Francia, la más antigua de las sociedades existentes, ya que fué fundada por Beaumarchais a fines del siglo XVIII, invitó a reunirse en París a los autores y compositores dramáticos del mundo entero que estuvieran dispuestos a unificar la defensa de los derechos de la propiedad intelectual. Respondieron muchos a ese llamado, y allí quedó entonces constituída la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores Dramáticos. Un año después, al convocarse en Roma para otra reunión, la Confederación se vió reforzada por una segunda Federación: la primera se limitaba a la defensa de los derechos de representación y la segunda ejercería la defensa de los derechos de ejecución. En 1932 el congreso se celebró en Viena, y allí volvió a modificarse la Confederación, que ya contaba entonces con cuarenta sociedades; se unió a ella una tercera Federación, la que velaría por los derechos de reproducción mecánica. Por fin, en 1935, una cuarta Federación fundió sus destinos en la Confederación: se trataba de las sociedades de Gentes de Letras. Tales son las cuatro Federaciones representadas por la Confederación Internacional en su cruzada por la defensa de los derechos intelectuales y la custodia de leyes que amparen el esfuerzo y la existencia del artista.

Es la primera vez que un congreso de la Confederación Internacional se reúne en la República Argentina. El acontecimiento reviste caracteres de alta trascendencia intelectual y artística. Vendrán a ésta los delegados de todas las sociedades confederadas, contándose entre ellos a las más destacadas personalidades de su género y a los especialistas jurídico-gremiales de más autorizado voto y consejo.

Frente a la trascendencia del acontecimiento importa conocer el juicio de quienes han intervenido en su gestación o en su aliento. Ellos tienen la palabra.

RESPUESTAS RECOPILADAS POR MALENA SANDOR

RESPONDE ANTONIO P. CASTRO

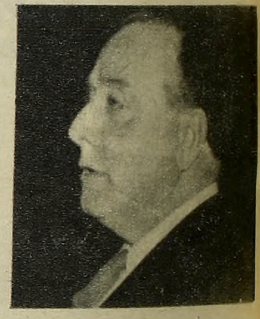


Subsecretario de Cultura y presidente de la Comisión Nacional de Cultura. Vicepresidente 1º de la Comisión Organizadora del Congreso de la Confederación Internacional.

—¿Cuál es la trascendencia que tiene para nuestra evolución intelectual el hecho de que por primera vez se realice en la República Argentina este importante Congreso?

— Invitar al Congreso de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores a reunirse por primera vez en la Argentina, y casi podría decir en América, ya que el Congreso realizado en Wáshington fué extraordinario y tuvo distinto carácter en su misión reconstructiva; después de la pausa impuesta por la guerra, asume una importancia, cuyos alcances es preciso señalar dentro del firme ritmo que nuestra trayectoria cultural se ha marcado. Le ha llegado a nuestra nacionalidad la hora de intensificar todas las corrientes que vengan, no sólo a aportarnos nuevas enseñanzas, sino a comprobar cómo esta tierra joven es estudiosa, fecunda y sensible para asimilar las lecciones que le han brindado civilizaciones más antiguas. Los intelectuales y los artistas son los que mejor cumplen la misión de acercamiento entre los pueblos, porque logran su cometido con luz que deslumbra y con color que define. Por eso mismo nada tan digno de atención como esta asamblea de hombres, que va a reunirse para defender los derechos más sagrados e inatacables del individuo: los de su creación intelectual. Si la grandeza de los pueblos ha sido acompañada siempre por una coincidente opulencia artística, y si la decadencia también ha corrido paralela a la flaqueza de sus artes, no cabe más alto deber al impulso directriz de una nación que estimular y proteger el destino de sus artistas. La Argentina, consciente de su responsabilidad, con el apoyo moral y material del Exmo. señor presidente de la Nación, general Juan D. Perón, así como del señor ministro secretario de Educación, doctor Oscar Ivanissevich, ante el acontecimiento que reunirá en su seno por algunos días a las figuras más representativas de la composición teatral y musical, se siente honrada y orgullosa de albergar tales huéspedes, y siente, además, y sobre todo, que con esta etapa se cumple una más de las que van jalonando su gloriosa trayectoria.

RESPONDE EDMUNDO GUIBOURG



Jefe de Secretaría de Argentores y delegado ante el Congreso de la CISAC, celebrado en Londres.

—¿Podría citarme usted alguna de las ponencias que ofrezca más interés?

—La más importante: la que se refiere a la unificación de aranceles teatrales. Fué, precisamente, la delegación argentina, integrada por los representantes de Argentores y SADAIC que concurrieron al Congreso celebrado en Londres el año pasado, la que propugnó la inclusión de dicha ponencia en la Declaración de Principios de la Primera Federación. Así se obtuvo; pero falta aún al respecto cumplir el trámite de la ratificación expresa de cada una de las sociedades confederadas.

"Para nosotros, la unificación de tarifas sobre la base mínima del 10 por ciento posee importancia capital; porque si bien puede decirse que rige virtualmente en la jurisdicción de la República, comporta un problema gravísimo en nuestro continente, donde la imposición del 10 por ciento para el repertorio argentino choca con la involuntaria competencia desleal de los otros repertorios, y, en consecuencia, con la mala voluntad de los empresarios locales y de las compañías en gira, de lo que a veces se derivan ciertos actos de despojo. La unificación de tarifas será un instrumento eficaz para poner coto a la piratería, que se excusa en la elasticidad de ellas.

"El viaje de los delegados argentinos fué útil precisamente para determinar a las sociedades de autores europeos, cuyos repertorios son los más usuales en la América Latina, a inclinarse a favor de un arancel

de carácter general para las giras, que, sin conspirar contra la necesaria expansión y el legítimo prestigio de cada uno de esos repertorios, signifique una conquista definitiva en beneficio de la defensa de la propiedad intelectual y artística, en la que deberá cooperar, tal como ocurre en la Argentina, una adecuada legislación local."

RESPONDE MARIO BENARD



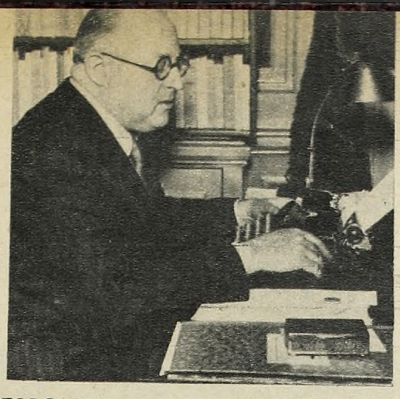
Secretario general del Consejo Panamericano de la Confederación Internacional y miembro permanente de su Comisión de Legislación. Director general de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (SADAIC).

— ¿Cuál es la verdadera importancia alcanzada por la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores, y qué proyecciones aspira a alcanzar todavía?

— El creador intelectual ha sido siempre el más indefenso de los trabajadores. Por eso la Confederación tuvo, al constituirse, un fin primordial: unificar internacionalmente la defensa de los derechos morales y económicos del artista. En sus Congresos Confederales, a los que asisten los más calificados y genuinos representantes del mundo entero, se han ido formando esos principios legales y esas normas societarias que inspiran la moderna orientación de las leyes de amparo al autor y regulan la actuación de los organismos gremiales que las hacen efectivas. Dentro de la Confederación Internacional ha sido instituído otro organismo que desempeña una importante función. Se trata del Consejo Panamericano, votado durante el Congreso Extraordinario de Wáshington, y definitivamente incorporado al Estatuto de la CISAC en el último Congreso de Londres. A propuesta de la delegación estadounidense, se fijó, por unanimidad, su sede en Buenos Aires.

"Este organismo, no obstante su vida breve, está desarrollando una intensa acción en todos los países de América, tendiendo a obtener la sanción o perfeccionamiento de leyes eficaces en favor de los autores y estimulando la formación de sociedades gremiales que los congreguen y amparen, poniéndolos a cubierto de la piratería y el despojo, moneda corriente en tierras de América, donde aún pululan empresarios y editores que se enriquecen a costa del talento de los creadores intelectuales.

"En cuanto al Congreso a realizarse en nuestra capital, puedo anticiparle que son muchos e importantes los temas a tratarse. Entre ellos también se referirá a los "clearings", o sea, los pagos internacionales de los derechos de autor, para evitar el bloqueo que priva a los trabajadores intelectuales de recibir sus legítimas regalías. Por último, señalo con orgullo que la realización de este Congreso condensa y premia los desvelos de un grupo de hombres que venimos luchando desde hace más de un cuarto de siglo en las actividades gremiales de los productores artísticos e intelectuales."



RESPONDE ALEJANDRO BERRUTI

Presidente de la Sociedad General de Autores (Argentores) y presidente del Consejo Panamericano de la CISAC.

— ¿Qué conquistas espirituales y materiales ha logrado hasta el presente la Confederación?

— Aunque, prácticamente, el citado organismo internacional rige en sus aspectos gremial y jurídico la defensa y ejercicio de los derechos de la propiedad intelectual en el mundo, el hecho de reunir en un frente único a los productores artísticos y literarios por medio de las sociedades confederadas importa, de hecho, la existencia de una gran fuerza espiritual de indiscutible influencia en la cultura de los pueblos.

"Del punto de vista material, la Confederación ha logrado imponer normas jurídicas y gremiales, reconocidas por casi todas las leyes del mundo, que amparan la propiedad intelectual y garantizan el ejercicio de los derechos emanados de la misma, mediante la acción de las sociedades confederadas y los convenios de reciprocidad existentes entre las mismas, destinados a mantener la defensa mutua de los intereses comunes.

"El próximo Congreso, que se realizará en esta ciudad en octubre, está llamado a alcanzar extraordinaria trascendencia en nuestro continente, donde en una buena parte de él aún existe una lamentable incomprensión respecto de los legítimos derechos de los escritores y de los artistas.

"En otros aspectos, el próximo Congreso tendrá que considerar y resolver varios problemas de importancia, como el perfeccionamiento de las normas intersocietarias en la recíproca protección de los derechos de autor, la uniformidad de los aranceles de los derechos de representación sobre bases fijas inamovibles, la doble afiliación motivada por el exilio o la expatriación de autores y compositores, y la definición jurídica, para su aplicación práctica, de los derechos correspondientes a la televisión, que está contemplada en varias leyes, inclusive la nuestra, pero en ninguna de ellas en forma suficientemente clara como para determinar la equitativa percepción y distribución de los derechos de autor."

RESPONDE FRANCISCO CANARO

— ¿Cuáles son los deberes autorales contraídos por SADAIC frente a la Confederación?

— La Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música, SADAIC, se halla vinculada a las sociedades similares del extranjero afiliadas a la CISAC por medio de contratos de representación recíproca, en virtud de los cuales representamos legalmente en el país a los autores y compositores que integran esas sociedades, y éstas, por su parte, protegen y administran nuestro repertorio social en sus respectivos países. Más aún en los casos de países, bien escasos por cierto, en donde no actúan sociedades confederadas o de ninguna clase nos valemos de las organizaciones existentes o nos esforzamos en inducir a los más calificados autores a congregarse en una sociedad constituída para la defensa de sus propios derechos y los de sus colegas de los demás países. Por nuestra parte, nosotros cumplimos con la responsabilidad contraída, girando anualmente al extranjero, en calidad de derechos, alrededor de 700.000 pesos. El repertorio musical foráneo que más se ejecuta aquí es el norteamericano. Ahora bien; los autores y compositores argentinos perciben del extranjero poco más de 300.000 pesos por año. Los números señalan que Francia sigue siendo el país donde más se toca el tango. Si no fuera por la declinación del franco, nuestros asociados se verían grandemente beneficiados. Evita todo comentario la indicación de la cifra recaudada allí para el repertorio musical argentino el último año: 3.000.000 de francos. En cuanto a nuestra recaudación interna, SADAIC ha percibido de la República Argentina, también el último año, la cantidad de 5.242.000 pesos, de los cuales pertenecen a la capital federal 1.776.000 y al interior del país 3.154.000. Es dado comprobar así no sólo las ingentes sumas recaudadas por nuestra Sociedad, sino también la amplia y eficaz protección que ejerce sobre sus asociados. No exagero si aseguro que en algún aspecto están mejor amparados que en otras partes, y aun que en Estados Unidos, donde las leyes societarias cumplen, sin embargo, su cabal intención. Allí, por ejemplo, los aparatos mecánicos que ejecutan discos mediante la introducción de una moneda, y que se cuentan por millares en los lugares públicos, por deficiencia o negligencia de la ley americana no pagan derechos. Esa situación provocó en el Congreso celebrado en Wáshington la protesta unánime de todos los delegados del mundo, sobre todo teniéndose en cuenta que en el gran país del Norte se acuerda a los demás medios de reproducción mecánica la más generosa protección, permitiéndoles recaudar en concepto de derechos millones de dólares. Por eso, la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores se ha tomado sobre sí la responsabilidad de unificar normas y principios.



Presidente de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (SADAIC) y vicepresidente de la 3ª Federación de la CISAC.

LA SOLEDAD EN EL AMOR

Por ENRIQUE PUGA SABATE

EN una parábola oriental, de encendida y profunda belleza, a la pregunta de la amada: "¿Quién llama?", responde el amado: "Eres tú". El darse es total, absoluta la transferencia. Recuerdo que al leer esas dos palabras: "eres tú", creí que había leído mal, tan hundidos estamos en el "soy yo". Pero esta identificación, este transubstanciarse, sólo es posible cuando el amor se hace milagro. Porque si todo acto de amor presupone una entrega, ésta la hacemos a cuenta de algo que esperamos a nuestra vez recibir: la reciprocidad integra el verbo amar en la esfera de lo humano, y en esta reciprocidad — lograda o perseguida, viva o potencial — hacen nido todas las formas del amor.

Precisemos un deslinde. Se ha hablado mucho del amor a las ciencias, a las normas, a las profesiones. No niego el éxtasis de Leonidas en las Termópilas, de Rodin junto a la arcilla resplandeciente, de los Curie frente al principio casi inmaterial de la materia; pero no creo que esos éxtasis sean amor. El amor a las ciencias, el amor a las artes, el amor a las armas, el amor a la justicia, son formas del decir; no son formas del amor. Reservemos esta palabra para la comunicación entre dos almas, y entre dos almas encarnadas en sexos opuestos. Existe, sí, el amor místico, el amor a Dios; pero a esto me referiré en otra oportunidad.

Hecho este deslinde, aventuremos la pregunta: ¿Es concebible el amor fuera de la soledad? Para nosotros no lo es. En todo caso no lo es en la dimensión humana.

Si existe un ámbito en que el impulso de la posesión participa de la esencia sísmica del vértigo, es el del amor: la continuidad de la vida exige la urgencia de un pararrayos. Aquí, el problema racional del tiempo — como suma de contigüidades — se resuelve ilógicamente en una fórmula intemporal. El ciclo evade la curva cerrada, se da y se agota en sí mismo, huye en espiral. En todo acto de amor, desde la playa inerme — desde la Tierra — asciende la mirada atónita que encendió los ojos del primer hombre; en todo acto de amor comienza y se niega la vida: en la anticipada posesión se vive el amor como sueño, pero al borde mismo de la aventura colmada comienza la despedida. La inmortalidad del amor es una bella frase que tiene el color de los cielos.

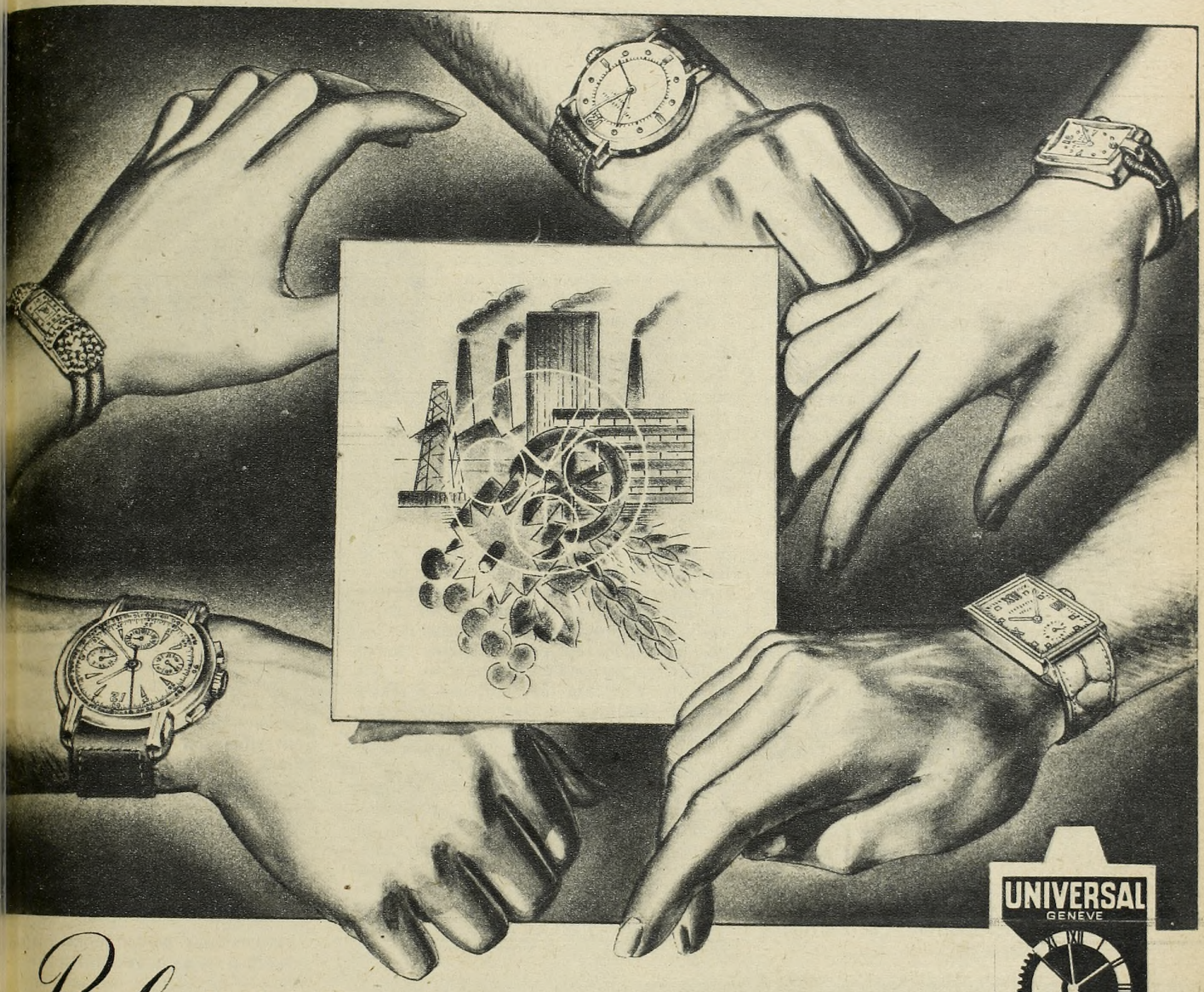


Acabo de tomar el tema por asalto. Lo he hecho adrede, porque detesto las gradaciones iniciales. Entre los dos polos que apunté: la imposible identificación total y la irremediable y vertiginosa caída, alienta la peripecia que puede narrarse. Lo verdadero, lo cardinal, sólo tangencialmente es humano. Y siempre es enigma.

Siendo yo todavía muy joven, fuí testigo de un amor. No fuí testigo ocasional: fué inevitable que lo fuese. Pude seguir — espectador inhábil pero ardiente — las alternativas de aquella pasión que había de concluir en naufragio. Quiero fijar aquí un instante — apenas cinco segundos — de la pasión aquélla. Fué el tiempo brevísimo que duró una despedida. Habían llegado a casa disgustados; poco importa la causa. Lo que es vital es que al despedirse ella lo miró de frente. Tuve la sensación de que me asomaba a un grito, de que veía caer una mirada con el peso de una piedra. Vi que ella le arrojaba al rostro, casi físicamente, toda la desolada soledad de su alma. La comunicación fué imposible, inútil el llamado; la mirada resbaló como las manos de un niño sobre una esfera brillante y negra, lisa, impenetrable. Comprendí que todo había concluído. Las aguas se abatieron vertiginosamente y al cerrarse la puerta, el mar estaba ya desierto, pesado el cielo, átono el aire.

No he conocido nunca un amor libre de estos instantes abismales. Lo que sigue a ello es comprensión, es piedad, es egoísmo, es resignación, es miedo, es cálculo; lo que sigue a ello se mantiene sobre el filo de un cuchillo: uno de ellos cede, el otro domina en apariencia; los dos temen. Cuando se quiere lo absoluto — cuando uno de los dos lo quiere — la separación es inevitable. Es el caso de la mirada que he recordado.

Control del Tiempo
para todas las actividades del dia



Relojes

UNIVERSAL Genève

ETERNIDAD AL SEGUNDO

Gracias a la guerra, Marsella ha descubierto su pasado milenario

POR MARIO BAS VIDAL

MARSELLA, la ciudad más antigua de Galia, hasta ayer carecía de reliquias. En el siglo XVIII el arqueólogo Grosson decía que "el viajero curioso al cual atraía su fama no encontraba en la milenaria Marsella nada, absolutamente nada que justificara su curiosidad".

Efectivamente, Marsella — el puerto más famoso de Francia en el Mediterráneo — carecía de esas reliquias del pasado que han hecho famosas a otras ciudades: Orange, Vaison y Arles, que, tanto como Pompeya, permanecieron sepultadas bajo lodo o cenizas, para resurgir luego, diríase, con todo su esplendor. Marsella, en cambio, incesantemente transformada y reedificada, había utilizado sus viejas piedras para construir nuevos edificios. Sus monumentos antiguos, anteriores a Cristo, habían servido de canteras. En la abadía de Saint-Victor, que domina aún la entrada del Puerto Viejo, frente a la que fué ciudad grecorromana, el basamento de la torre de Isarn, erigida en el siglo XI de nuestra era, muestra los grandes bloques extraídos del antiguo teatro romano con sus tallas y signos característicos. En el viejo barrio de la nobleza, palacios y residencias, desde hace siglos, utilizaron piedras y mármoles del templo de Mercurio, de los Baños Públicos, del Estadio, del Templo de Apolo...

Pero estalló la segunda guerra mundial. Francia fué ocupada. En enero de 1943 los alemanes se establecieron en Marsella. El estado mayor alemán decidió arrasar el barrio de Puerto Viejo, entre la calle de Caisserie y los muelles, y desde la calle Négrel hasta las alturas de Saint-Laurent, que ocultaban el mar por el oeste.

De esta manera fué condenada y ejecutada, diríamos militarmente, la zona más antigua y pintoresca de Marsella. Barrios bajos, sobre la ribera norte del Lacydon, de los cuales no quedó piedra sobre piedra.

No hay mal que por bien no venga, dice el refrán, y así, en el caso de Marsella, además de la higiene municipal, ha ganado notablemente el conocimiento de su remotísimo pasado, del cual había larga y minuciosa mención en los textos, pero con total carencia objetiva. Luego de realizada la demolición, quedaron aquellos lugares abiertos en infinidad de zanjones, pozos y desmontes. Arrojados de Marsella, como de todo el suelo francés, los alemanes, aquellas ruinas atrajeron la atención de los técnicos e investigadores arqueológicos. El Ministerio de Educación no olvidó que Marsella es la ciudad madre de Galia. En 1945, en consecuencia, fueron ordenados los primeros trabajos, y así, bajo la dirección del profesor Rolland, sólo en dos años se han logrado importantes descubrimientos.

De tal manera, en el presente se ha logrado precisar con exactitud la topografía de la ciudad en los tiempos más remotos. Lo mismo que en muchas ciudades de Italia y Grecia, se ha logrado revivir el cuadro de la vida antigua en todos sus detalles, aprovechando los vestigios, verdad que atrozmente mutilados. Infundiendo nueva vida a las valiosas piezas de alfarería y cerámica griega y romana y a las estatuas y estatuillas de divinidades, a las vajillas, armas de bronce, a las monedas... T soros que estaban bajo tierra y que derribarse los edificios, poco trabajo costado extraer de las excavaciones.

A ciento veinte metros del de minado antiguo muelle se encontrar los restos fosilizados de aquel que años antes de Cristo estableció Prot el fundador de Massalia, y cuya entra guardaba una estatua de Artemisa, Efeso. También se encontraron, i fundibles, las huellas de la ciudad clon nada por el Bajo Imperio. Maderas, charros, armas, mármoles, restos de barcaciones, todo ha servido de guía falible para que los arqueólogos fuera deslindando épocas y dominaciones, esto tanto en lo que al puerto en sí refiere como a los barrios residencial y comerciales de la época romana, sucedió a la de la república griega. E ficios íntegros han logrado rescatar pasado los arqueólogos, almacenes y pósitos de granos, pavimentos de cal y pórticos con mosaicos y mármoles licromos. Una ciudad íntegra retorna do a la luz del sol.

De tal manera, las obras defe sivas de los alemanes han venido a la brecha para que los arqueólogos fra ceses recuperen reliquias y piezas artí ticas pertenecientes a la ciudad más a tigua de Galia.



Toda la parte vieja del puerto de Marsella fue arrasada por los alemanes para mejor defender la ciudad ocupada. Esta destrucción de edificios centenarios ha permitido descubrir en el subsuelo los rastros de la época grecorromana.



A muchos metros de profundidad han aparecido nitidamente las huellas del puerto que los griegos y luego los romanos utilizaron en la milenaria Massalia, ciudad madre de todas las de Galia.

MENSAJE DE JUVENTUD Y BELLEZA

Realce y asegure por largas horas su belleza con el

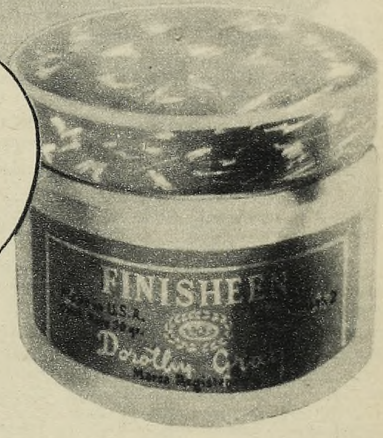
Maquillaje Juvenil

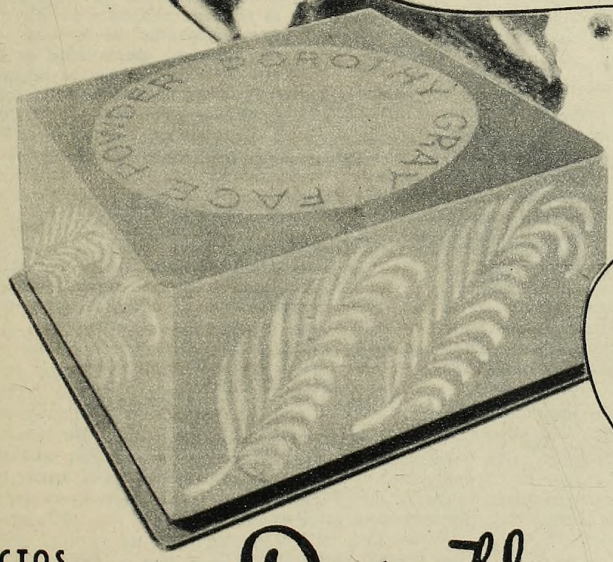
DE

Dorothy Gray



FINISHEEN (Crema base) Armoniza con la tez. Disimula las imperfecciones. Permite que el maquillaje conserve su hermoso aspecto de frescura durante muchas horas. Confiere al cutis notable elasticidad y tersura. Completa gama de tonos. Precio $ 9.50.





PORTRAIT FACE POWDER (Polvo Facial "PORTRAIT") Por la incomparable pureza de sus ingredientes y cualidades emolientes y protectoras, es el polvo ideal para completar el maquillaje de un cutis delicado. Hay un tono para cada cutis. Precio $ 9.50.

PRODUCTOS IMPORTADOS

Dorothy Gray

PARIS - NEW YORK
BUENOS AIRES

Ideal de la Aristocrática Belleza Americana

Distribuidores: MAYON - Viamonte 1155 - Buenos Aires

Casi un siglo hace que se fundó la primera compañía petrolera argentina

EN ESOS AÑOS YA NUESTRO PETROLEO TRIUNFABA POR SU CALIDAD EN LAS EXPOSICIONES INTERNACIONALES

POR ALEJANDRO LEMOS

ENTRE las conquistas logradas por el hombre en su lucha por el progreso constante de la civilización, podría asegurarse que el petróleo ocupa un lugar fundamental, si no el más importante. En las necesidades de la vida moderna quizá sólo la rueda podría compararsele en importancia. Quitemos la rueda y el petróleo, y el mundo se detendría, sumiendo al hombre en el caos. Tan habituados estamos a las posibilidades que gracias al petróleo tenemos a nuestro alcance, que por momentos no lo justipreciamos debidamente. La oficina de propaganda de una gran compañía petrolera estadounidense dió a publicidad, hace algún tiempo, un folleto donde se enumera el servicio que el petróleo presta al hombre común dentro de las veinticuatro horas del día. Productos de tocador, implementos de belleza, medicamentos, agentes protectores para alimentos, lubricantes, nafta para los vehículos, luz, elaboración de tejidos y distintos implementos de vestir, etc., en todo ello figura principalmente el petróleo. Es una simple referencia curiosa que todos conocemos, pero que tenemos casi olvidada. En este caso, como muchas veces sucede, los árboles impiden ver el bosque.

No es extraño, pues, que el petróleo sea sinónimo de riquezas, de potencia y — por qué no decirlo — hasta de problemas internacionales para el país que lo atesore en sus dominios. La historia de este precioso mineral se pierde en el tiempo. La Biblia menciona repetidas veces el asfalto. Los egipcios usaron el petróleo con fines medicinales y de embalsamamiento. Pero la gran industria del petróleo es contemporánea. Contribuye a ello, y en mucho, la aparición del automóvil, que, al aumentar la demanda, atrae capitales, obliga al mejoramiento de los sistemas de explotación y concluye por abaratar el costo del mineral, que a principios del siglo XIX costaba nada menos que 16 dólares el galón (3,75 litros).

Es esa historia del petróleo la que nos dice que la explotación industrial seriamente encarada comenzó en los Estados Unidos a mediados del siglo pasado, siendo Ewin L. Drake quien con más afán se dedicó a la tarea, logrando pleno éxito el 27 de agosto de 1859, al encontrar petróleo en una perforación realizada en Titusville, estado de Pensilvania (EE. UU.). Nace allí la moderna industria petrolera.

Pero dejemos el campo internacional y dediquémonos exclusivamente a lo nuestro. Se dice comúnmente que la existencia del petróleo argentino data del 13 de diciembre de 1907, día en que buscando agua se halló petróleo en la zona de Comodoro Rivadavia. Desde ese día — repítese a menudo — inicióse en nuestro país el trabajo seriamente encaminado para la explotación del oro negro. Como tal, se festeja esa fecha.

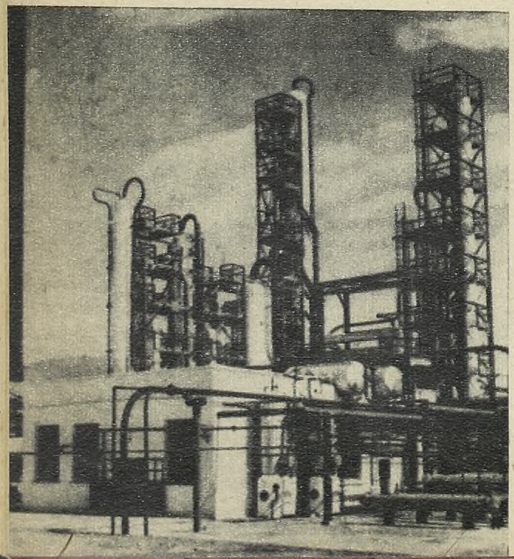
No pretendemos negar la importancia del hecho. Nada más lejos de nuestro propósito que desmerecer tan importante como fundamental suceso. Pero la verdad es que al aceptar tal cosa reconocemos que nuestra inquietud en lo que respecta al oro negro tiene, con respecto a Norteamérica, medio siglo de atraso. Y en verdad no es así. Y tanto no lo es, que dos políticos argentinos comprobaron, en sendos discursos pronunciados el 19 de julio de 1922, en la Cámara de Diputados, que ya en 1850, nueve años antes que la célebre experiencia de Drake, en la República Argentina, con el apoyo legislativo, se realizaban importantísimos trabajos.

Esos dos legisladores a que nos referimos son los doctores Rodolfo Moreno y Ricardo J. Davel, quienes, reseñando nuestra historia petrolera, dijeron que la primera noticia sobre la existencia del petróleo en lo que constituye ahora nuestro territorio se remonta al siglo XVII. Un folleto publicado por la Facultad de Ciencias Económicas en 1917 atestigua, en efecto, que por aquella época un fraile franciscano de las misiones de Tarija publicó datos de manantiales existentes en la región Alto Aguareña, Salta, que, según todos los indicios, es la misma donde muy luego se instaló la Standard Oil Company. Por otra parte, mucho antes de la conquista se llevaban a Chile, por El Planchón, petróleo y asfaltos betuminosos, lo cual servía de base a un gran comercio.

Y adentrándonos ahora en el motivo principal de nuestra nota, he aquí textualmente reproducidos los más interesantes párrafos del discurso del doctor Ricardo J. Davel:

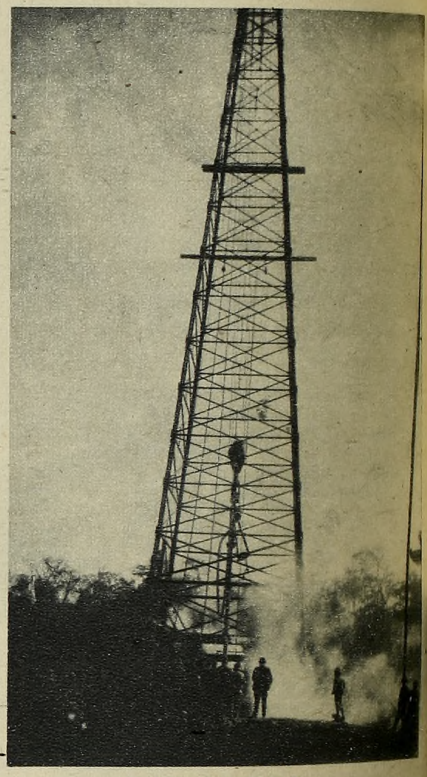
"En 1850, si mi memoria no me es infiel, la legislatura de la provincia de Jujuy dictó una ley de concesión para explotar los yacimientos de Laguna de la Brea, de acuerdo con la cual se constituyó la primera sociedad petrolera argentina, denominada Compañía de Kerosene Jujeña, con un capital de 80.000 bolivianos, cuando sólo el coronel Drake y otros "pioneers" de la industria petrolera de los Estados Unidos daban los primeros pasos en esta rama de actividades que ha llegado a ser colosal. Esa compañía de capital tan modesto explotó los yacimientos, hizo sus perforaciones, trajo los barriles necesarios para refinarlos. Se estudió, se analizó su composición química, su punto de combustibilidad e inflamabilidad; con otros, sus productos fueron llevados a la exposición que se realizó en Pensilvania, **para aquí salir triunfante en calidad sobre los petróleos de Bakú y Pensilvania.** Después, en 1887, en la provincia de Mendoza, con un capital enorme, que llegó a dos millones de pesos, se explotan tres pozos por la Compañía Mendocina de Petróleo, que llegaron a dar ocho mil toneladas anuales y que abastecían la necesidad de aquella ciudad; se instaló una pipeline de cuarenta quilómetros y levantáronse los cimientos de la primera refinería. Pero, desgraciadamente, esa explotación

(Concluye en la pág. 61)



EL PETROLEO EN MENDOZA

tiene también una antigua historia, tal como lo relata esta nota. Actualmente la provincia cuenta con modernas instalaciones, según se aprecia en esta vista de la destilería existente en Luján de Cuyo.



EN JUJUY,

donde hace casi un siglo que se fundó la primera compañía petrolera argentina. Esta fotografía fué tomada hace ya varios años, en oportunidad de inaugurarse una torre de perforación de cuarenta metros de altura. Asistieron al acto las autoridades provinciales de aquel entonces. Fué una etapa más en la antigua industria petrolera del norte argentino.

Saboree la alegría

"A lo Señor"

con esta nueva cerveza

Al fin, una cerveza que honra las mejores tradiciones. Quintaesencia de todas las virtudes de la bebida clásica. Su sabor intenso, delicioso, ligeramente amargo por su graduación de lúpulo, hace de Pilsen-Bieckert Especial una bebida excelsa. Pilsen-Bieckert Especial, por su calidad suprema, es un producto que enaltece el famoso nombre de una de las más antiguas y prestigiosas fábricas de cerveza.

Proporciónese el placer de paladearla. Experimentará una sensación distinta.



ELABORADA Y DISTRIBUIDA POR

CERVECERIA BIECKERT S. A.

SAN JUAN 3334 - BUENOS AIRES

Orquídeas tronchadas

CUENTO DE

HERMINIA BRUMANA

ILUSTRACION DE

JORGE MORENO

MAS que un casamiento pareció un rapto, ¡todo se hizo tan rápida y calladamente! La chiquilina (no podía nombrársela de otra manera) volvió un día de clase anunciando que no iría más a la escuela porque el dueño de "la casa de las orquídeas" vendría por ella.

Dejaba así sus estudios al segundo año de liceo, donde se había destacado entre las mejores alumnas. Sus compañeras no echaron de menos su presencia, porque parecía siempre no estar entre ellas... tan cabal en la ausencia del ausente espíritu. En la casa, donde quedaron dos hermanas mayores, tampoco se alteró el ritmo de la vida hogareña, porque al faltar la menos bulliciosa no había espacio visible que llenar ni tiempo vacío que colmar..., que es lo que sólo ven y sienten las gentes.

Unicamente la madre supo bien lo que significaba ese desgaje de su tronco, desgaje a destiempo, sin que aún las yemas se colmaran de savia. Solamente ella intuyó el peligro, el divino peligro de esa pasión que sacudía por raro destino a su hija, tal como le sucediera a ella en su juventud, doblándola hasta golpearla en la tierra... Sólo que le faltaron fuerzas para realizarse y se quedó en el lugar, resignada a ser árbol de fruta y sombra, una buena mujer a la medida exacta del tamaño social establecido...

Su criatura, en cambio, esta criatura de complexión tan débil que parecía vivir de sus cuidados, hasta entonces impersonal y dócil, sin violencias ni gritos, partía hacia la vida con el natural ademán del ave que surca el espacio porque sus alas no fueron hechas para otro menester que el de volar. Pero al verla ascender por el mismo cielo que un día ansió cruzar sin realizar su sueño, auguró su desplome. Y rogó al hombre que la arrebataba con igual inconciencia de destino, atento a realizarse sin otra voluntad que la de su sangre, suplicó, mejor dicho, en la frase de despedida:

"Tráigamela de vuelta..." Debió añadir: "aunque sea muerta". Y debió decirlo porque su corazón se lo dictaba así, pero forzó el labio a callar para no turbar la dicha de los enamorados.

En la región (a la que no se supo bien cuándo llegó de país extranjero ese hombre maduro y culto), le respetaron su aislamiento, tal vez porque había en su rostro una dolorosa gravedad que imponía silencio a quienes pretendían acercarse y desvanecía todo intento de confidencia. Su soledad, su absoluta soledad doméstica en la casona que levantó con sus propias manos a la entrada del bosque cuya explotación realizaba, creó a su alrededor una que otra leyenda.

La más insistentemente repetida lo hacía aparecer como un profesional distinguido a quien la traición de una mujer y un amigo lo habían obligado a matar. Se decía que al final del proceso del que resultó absuelto, sólo se empeñó en poner mucha distancia entre el lugar de su tragedia y su actual residencia.

Lo evidente era que puso tan bien la voluntad de su olvido hacia todo lo que fuera su vida anterior. Acaso para ayudar a crearse esta nueva personalidad recién nacida, acudió al viejo truco de zafar los recuerdos con el agotamiento físico. Y así se lo veía durante la jornada entera blandiendo el hacha contra los troncos empecinadamente enhiestos, con igual resistencia que los mejores hacheros del equipo, duchos en abrir picadas en la entraña de la selva.

Sólo al atardecer, cuando los últimos rayos solares iluminaban los árboles caídos, él, apoyado en su hacha, parecía descansar. Mas... contemplado en su inmovilidad, aureolado su rostro por la rojiza barba, semejaba un tronco más entre los otros troncos, consumiéndose con su propio fuego. Nadie se atrevía a turbar su actitud, pero aun los despreocupados obreros que se alejaban sentían una suerte de fatalidad en el aire.

La fama de la colección de orquídeas que el forastero había formado pacientemente cundió por el lugar, trascendió el límite del quebrachal y llegó río abajo a la ciudad cercana. Fué cuando las alumnas del liceo, combinando el paseo con la excursión científica, decidieron, con la profesora de botánica, visitar "la casa de las orquídeas" en ese día primaveral y tibio.

El bote que llevaba la liviana carga de las muchachas avanzó río arriba, entre las risas de las bulliciosas y el asombro de las observadoras, que clasificaban con nombres científicos cuanta hoja veían.

Solamente Elisa permanecía como siempre, abstraída, centrando sus gestos en el esfuerzo de mirar cuando las demás reclamaban su atención en algo, y volviendo a su indiferencia en cuanto la dejaban a su arbitrio. Unicamente la vista de las orquídeas abiertas sobre los troncos que las sostenían generosos dilató sus pupilas hasta el éxtais, y sus labios entreabiertos subrayaron, sin que palabra alguna pronunciaran, la fuerte emoción que el espectáculo le producía.

El dueño de casa atendió a las visitantes con la correcta impersonalidad del hombre a quien no pueden conmover elogios ni herir censuras, y sólo al despedirlas reparó en Elisa, rezagada frente a una orquídea de dibujo y color extraordinarios, que la absorbía en su contemplación.

En vano las voces de sus compañeras se elevaban anunciándole que partían. Ella permaneció ajena al ruidoso grupo, pensativa y lejana, como adherida a ese lugar con la fuerza de un sino.

Entonces fué cuando él se comidió a ir en su busca y se acercó a ella casi hasta rozarla sin ser advertido. Cuando por fin, desasida del hechizo, alzó sus ojos, él vió que las pupilas de Elisa eran exactamente del color de su orquídea preferida, de aquella cuyo ejemplar había obtenido a fuerza de tantos cuidados. Entonces sucedió lo inaudito: sus labios, que habían perdido el contorno cordial de la sonrisa, se entreabrieron suaves, gratos a aquellas pupilas de desusado tono azul profundo estriadas de palideces...

Y al verla alejarse sintió que esta muchachita menuda y frágil le había dejado lo "más inmaterial, una mirada", a cambio de su sonrisa. Una mirada tal que le dejó en la piel el extraño calor de una dicha no sentida hacía mucho y la intuición de que esa mirada sólo volvería a florecer apoyada en el tronco de su amor recién nacido y ya viejo como el mundo.

"Una orquídea más"... pensó, "pero ésta definitiva en mi vida". Por eso fué a buscarla y por eso la trajo en aquella tarde de éxtasis en que la madre se la entregó con aquel reclamo que sonaba a profecía: "Tráigamela de vuelta..." Después, la locura, la llama desafiante de su varonil madurez, envolviendo la criatura predestinada, en esa selva donde las flores se abrían para mirar a los enamorados pájaros, los troncos soñaban los sueños de los nidos y la mima tierra entintada de ocre se abría en grietas para recibir la caricia del viento húmedo en las noches de estrellas confidentes... Todo como en un vértigo...

Ahora la lleva de vuelta, exánime en la canoa que avanzaba río abajo.

El viento descubre el rostro alzando el lienzo que alguien colocó piadosamente, y los ojos de Elisa, abiertos al infinito, van reflejando en su inmovilidad las nubes que vetean las pupilas en extraño vaivén.

Nadie acompaña al forastero en su lúgubre camino. Ni una flor lleva la canoa, porque ninguno cortó orquídeas. Y es que él no permitió nunca que las arrancaran, dejándolas secar en el tronco hasta que el viento las desmenuzaba en polvo.

El compás del remo enfila sus pensamientos: "Fué como una orquídea... Vivía de mi amor, apoyada en el árbol de mi existencia, floreciendo, para adornarlo... ¿Cuándo se vió una orquídea con perfume? Tampoco ella pudo ofrecer el perfume de un hijo, y al empeñarse en dar vida a otro ser, tronchó la suya."

Regresa ahora del fúnebre cometido a su soledad sin futuro, secos los ojos sin llanto y amarga la boca sin palabras de resignación.

Desde la costa ve cómo las flores azules palpitan evocando pupilas misteriosas...

"Todas florecen... menos la querida, la viva orquídea que endulzó el regazo de mi soledad", medita. Y un sordo rencor le sube de la raíz de su sangre.

Cruza el sendero que lo enfrenta a la selva donde su hacha abrió una picada, y encuentra su herramienta de trabajo, brillando el acero de su filo al sol de ese atardecer que pesa en su corazón colmado de dolor.

Y frenéticamente vuelve a las flores azules estriadas de palideces como las pupilas inmóviles de Elisa, y va hachándolas una a una, como desahogando su dolor, que no puede cuajar en llanto y debe quebrarse en fatiga...



El sol se va al Norte

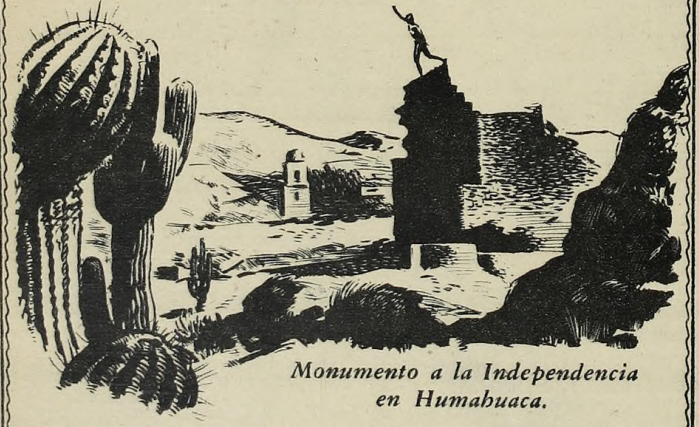


En un mercado regional.

JUJUY

En Jujuy se admiran los anchurosos valles, la quietud inefable de los caseríos en las quebradas, las sierras austeras, las llamas asomándose temerosas en los peñascos . . . En los caminos y sendas jujeños, bañados de sol, el turista satisface sus ansias de paisaje y goza de un clima y cielo tropicales.

A las Termas de Reyes, famosas por sus aguas curativas, se llega por una excelente carretera. La ciudad de Jujuy encierra valiosos tesoros históricos y artísticos sobre todo en su célebre Catedral. Los viajeros encuentran buenas comodidades para alojarse.



Monumento a la Independencia en Humahuaca.

FERROCARRIL

CENTRAL ARGENTINO

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Naturales de diversas provincias y comarcas españolas)

1.	ENGROSAA	1. — — — — — — — —
2.	SOLENE	2. — — — — — —
3.	ROVARAN	3. — — — — — — —
4.	TANCLAA	4. — — — — — — —
5.	COSBREDO	5. — — — — — — — —
6.	AGITANDO	6. — — — — — — — —
7.	LONETALCAS	7. — — — — — — — — —
8.	CAVEIANLON	8. — — — — — — — — —
9.	OLDENOTA	9. — — — — — — — —
10.	SANTUARIO	10. — — — — — — — — —
11.	CLIATONINA	11. — — — — — — — — — —
12.	GASBRUEL	12. — — — — — — — —
13.	ZULNADA	13. — — — — — — —
14.	ZAVINOCI	14. — — — — — — — —
15.	LASONVLIOLETA	15. — — — — — — — — — — — —
16.	AGORAZZONA	16. — — — — — — — — — —
17.	VOSIENOGA	17. — — — — — — — — —
18.	ENELUSTRO	18. — — — — — — — — —
19.	CONTRASERENA	19. — — — — — — — — — — — —
20.	GIRONDANA	20. — — — — — — — — — —

Ejemplo: LOLAGEG = GALLEGO

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 15, MUY BUENA; en 20 o más, REGULAR.

LA NOBLEZA EN MUSICA Y LITERATURA

Con **cada** título nobiliario que figura a continuación forme usted el título completo de la obra literaria o musical — indicando a qué género pertenece, — cuyo autor se nombra en cada caso. Cada título correcto obtiene CINCO puntos. Un total de 70 puntos, EXCELENTE; de 60, MUY BUENO; de 40 o menos, REGULAR.

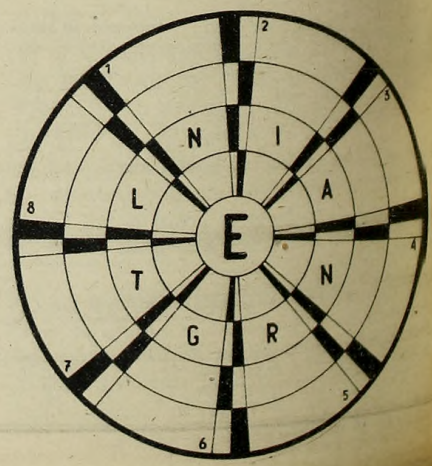
Ejemplo: Rey..... Víctor Hugo. Solución: "El rey se divierte". Drama.
„ Conde..... Lehar. Solución: "El conde de Luxemburgo". Opereta.

		Título completo	Género
1. Zar.....	Mussorgsky.....		
2. Zarevitsch.....	Lehar.....		
3. Emperador.....	O'Neill.....		
4. Rey.....	Friml.....		
5. Reina.....	A. France.....		
6. Príncipe.....	Romberg.....		
7. Princesa.....	Edmond Rostand		
8. Duque.....	Lecocq		
9. Duquesa.....	Lombardo.....		
10. Conde.....	A. Dumas.....		
11. Condesa.....	Kalman.....		
12. Vizconde.....	A. Dumas.....		
13. Barón.....	Johann Strauss..		
14. Lady.....	Oscar Wilde.....		

EL CIRCULO MAGICO

Está compuesto de OCHO palabras de cinco letras cada una. Todas deben formarse comenzando en el círculo exterior, yendo hacia el centro y terminando en la "E" central. Cuando esté completo, en el círculo exterior, podrá leerse una palabra que significa: **miriápodo venenoso**, de ocho letras. Tiempo: **Todas** las palabras en DIEZ minutos, EXCELENTE; **siete** en el mismo tiempo, NORMAL; **cinco** o menos, REGULAR.

A continuación y **no siguiendo** el orden en que están colocadas, se hallan las explicaciones de las palabras: Especie de cabra de grandes cuernos—Comunicación oficial—Propágase, multiplícase—Encaje una cosa en otra — Una de las oraciones de la Iglesia—Proceda, derive, traiga principio de otra cosa—Parte del cuerpo humano. — Entendimiento o potencia intelectual del alma.



(Ver soluciones en la pág. 61)

FIN DE SEMANA

DIBUJOS DE EMA TALAMAS

Conviene saber que...

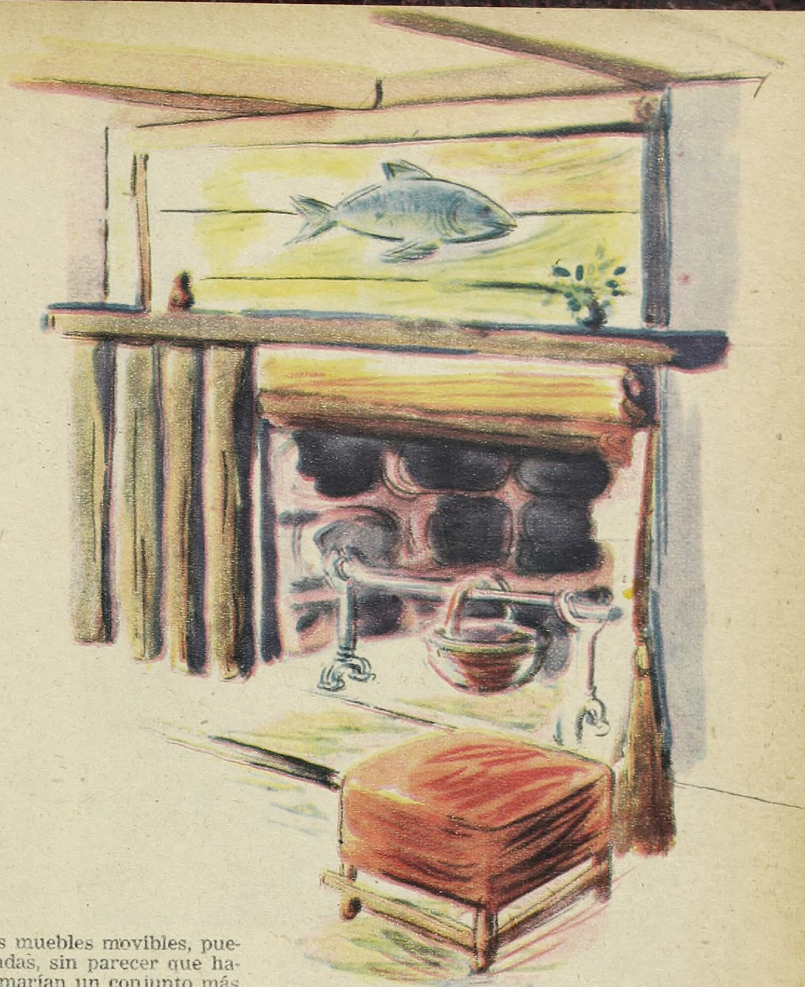
En los delantales, en los repasadores destinados a las copas y al servicio de té, y en toda una serie de prendas útiles, la dueña de casa puede poner una nota de buen gusto, sin alterar por ello el carácter eminentemente práctico que debe encontrarse en esas prendas. Así, unos bordados discretos, de ejecución poco complicada, se prestan para esas transformaciones que hablan de una mano femenina habilidosa.

En la habitación de los niños o en la pieza de una jovencita se pueden obtener efectos vistosos recortando telas de distintos colores y aplicándolas con algunas puntadas sobre la prenda que se desee adornar.

Para hacer desaparecer de las habitaciones el olor de barnices o de trementina bastará colocar en la pieza varios platos con agua, convenientemente distribuídos: no tardará la habitación en quedar libre de todo olor.

Las manchas de yodo desaparecen si se emplea inmediatamente alcohol; luego se jabona y se enjuaga.

La clara de huevo es uno de los remedios más eficaces contra las quemaduras.



PARA LOS AMANTES DE LA PESCA

Presentamos esta vez tres interesantes proyectos de decoración, dedicados especialmente a los amantes del deporte de la pesca. Ofrecemos así a nuestros lectores la oportunidad de decorar la casa de campo de manera sumamente original. El primero de los proyectos es para aplicar a la chimenea, y se utilizan para su ejecución maderas especiales y troncos de árboles. Los detalles de fabricación y presentación pueden apreciarse nitidamente en el grabado.

Moblaje de actualidad

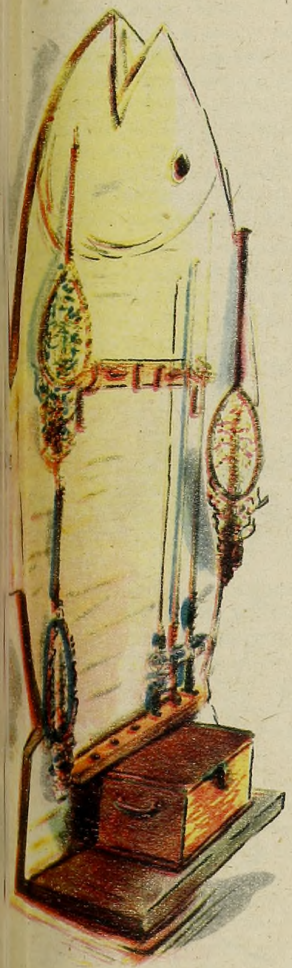
Todas las habitaciones de las casas de hoy pueden y deberían tener las piezas que forman el mobiliario construídas en la misma casa.

Este tiene muchas ventajas, especialmente siendo que las habitaciones construídas en esta forma, con muy pocos muebles movibles, pueden estar completamente amuebladas, sin parecer que haya exceso de muebles, y éstos formarían un conjunto más apropiado para ella.

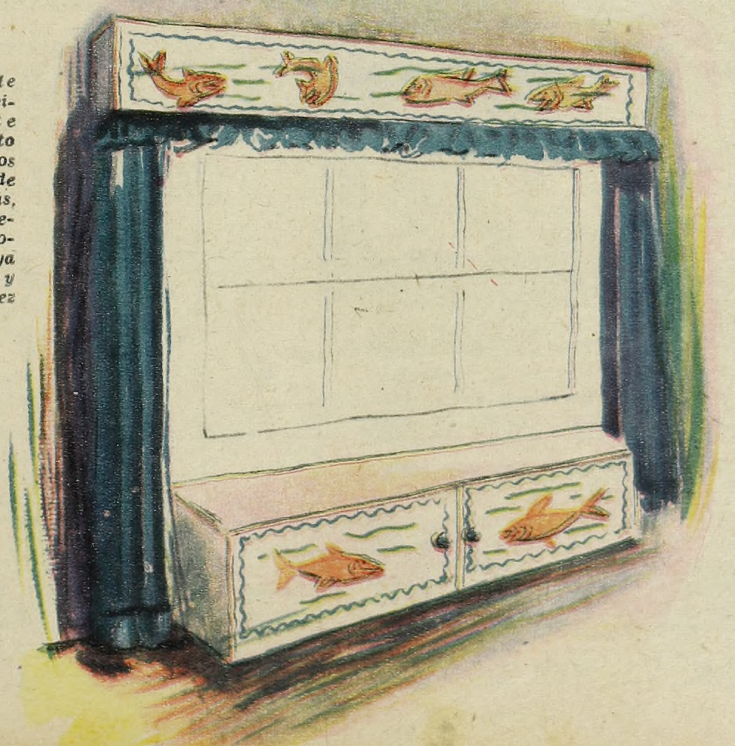
Cuando la habitación no es muy grande, esto parece aumentar su aparente tamaño y también su apariencia de paz y descanso.

La cocina, con todos sus accesorios, debe merecer muy preferente atención.

Estas valiosas cualidades de orientación y construcción realzan el confort de cualquier casa, y si nos referimos a las destinadas a pasar el fin de semana, sus ventajas son de un valor inapreciable.



Bonito y de gran practicidad es este otro proyecto para ubicar los implementos de pesca. Además, la parte inferior presta doble utilidad, ya que es asiento y armario a la vez



De original buen gusto es este soporte de madera para guardar los utensilios, y que por sus formas puede ubicarse en el lugar que más se desee.

Un buen asado

Para hacer un buen asado al asador es necesario que el pedazo de carne sea más bien grueso que delgado, que el fuego sea vivo y esté a distancia conveniente, de modo que se ase, pero que no se queme, y que no se sale hasta después de cocida, porque la sal hace manar la sangre y perder con ella su jugo.

¿Sabe el lector qué es Villa Pajarito?

VILLA PAJARITO ES UNA BELLA CIUDAD QUE EXISTE EN SANTA MARIA NORTE DE SANTA FE, DONDE LOS NIÑOS HAN CAMBIADO LA HONDA POR EL AMOR A LOS PAJAROS.

UNA NOTA DE JUAN. ROQUE EDWARDS



Niños de la escuela 333. de Santa María Norte de Santa Fe, momentos antes de "inaugurar" la Villa Pajarito, de ese establecimiento, que dirige Carlos A. Montalbetti.

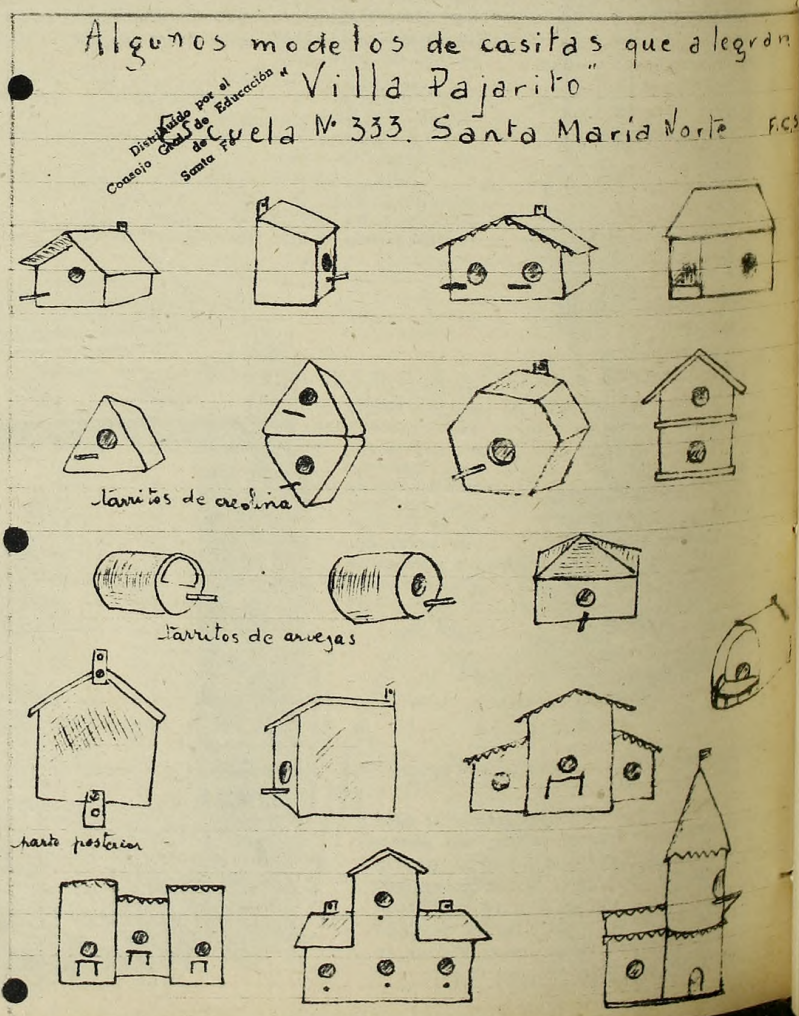
UN gran educador y escritor argentino, Marcos Sastre, dice en su famoso libro "El Tempe Argentino" que "sin un estudio detenido y sin escribir grandes volúmenes no es posible manifestar las maravillas que a cada paso nos sorprenden en nuestro suelo. Sólo en la ornitología no son menos de cuatrocientas las especies nuevas descriptas por Azara. No me propongo revistar todas las del Delta. Entre estos seres alados — prosigue Sastre — hay dos que no he podido menos de observar, porque fueron los primeros que impresionaron con viveza mi infantil imaginación, la primera vez que penetré en los encantados ríos de la patria: el uno, grande y majestuoso, cerniéndose entre las nubes, y el otro, diminuto y hechicero, inmóvil en el aire, ante una flor.

"¿Habrá algún hombre que al ver esta preciosa criatura balanceada entre el susurro de sus pequeñas alas, en el seno de los aires donde se halla suspendida, como por encanto, girando de flor en flor, con un movimiento tan gracioso como vivo, continuando su curso del uno al otro extremo de nuestro vasto continente y produciendo en todas partes transportes siempre nuevos; habrá algún hombre — pregunto — que habiendo observado esta brillante partícula del iris no se detenga para admirar y no dirija al instante su pensamiento lleno de adoración al Todopoderoso Creador, hacia Aquel cuyas maravillosas obras cada uno de nuestros pasos nos descubre, y cuyas concepciones sublimes nos son manifestadas por todas partes en su admirable sistema de creación? No hay escritor, sea naturalista o simple viajero observador, que no haya consagrado al picaflor algunas páginas, siempre las más bellas de sus obras.

"Buffon ha trazado un cuadro encantador de esta joya alada de la América, y Audubon (de quien son las palabras que preceden) lo describe con igual gracia y propiedad. No obstante, mucho falta todavía para que la pintura se acerque a su modelo; mucho falta que observar en la vida del picaflor."

Don Marcos Sastre sigue explayándose así del chajá y del picaflor. Y dice muchas y muy hermosas cosas acerca de esos dos singulares seres alados, a quienes califica de amigos del hombre. A nuestra vez, los elegimos como símbolos elementales de esta nota, en que tienen amoroso cobijo todos los pobladores del aire. Porque ambos son útiles al hombre, porque ambos son argentinos, porque ambos constituyen algo así como los extremos de un mundo de libertad, de ternura y de canto.

Henos, pues, ya en Villa Pajarito. Ustedes quizá no sepan lo que es Villa Pajarito. Y nosotros vamos a explicarlo aquí poniendo en nuestras palabras mucha emoción, toda la emoción que nos embarga. El amor a los pájaros no suele ser una condición infantil, en el sentido lato de la expresión. Por lo común, al niño le place esgrimir una honda en ciertos años de su vida. Y la esgrime ciegamente contra los pájaros que anidan en los árboles y que decoran con su vuelo la inmensidad de los cielos azules. Combatir semejante predilección es la función principal de Villa Pajarito, entidad ya bastante difundida en nuestro país. Villa Pa-



Una hoja de carpeta escolar, en que se especifican los distintos modelos de casitas para los habitantes de Villa Pajarito.

VIVIDO AYER

Al alborear la vida como un hombre luchaba
por defender al pájaro que amparaba la fronda,
y perdía en la lucha, y me desesperaba,
y se cumplía el trágico destino de la honda.

Refugiado en los brazos de mi madre, lloraba.
Los brazos de mi madre nunca fueron mejores.
Juro por Dios que el pájaro muerto resucitaba
al compás de sus dulces brazos arrulladores.

Ya caída la noche, los ojos muy abiertos,
me obstino como un niño por hallar las señales
del bien en mis caminos cada vez más inciertos.

Y es que impulsan mi vida dos alas siempre iguales:
una inútil congoja de pajaritos muertos
y una inmensa ternura de brazos maternales...

AUGUSTO GONZALEZ CASTRO

jarito es, por cierto, una ciudad. Una ciudad de pájaros. Con su organización. Con sus leyes sociales e higiénicas. Con su conciencia del amor. La Villa Pajarito, que tenemos al frente y que mueve nuestra admiración y nuestro entusiasmo, funciona en la Escuela 333 de Santa María Norte de Santa Fe. ¡Cuánta verdad, cuánta belleza, cuánta unción en un solo nombre lugareño! Allí las autoridades escolares han organizado tan perfectamente las cosas, que Villa Pajarito es un modelo, regido por los siguientes principios:

Primero: Al iniciarse el curso escolar se elige una comisión directiva, la cual se encarga de pintar y colocar las nuevas casitas en los árboles. Atiende la correspondencia relacionada con la Villa.

Segundo: Cada niño tiene la obligación de traer una casita construída durante las vacaciones.

Tercero: Es deber de cada uno tener en los árboles de su casa una o dos casitas como mínimo.

Cuarto: Pajarito herido que se encuentre debe ser traído a la escuela, donde, después de curado, se le devolverá la libertad.

Quinto: Toda noticia de interés sobre los pájaros es leída y comentada en clase.

Sexto: Cada niño debe ser entusiasta propagandista de esta verdad: "Los pájaros no se encierran ni se matan, deben vivir en libertad".

Séptimo: Aprovechar el 29 de abril, "Día del Animal", para colocar anualmente las nuevas casillas en la Villa.

Además de esto, los alumnos de la Escuela 333 de Santa María Norte se rigen según las siguientes indicaciones:

"Las casitas pueden construirse con madera, tarros de creolina o tarritos de arvejas. Estos últimos son especiales para las tacuaritas. Si las casas son grandes, las habitan solamente los gorriones, puesto que para hacer su nido emplean mucha paja. Para los jilgueros, mixtos y tacuaritas, conviene hacerlas en un tamaño de 10 a 14 centímetros, con boca circular. Pintadas con colores alegres, el conjunto queda más bonito. En los árboles y en lugares bien visibles se colocan leyendas alusivas como éstas: "Sé bueno, no mates pajaritos", "Los pajaritos alegran la vida, merecen nuestro cariño", "Los pájaros no se encierran, no se matan, deben vivir en libertad", "Cada pajarito que muere es una melodía menos".

Hudson, el gran escritor argentino, que amó tanto a los pájaros, que les dejó como herencia los derechos de uno de sus libros, se estremecería de placer si conociera estos principios de Villa Pajarito. Sarmiento, el "tierno" malhumorado que nos hizo millonarios de gorriones, se restregaría las manos y escribiría algunas de sus cosas geniales. Leopoldo Lugones poblaría de nuevos pájaros los paisajes de sus versos y los echaría a cantar por los predios criollos. Estos tres grandes muertos de nuestras letras amaban a los pájaros y entibiaron por eso de alas y de trinos los pasajes más nobles de sus obras. Hoy nos quedan como ejemplo. Como inicial poética de las Villas Pajarito de nuestros días, en que los niños argentinos aprenden a comprender el vuelo y a proteger el canto: dos razones maravillosas para su porvenir.

ACIDEZ ESTOMACAL? tome UVASAL!

Usted ha comido con exceso y ahora está pesado, molesto, desganado. Tome UVASAL en seguida y se sentirá recobrado!

UVASAL activa suavemente la función intestinal regularizando el proceso digestivo.



Un producto de los Laboratorios del GENIOL

Uvasal

LAXANTE, ANTIACIDA, ESTIMULANTE

PARA LAS VIAS RESPIRATORIAS DE LOS NIÑOS,

Tosantil

JARABE EFICAZ, AGRADABLE

PEQUEÑAS CAUSAS, GRANDES DEFECTOS

POR MADEMOISELLE

¡Niña, una palabra más sobre las visitas!...

YA le hemos recordado que los modales deben ser más esmerados que nunca cuando se encuentre usted ante extraños, y con mayor razón aún cuando esos extraños sean personas mayores, acreedoras por consiguiente a una mayor consideración. Deje usted para otras ocasiones esa encantadora naturalidad que será encantadora mientras no se acostumbre usted a usarla para su exclusivo beneficio. La naturalidad es una virtud cuando ella implica sinceridad y espontánea alegría, pero se convierte en un defecto de los más desagradables cuando con ella se autoriza el egoísmo, los malos modales y la desconsideración. Acostúmbrese, pues, a usar su impulso espontáneo pensando antes, invariablemente, en quienes la rodean y en la mejor manera de propender a su comodidad, placer o tranquilidad.



El asunto y los personajes son imaginarios. Toda posible analogía con personajes reales es pura coincidencia

DIBUJOS DE DARRE



PERO ¡QUE MODALES LOS SUYOS! ¡QUE MANERA DE COMER BOMBONES Y QUE PRESCINDENCIA DE LA PRESENCIA DE LOS MAYORES! ¿CREE, POR VENTURA, QUE SOLO USTED MISMA MERECE ATENCIONES Y QUE ESA BOMBONERA HA SIDO PUESTA PARA SU EXCLUSIVO USO?

¡Aun cuando su mamá no diga nada, no olvide que ella desea y espera que atienda usted a las visitas, y prodigue en ellas las atenciones que usted pretende para sus propias amigas con menos derechos, por cierto!



¡QUE DESAGRADABLE DESGANO! ¡QUE IMPERDONABLE DISPLICENCIA PARA SALUDAR A ESAS SEÑORAS! POR INTERESANTE QUE RESULTE ESA LECTURA, ¿CREE Vd. QUE ALGO PUEDE JUSTIFICAR ESE ENSIMISMAMIENTO QUE LA HA HECHO PRESCINDIR DE LAS VISITAS Y ENFRASCARSE EN ESE LIBRO O REVISTA?

¡No, niña, su actitud es imperdonable, y si no podia comportarse con mayor cultura debió usted haberse retirado a otra habitación y nunca actuar con descortesía!



¡NO HAY AUTORES!

PERSONAJES: El autor y la señora.

ELLA. — (Trae la quinta taza de café.) ¿Cómo va eso?

EL. — Estoy medio empantanado en la corrección de un mutis.

ELLA. — Déjalo como estaba.

EL. — ¿Te parece?

ELLA. — Todo era perfecto ayer, cuando leíste tu obra delante del empresario, de su asesor artístico, de tus amigos literatos y de mí. Recuerda que al terminar la lectura, apenas el empresario dijo: "¡Bravo!", su asesor literario también la aprobó.

EL. — Es que soy autor novel y me encuentro lleno de vacilaciones.

ELLA. — No tiene por qué tenerlas. Uno de tus amigos literatos encontró tu obra inspirada.

EL. — Realmente la escribí con espontaneidad.

ELLA. — Otro sostuvo que los diálogos son ingeniosos e intencionados. El tercero...

EL. — La opinión de los amigos carece de valor en estos casos.

ELLA. — Es que la compartían el empresario y su asesor artístico; aquél habló de lo bien llevadas que estaban las situaciones y de la firme línea de los caracteres de tus personajes.

EL. — Es cierto.

ELLA. — ¿A pesar de todo sigues pensando en modificar algo de la obra?

EL. — (Apaga el cigarrillo y enciende un fósforo.) ¿Qué voy a hacer?

ELLA. — ¿No crees que debieras sentirte alegre? ¡Estás en la puerta del triunfo, de la realización del sueño de tu vida: ¡estrenar una pieza teatral!

EL. — Y, sin embargo...

ELLA. — El negocio salió limpito; leíste la obra y la aceptaron.

EL. — En efecto...

ELLA. — ¿Entonces?

EL. — No puedo ocultarte por más tiempo lo ocurrido esta tarde.

ELLA. — Tengo entendido que volviste a leer la obra en presencia de la primera figura del elenco, persona con gran experiencia teatral.

EL. — Ilustre. Después de aprobar los tres actos, se dedicó a desmenuzarlos. Propuso cambiar el final, el principio y varias escenas.

ELLA. — ¡Tan bien iba el asunto!

EL. — Sobre rieles. Conocí al empresario en una comida, y al oírle lamentarse amargamente de la falta absoluta de autores, repliqué explicando el argumento de mi obra, que lo entusiasmó al punto de rogarme que se la leyera. Alentado por su cordialidad, le hice saber que no escasean los autores, sino las probabilidades de que sean tomados en cuenta. El empresario repuso que eso no es exacto, pues tanto él como sus colegas escuchan a cada autor que se les acerca y lo tratan con respeto.

ELLA. — En cierto modo es verdad, al menos en lo que se refiere a escuchar... Supongo que el empresario se habrá puesto de tu lado, defendiendo la dignidad del autor contra la insolencia de quien pretendía introducir reformas en su labor intelectual.

EL. — ¡Ah!, ¿sí? Sencillamente procedió al revés.

ELLA. — ¿Renunciando a su propio parecer?

EL. — Pasándose a las líneas enemigas. Ha dado plena razón a la figura estelar de la compañía. Asegura que es un genio. Admira la velocidad con que resolvió quitar a mi pieza lo que le disgusta y añadir lo que se le antoja.

ELLA. — ¿Se trata de cambios de forma o de fondo?

EL. — Definitivos. El papel principal, que era humano, ha de ser angélico, con parlamentos estirados y frases efectistas.

ELLA. — Si no es más que eso...

EL. — Es todo. El tema, desvirtuado; la trama, a la miseria.

ELLA. — Tal vez los arreglos mejoren tu obra...

EL. — Aunque así fuese, dejaría de ser mi obra.

ELLA. — Protesta...

EL. — ¿Ante quién? Se trata de remendar la obra o no; esto es, de estrenarla o no. ¿Qué me aconsejas?

ELLA. — Cuando tengas renombre escribirás como quieras.

EL. — Lo dudo.

ELLA. — No te desanimes y sigue trabajando según te inspiraron. Voy a buscar más café.

EL. — ¿Sabes qué va a pasar? Al día siguiente del estreno me criticarán; hasta los partiquines se reirán de mí; en cada crónica teatral insinuarán, entre concesiones, que soy un nuevo autor del montón. Y por ahí seguirá afirmándose que no hay autores.

ELLA. — Necesitas calmarte con unos tragos de café; ya vuelvo.

VICTORIA JOUBERT



"Lo curioso es que estoy furiosa como profesional y no como mujer. Lo comprenderán en seguida si les digo que soy zurcidora de medias. Y las Medias OREA, ya sean las de seda natural o las de Nylon, son las que menos ganancias me dan, pues es rara la cliente que me trae algún par de ellas para levantar puntos o zurcir. Debo agregar, para ser justa, que lo que me fastidia como comerciante me encanta como mujer. Nunca he usado una media que como OREA reúna tantas perfecciones: tonos muy variados y de moda; malla transparente, opaca y de ajuste anatómico; costuras derechas y pies de gran resistencia. Y aunque vaya contra mis intereses, las recomiendo sin reservas".

¡Variados tonos de moda! ¡Gran transparencia! ¡Indeformables!

MEDIAS OREA DE NYLON

de ajuste perfecto y absolutamente indeformables

Un sueño hecho realidad

Fabricantes y distribuidores: HAZAN, PITCHON & CIA. - Correa 2661 - Buenos Aires

La mujer del pozo

CUENTO DE

MILLY DANDOLO

ILUSTRACION

DE LEMOS

EN el ancho patio de mi casa solariega había un viejo pozo, cerrado alrededor por gruesos barrotes de hierro enclavados en una grada circular de piedra.

Yo me sentaba a menudo sobre ese peldaño, y de cuando en cuando metía la cabeza entre los hierros para mirar dentro del pozo.

Era profundo, y el agua se perdía en la sombra. Sólo fijando la vista atentamente o tirando una piedra, se percibían unos reflejos verdosos y rápidos círculos de luz. Unicamente en ciertos momentos, cuando la luz del día era algo apagada y suave, aparecía la superficie del agua, lisa y opaca, inmóvil como mármol. Cuando pasaba la cabeza por entre los hierros y no veía el agua, imaginaba ondas y tempestades, remolinos y tinieblas abismarse en lo infinito.

Pero yo amaba ese pozo también por otra razón. Hacia el borde, sin asomarse nunca a la luz, subían, espesas y livianas, unas matas de culantrillo. No veían la luz, pero la buscaban, asomándose con cierta gracia, con tímida gentileza que interrogaba y esperaba.

A menudo tendía un brazo entre los hierros, alargaba los dedos de mi pequeña mano y lograba agarrar una mata de culantrillo. Me sentaba y colocaba sobre las rodillas la gentil presa; los tallos temblaban como seres vivos, las hojitas se componían alrededor del tallo; la presa me revelaba toda su gracia suave y casi llena de sensitivo pudor. Entonces me parecía de poseer la planta maravillosa de un país desconocido.

El vasto patio, al cual podían entrar las personas de otras casas que le hacían cerco, se hallaba por lo común quieto y desierto. Yo era la que más lo frecuentaba. Me sentaba en la grada de piedra, miraba en la sombra, extendía los dedos entre los hierros y arrancaba el culantrillo.

En mi vida pequeña y cerrada, a menudo mezquina, había pocas cosas que amar. Por eso yo amaba tanto el viejo pozo, sus sombras, los reflejos pálidos de sus aguas, las matas gentiles del culantrillo, que casi siempre concedían su suavidad a mis dedos amorosos.

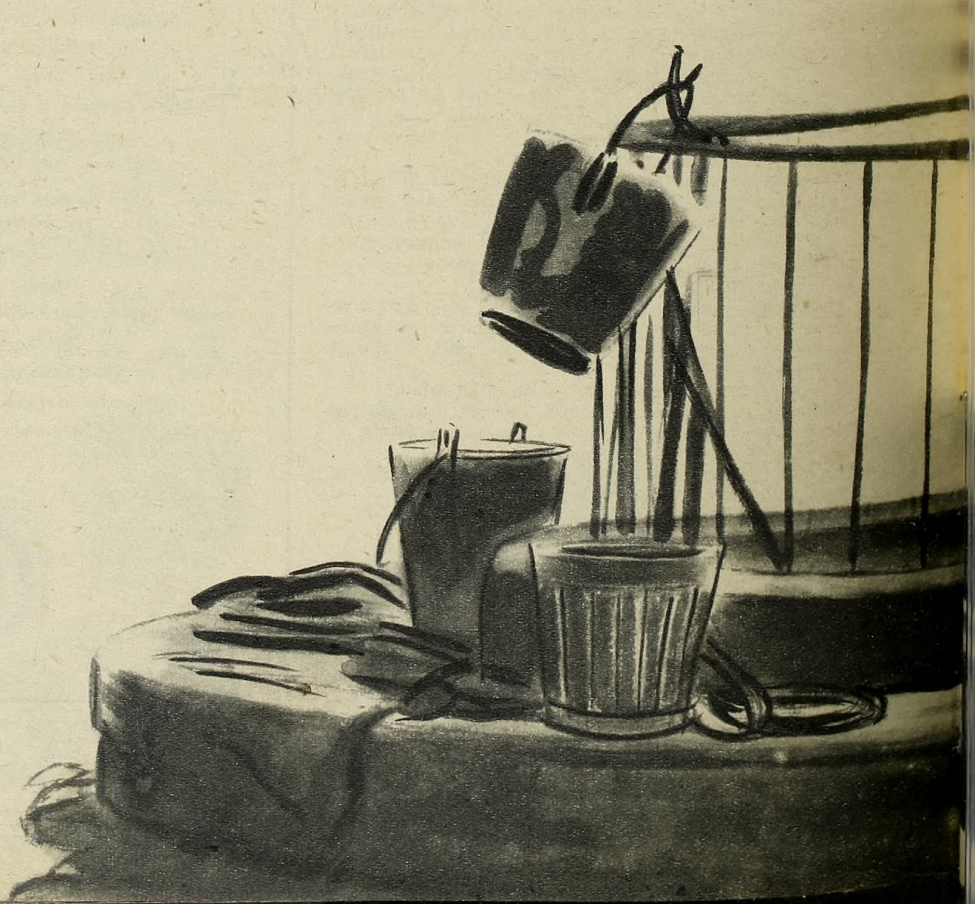
Pero un día, cuando ya estaba por salir yo al patio, un grito de mi madre me retuvo. Corrió hacia mí, me miró con cara descompuesta, me abrazó y me llevó a otra habitación. Sorprendida, me hice en seguida algunas preguntas. ¿Por qué no me dejaban salir? ¿Qué había en el patio que yo no tenía que ver?

—¿Por qué? — pregunté a mi madre.

Pero ella se había alejado. Hablaban ahora con mi madre algunas personas en el cuarto contiguo. Me acerqué y escuché, sin entrar. No comprendí en seguida. Ya estaban al fin de un discurso que seguramente había revelado al principio lo que yo quería saber. Mas luego, con algo de trabajo, comprendí: una mujer que habitaba en la casa de enfrente se había arrojado al pozo.

De naturaleza tímida, no me atreví a preguntar. No osé tampoco desobedecer y salir al patio.

No tenía miedo. Yo pensaba que una mujer no se había conformado, como yo, de dirigir la mirada hacia la profunda sombra, de arrancar las matas de culantrillo, sino que había pasado entre esas matas, había rozado con su cuerpo la gracia púdica y suave de sus hojas y había bajado a la sombra, hasta donde ninguna mirada humana había penetrado.



Esa mujer desconocida me pareció de improviso muy grande y potente. ¿A cuál país maravilloso había podido descender? ¿Qué veía ahora en la sombra? ¿Sobre cuáles mullidas arenas?, ¿entre cuáles húmedos cercos enormes de culantrillo?, ¿bajo qué verde cielo caminaba esa señora? ¿Y qué cosas habría narrado la misma al volver a subir y al entrar otra vez en la clara y simple vida común entre nosotros?

Era yo tímida, pero a veces resuelta. Después de almorzar, salí del comedor, y entré de puntillas en la salita que daba al patio. Pero la puerta de acceso estaba cerrada con llave.

"Iré mañana por la mañana — pensé... — Saldré por la ventana de la cocina."

Me acosté temprano, algo inquieta, con un deseo ansioso de acercarme al pozo, de mirar al fondo, de arrancar las matas de culantrillo, como si hubiese podido echar una mirada a la grande sombra, ver algo que nunca hubiera visto si una mujer no hubiese abierto antes delante de mis ojos de niño el camino de ese misterio.

Y soñé. Soñé que había bajado al patio y que me sentaba en la grada circular de piedra. Con una mano me asía a los barrotes, mientras alargaba lo más que podía el otro brazo entre los hierros para agarrar el culantrillo. Lo logré con mucho trabajo y tenté arrancarlo. Tiraba, pero me parecía que la mata de tallos lisos, duros, como cabellos tensos, llegara a mí desde lejos, y que fuese muy pesada. Asomé la cabeza de entre los hierros.

Entonces advertí que tenía en la mano muchos cabellos de mujer y que una cara femenil me miraba dulcemente cerca de mis dedos. Tenía los ojos grandes y la boca pálida.



No hablé, mas tampoco solté los dedos. Los pálidos labios se movieron, la mujer del pozo me habló:

— Ven conmigo. En lo profundo existe una callejuela donde florecen los nenúfares verdes y azules, y en los bordes hay cercos de culantrillo grandes como tú.

Quedé algunos instantes pensativa. Me parecía conocer aquella mujer como si hubiésemos vivido una al lado de la otra, y su voz no me sorprendía.

— Yo quisiera ir con usted — contesté, — pero no puedo.

— ¿Por qué no puedes? — dijo en seguida la mujer, casi interrumpiéndome.

Su voz era acariciadora, sumisa.

— Mamá no querrá que yo vaya — contesté con un poco de pena. — Además, tengo que terminar mis deberes porque mañana es día de escuela. Se darían cuenta en seguida.

— ¿Qué importa eso? — insistió la mujer.

— Y luego — añadí — debo ponerme el saquito de lana para mojarme menos en el agua.

— Allá abajo no se siente el frío del agua.

— Quizá no pueda ir en seguida — dije; — debo avisar a mamá por que después no me busque y se aflija por no encontrarme...

— No lo digas a nadie porque no te dejarían venir — interrumpió la mujer. — ¿Tienes miedo?

— No, no tengo miedo — dije ansiosa, — pero quizá sea yo muy pequeña...

La mujer titubeó un momento, como abstraída, los ojos cerrados. Luego los párpados se levantaron, las largas pestañas palpitaron sobre los ojos velados.

— Es verdad, eres demasiado pequeña — dijo la mujer con la misma voz acariciadora. — Pero algún día vendrás. Probablemente no será por este camino, porque, quizá, tú irás muy lejos. Pero vendrás. Quien mira en lo profundo, un día bajará a él. ¿Qué importa ahora? Todos los caminos, si se quiere, llevan a lo profundo.

Me parecía que mi mano, apretando los pesados cabellos, bajara con los mismos, y el brazo y la mano me dolían.

— Todos los caminos te llevarán a lo profundo — dijo la mujer, cuya voz me parecía ya más lejana. — Tú llegarás con los ojos, con el alma, con el corazón. Tu casa y tu vida... ¿Por qué no me dejas ir?

Efectivamente, mis dedos apretaban aún. Abrí la mano, intenté pasar la cabeza entre los hierros para ver mejor, mas no veía sino sombra. Me levanté, trepé a los barrotes, me asomé...

— Vete — dijo la voz lejana, pero aún acariciadora. — Tu corazón pesa más que tu cuerpo, y si te asomas demasiado, tu corazón te arrastrará.

La voz de mi madre me despertó de esa pesadilla. Un hermoso sol entraba en el aposento. Nunca me olvidé en la vida de ese sueño, de esas palabras.

Cuídelas como a su rostro!



Las paspaduras del frío... los roces... las asperezas... amenazan siempre a sus manos!... Protéjalas con Crema HINDS, de Miel y Almendras!.. Cuídelas como a su rostro!.. Siempre, principalmente después de mojarlas, suavícelas con Crema HINDS!.. Su maravillosa fórmula, completada con *lanolina*, el suavizador ideal, las conservará suaves... realmente femeninas!



COMPLETADA *con lanolina*

Belleza Completa!

Adopte Crema HINDS... y lucirá una belleza completa!... Usela como crema de limpieza, base de polvos... y también como suavizador de cuello, hombros, brazos... y piernas!



Crema **HINDS**

DE MIEL Y ALMENDRAS

LA CREMA "COMPLETA"

JACQUES THIBAUD, uno de los "tres grandes", celebra su jubileo musical

POR JEAN FAGOT

En la sala benemérita de los Conciertos Colonne ofreció en 1898 su primera audición... de pantalón largo, un apuesto joven de Burdeos, la secular tierra de los vinos de Francia. El intenso fulgor de sus ojos obscuros y la nobleza de su porte pronto conmovieron al auditorio. Sobrio en el gesto, contenido en el impulso de sus dieciocho años, fiel en el acento y pleno en la exquisita sonoridad de su arco, inició así su carrera uno de los más virtuosos violinistas de Francia: Jacques Thibaud.

Años antes había enfrentado al público, con ropitas de terciopelo y un gesto de brava resolución en su rostro infantil; pero el aplauso entusiasta de la sala decidió al padre, gran músico y su primer maestro, a... mandarlo al conservatorio. No deseaba este buen bordelés que Jacques — el cuarto varón de la famosa dinastía musical de los Thibaud — se quedara en niño prodigio. Ambicionaba formar un músico completo, para lo cual había un solo camino: la provechosa disciplina del trabajo intenso. En esta escuela estoica se forman los sabios y... los buenos músicos. Esta plena verdad quedó de manifiesto en aquella memorable tarde de 1898, al consagrar el garrido mozo de la antigua capital de Aquitania, ante una sala exigente, su firme vocación por la música.

Hace ya cincuenta años de este auspicioso comienzo. Jacques Thibaud nos lo recuerda ahora, en momentos en que aún resuenan en la sala del teatro Colón los aplausos entusiastas de un público que ha sido conquistado, como aquel de la Colonne, por la profunda musicalidad de sus ejecuciones, exenta del sonoro artificio de los "divos".

El meñique del padre de Thibaud

En la nostálgica y tierna evocación del comienzo de su carrera asoma el recuerdo de su padre, Jorge Thibaud, ilustre figura de la época de oro de la música francesa. Digno ejemplo de

MENSAJE A LA JUVENTUD

Jacques Thibaud nos ha escrito este breve mensaje para la juventud. Es la palabra de un culto y refinado artista, en el jubileo de su ejemplar carrera musical:

A la revista "El Hogar":

Mis impresiones musicales sobre la América del Sur, y Buenos Aires en particular, son muy alentadoras para un artista que tiene una carrera de cincuenta años, plena de vicisitudes.

Advierto a la juventud interesándose con pasión por el arte musical; extrayendo de él un sano estímulo moral que crea entusiasmo en el corazón.

Hago votos por que esta juventud extraiga de cada artista y de cada manifestación cultural su calidad auténtica, y no se vuelva estrecha en sus juicios, tomando ejemplo de los pobres de espíritu que se creen inteligentes criticando, en vez de documentarse apreciando.

La música es noble e interesante embajadora: amémosla.

La musique est une noble et intéressante Ambassadrice, aimons la.

Jacques Thibaud

Ultimo párrafo del mensaje de Jacques Thibaud.

austeridad, le impuso desde que colocó el arco en sus manos una norma inquebrantable: lealtad para el arte. Supo, junto al abecedario musical, que las posturas presuntuosas en los mecanismos de aparente dificultad durante la ejecución deben ser desechados como el pelo abundante y la chalina de los malos poetas. Además, aprendió una dura lección: sobreponerse a las dificultades. Su padre le ofreció en tal sentido una prueba rotunda. A consecuencia de un accidente quedó inutilizado el dedo meñique de su mano izquierda. Tuvo que rehacer toda su técnica y prescindir para las posiciones del diminuto pero insustituible concurso de su dedo menor. Venció en esta batalla casi imposible para un violinista: sus versiones fueron un poco más duras, y si hubo mengua en el brillo del ejecutante, ganó en cambio Francia uno de sus mejores maestros. El padre de Thibaud predicó así con el ejemplo en una entereza inolvidable.

Cincuenta años de turismo... musical

Con la austeridad paterna como estrella luminosa, su violín y unas maletas que fueron cubriendo los rótulos de los "Palace Hotel" de los cinco continentes, comenzó Thibaud a fines del siglo XIX un viaje... que todavía no ha terminado. Europa, América, Oriente, han visto pasar desde entonces a este "señor de la música" elegante, sobrio, mundano, que impone su calidad indiscutible, como la cepa de los vinos de su tierra. En las salas donde han vibrado durante medio siglo las resonancias de los mejores intérpretes del mundo, impuso su consigna: no alborotar, sino deleitar. Para ofrecer esta nota suave e íntima formó aquel trío de dioses de la música con el pianista francés Cortot y el violoncelista Casals. Esa insuperable combinación de los "tres grandes" registró versiones inolvidables; apenas superadas después al afrontar Thibaud, con el concurso de su ilustre compatriota, la fina musicalidad de las sonatas para violín y piano.

Embajador de la música francesa

Este caballero cruzado del arte musical impuso, además, a sus viajes un sentido nacional trascendente: se constituyó en el embajador selecto de la música francesa en los cuatro puntos cardinales del planeta. Fué así un activo propulsor de los nuevos autores de su tierra, quienes, enternecidos con este "misionero" que llevaba a todas partes el acento de la patria lejana, le dedicaron sus obras, con frases de exaltado reconocimiento. De cómo cumplió su misión de cultura lo evidencia un hecho particularmente significativo en la vida de un músico: es doctor "honoris causa" de distintas universidades; miembro de la Real Academia de Portugal; comandante de la orden de Leopoldo de Bélgica y oficial de la Legión de Honor de su país.

Comienzan... las confidencias

El botoncillo de esta distinción honorífica de su patria luce en el ojal de su solapa, en esta tarde dedicada a evocar el camino recorrido a través de los primeros cincuenta años de su carrera musical. Thibaud guarda su valioso instrumento, compañero fiel de tantas memorables audiciones y nos ofrece el segundo concierto del día...: su exquisita conversación. Sobrio también aquí en el gesto, musical en su lenguaje, conciso en las ideas y fino intérprete de las emociones colectivas, nos va diciendo:

"Este año de mi jubileo ha comenzado como los anteriores..., viajando. Hacía trece años que no venía a la Argentina. Ya entonces encontré un público sensible y

A LOS NUEVE AÑOS DIO SU PRIMER CONCIERTO... Y LO MANDARON AL CONSERVATORIO.

culto que ahora ha madurado su sentido musical. Esta impresión se recoge a través de todo el continente; es una particularidad uniforme la poderosa atracción que ejerce la música en la juventud. En las salas de conciertos de las principales capitales son los jóvenes quienes forman la mayor parte de oyentes atentos, sensibles, tensos... y estallantes en el aplauso final."

La educación de la juventud

"Es preciso inculcar en las masas juveniles el sentido estimativo de las bellas artes — sigue diciéndonos Thibaud. — Durante la guerra muchos jóvenes se dedicaron en Francia a los negocios del mercado negro. Vendían cigarrillos u otros utensilios que obtenían de los soldados norteamericanos. Lograron ganancias rápidas que fueron lesionando un poco el espíritu de responsabilidad frente al trabajo organizado y honesto. Francia ha tenido siempre en sus hijos un fuerte caudal de reservas morales, y esos jóvenes han vuelto a la senda provechosa. Una sola cosa no desatendieron en aquellos días...: su gusto irrenunciable por la música."

La música: el único lenguaje libre

"El público ha comprendido siempre que la música tiene un lenguaje libre que no logran acallar ni las fuerzas enemigas de invasión. Los pueblos de Europa (Francia entre ellos) sufrieron grandes privaciones durante la ocupación alemana. No había alimentos suficientes, ni combustibles para atenuar los rigores del frío. La producción literaria y los diarios estaban fiscalizados por el enemigo, que utilizaba, además, la radio para su propaganda de infiltración capciosa de los espíritus. El pueblo tenía su devoción religiosa y la música como las únicas válvulas de escape para sus sentimientos de libertad. Las salas de conciertos, heladas por la falta de calefacción, reunieron, sin embargo, auditorios numerosos y atentos que seguían el lenguaje libre de la música como la única expresión del espíritu que los alemanes... no fiscalizaban. Es decir: algo hicieron: prohibieron la música de los autores judíos: Dukas, Mendelssohn y otros."

Salas llenas: fenómeno colectivo

"En aquellos días tristes el público buscaba el acento libre de la música para calmar sus ansias de libertad. En la época sombría actual, plena de obscuros vaticinios, el pueblo sigue acudiendo en masa a los conciertos de las capitales europeas en procura de sosiego y paz. Acabo de actuar en los países balcánicos, donde la tensión internacional tiene indicios agudos. Los auditorios de las salas de música son imponentes, a pesar de que el dinero apenas basta para adquirir los alimentos substanciales, no hay facilidades de transporte y el rigor del invierno no puede ser atenuado. La pesadilla de una nueva guerra incruenta se trata de disipar... con buena música."

NO FUE NIÑO PRECOZ; PERO HACE CINCUENTA AÑOS QUE ES UN HOMBRE... PRODIGIO.



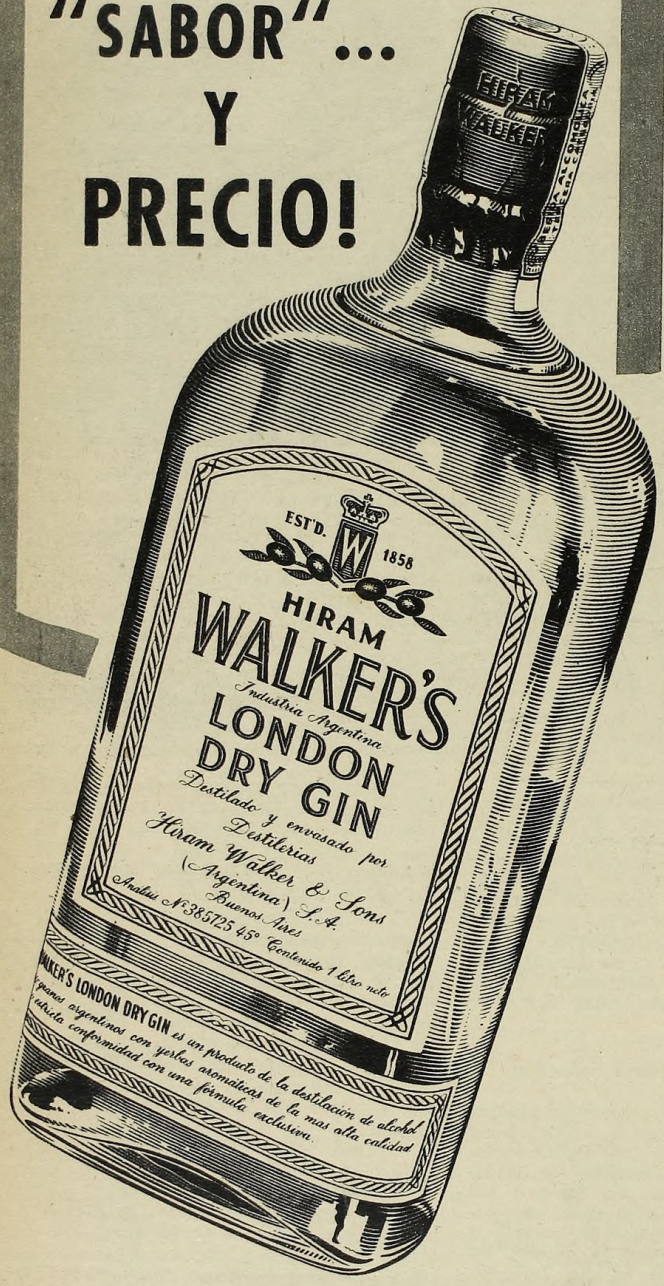
Durante más de veinte años acompañó a Thibaud por todos los puertos el pianista griego Tasso Jannapoulo, quien renunció a seguir haciendo sus maletas y se quedó hace tiempo a... descansar en casa. Lo substituye ahora un joven ejecutante holandés: Marinus Flipse, fino músico de formación vienesa. Jannapoulo debe añorar en su retiro los viajes y... las anécdotas. Aquí van algunas:

Concierto en una importante ciudad. Lo patrocina una ilustre sociedad filarmónica. Jannapoulo solicita al presidente que designe una persona para que dé vuelta las páginas que debe ejecutar horas después con Thibaud. El buen hombre alza sus brazos al cielo, azorado, y responde: "Imposible, señor. ¡Qué horrenda desgracia! El pobre ha muerto." (Es decir, que el único miembro de la entidad que leía música... no estaba disponible.)

Otro concierto. Esta vez con una afamada orquesta sinfónica, que integraban músicos insignes con excepción... del director. Los ejecutantes, con la cabeza gacha, no atienden sus indicaciones y el conductor, furioso, les exige las tengan en cuenta. Uno de los músicos le responde con ironía: "No tenemos inconveniente, siempre que usted asuma la total responsabilidad. No se olvide que lo tenemos a Thibaud de visita."

Otra vez Tasso Jannapoulo. En el programa figura un concierto en re mayor de Mozart. Thibaud se prepara a iniciarlo, cuando con sorpresa increíble Tasso comienza los primeros acordes de otro concierto en mi bemol, también de Mozart, que no estaba anunciado, ni siquiera ensayado. No hay tiempo que perder, y en contadísimos instantes Thibaud debe orientar su mente y sus dedos para afrontar el compromiso. La ejecución resulta impecable y el público estalla en una ovación. Premió así una doble proeza: interpretación magistral e improvisación genial. Tasso regresó muy satisfecho al camarín y casi desmaya al saber allí que había substituído, sin saberlo, una partitura por otra. Lance tan comprometido pudo ser desastroso para otro músico que no fuera... el que se inició hace cincuenta años en los conciertos Colonne y sigue firme en su apostura.

COMPARE
CALIDAD
"SABOR"...
Y
PRECIO!



...Y siempre pedirá
WALKER'S GIN
LONDON DRY

Destilerías Hiram Walker & Sons (Argentina) S. A. - Rivadavia 620 - T. A. 33 - (Avenida) 1505 - Bs. Aires

...QUE COMER CUALQUIERA COME

NO SIEMPRE HA SIDO...

...la principal y de más importancia la comida que se hace al día. Entre los griegos, que hacían cuatro: el almuerzo (acratisma); la comida (ariston o deipnos); la merienda (hesoerismo); la cena (dorpe), ésta era la más importante; lo mismo entre los romanos, como lo prueba el refrán latino: *Coena est peracta, solvitur, sodalitas*, a que corresponde el castellano: *Comida hecha, compañía deshecha*. Los romanos almorzaban, comían, cenaban y hacían colación.

GUARNICION MILANESA

Esta guarnición, destinada a buenos trozos de carne, se forma con macarrones blancos, cocidos y cortados en trozos de unos cuatro centímetros; lengua escarlata, jamón y champignons por partes iguales, y algo de trufas. Trabado con queso rallado, de Parma y de Gruyère en partes iguales. Se rocía con puré de tomates y se sazona con manteca de vaca. Se sirve con salsa de tomate.

CHUÑO
(Vocablo americano)

Patata a la que se ha hecho sufrir un tratamiento especial para privarla de su amargor y dureza y hacerla comestible. Dicho tratamiento consiste en exponer los referidos tubérculos a la acción de la helada durante las noches, o bien a un frío artificial, lo cual cambia completamente el gusto del producto, pero no le hace perder ninguna de sus cualidades nutritivas. Esta práctica se usa en los Andes del Perú y Bolivia: en los sitios fríos en donde toda la vegetación se reduce a cebada, patatas, etc., pero de tan mala calidad, que no se pueden utilizar directamente. Hay dos clases de chuño: negro y blanco; el primero exige para emplearse una maceración prolongada; el chuño blanco es de uso más fácil y se obtiene colocándose los tubérculos recién congelados en el lecho de un arroyuelo, de manera que el agua pueda correr libremente por encima; adquiere de este modo un color perfectamente blanco y sólo necesita para comerse una maceración de algunas horas. Se prepara también un chuño con los tubérculos de Oxalis tuberosa, pero esta preparación, llamada chuño de oca, es inferior al chuño de papas peruano.

BAJO EL REINADO DE LUIS XIII...

...Richelieu, comprendiendo la importancia de los servicios que un "maître queux" (especie de jefe de cocineros) hábil puede prestar a un diplomático avisado, alentó a los artistas culinarios. Fuera de esto, los grandes de la época no desdeñaban ocuparse de cocina; la marquesa de Sablé preparaba con sus rosados dedos sopas, asados, entremés de su invención, y el rey mismo gozaba de la reputación de ser un cocinero de valor.

LOS ANTIGUOS ROMANOS...

...conocieron la trufa, pero parece que la especie francesa no llegó hasta ellos. Las que hacían sus delicias procedían de Grecia, de Africa y principalmente de Libia; eran blancas o rojizas, y las trufas de Libia eran las preferidas por ser a la vez más delicadas y tener el mejor perfume.

CUANDO LA SOPA RESULTE MUY SALADA...

...se le echará unas rodajas de papas crudas, dejándolas cocinar un rato, las que absorverán el exceso de sal.

LOS QUESOS...

...sea cualquiera el procedimiento seguido para prepararlos, se componen en general de la caseína o materia nitrogenada de la leche, unida a cantidades variables de manteca y a proporciones muy pequeñas de substancias de olor y sabor, más o menos fuertes, tales como ácidos grasos, sales amoniacales, etc., producidos por la fermentación que en la mayor parte de los casos se les hace experimentar, y que aún, existiendo en cantidades pequeñas, son suficientes para impresionar el sentido del gusto en tal forma que sólo por él se determina su procedencia.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER, CUALQUIERA BEBE

PATRICIO'S COCKTAIL

En el gobelete mediano, una cuarta parte de hielo. Dos chorritos de bíter y una cucharada de jarabe. Un vaso de coñac y medio vaso de vermut. Remover. Pasar a vasos chicos y adornar con rodajitas de limón. Servir con pajitas.

CONSUELO

En cuanto a la preparación de cocktails no hay que desesperar. Los comienzos, como en todo, siempre serán difíciles. Hay que perder el temor. No es posible alcanzar desde el comienzo la destreza y la rapidez del barman profesional. Ni siquiera siguiendo al pie de la letra las prescripciones del recetario se lograrán mixturas perfectas. Sólo el tiempo y una larga práctica ayudarán y llevarán a la perfección.

DICE EL HOROSCOPO...

...que las mujeres nacidas en julio serán sanguíneas y demostrarán una marcada propensión para gustar la granadina al kirsch, lo cual no les impedirá ser buenas amas de casa y tener muchos hijos.

JAPONES

En el gobelete mediano, una cuarta parte de hielo picado. Dos chorros de angostura. Un vasito de horchata y uno de coñac. Remover. Pasar a una copa chica, en la cual habrá una rodaja de limón exprimida. Servir con pajitas.

EN LA EPOCA DE GRIPE

El vino, por su acción doble: estimulante y tónica, está indicado en la cripe, corizas, bronquitis, y, sobre todo, en la neumonía y bronconeumonía. Es indispensable en la neumonía de los viejos, de los agotados, de los debilitados por alguna enfermedad grave, a fin de que no caigan ni en la algidez ni en el colapso. Dujardin-Baumetz señala para estos casos los vinos tipo marsala, madera, oporto y la vieja y conocida poción Todd. Se aconseja también el sauternes mezclado con agua de seltz, el champaña y los espumantes.

MAC-DONALD'S COCKTAIL

El gobelete mediano con una cuarta parte de hielo picado. Dos chorros de angostura; una cucharada de curaçao; medio vaso de whisky y medio de vermut italiano. Remover y servir en vasos chicos.

MI VOTO

En un vaso grande: un dedo de jarabe de goma y unas gotas de bíter; dos terceras partes de Martel y un tercio de oporto. Agitar. Espolvorear con pimienta roja... ¡y es posible que la sed persista!

HABLANDO DE ALSACIA...

Es la tierra prometida de Europa occidental, entre los Vosgos y el Rin, produciendo excelentes vinos. Los contrafuertes de los Vosgos están cubiertos por magníficos bosques entre los cuales crece la vid. Los vinos más finos son los que proceden de Estrasburgo y Colmar, y de ellos, los preferidos, los blancos, ligeros para el paladar.

SHERRY COBBLER

El gobelete mediano con las dos terceras partes de hielo picado. Una cucharada de azúcar en polvo. Media cucharada de jugo de limón; medio vaso de curaçao y un vaso de jerez. Adaptar el timbal y batir. Servir con frutas y, sin que se mezcle, colmar los vasos con Cherry Brandy.

PALABRAS SABIAS

La abstinencia no sólo es una plaga para las generaciones presentes, sino que amarga la vida de las generaciones futuras.

HOT EGG-NOG

En una copa grande, un huevo fresco entero, una cucharada de azúcar en polvo, un vaso de whisky, dos cucharadas de agua hirviendo. Mezclar bien con la cuchara. Completar con leche caliente. Remover. Servir espolvoreando con canela.

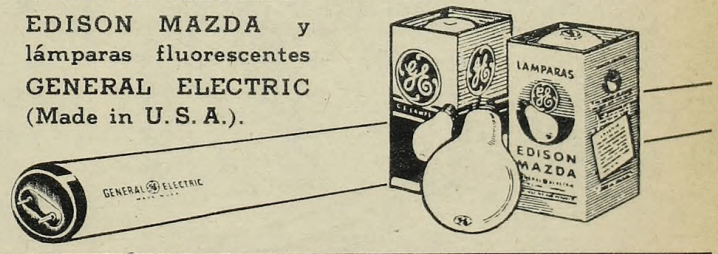


"Don Segundo Sombra" y la luz...

Si el habitante de la ciudad pudiera interpretar con la aguda visión de Don Segundo Sombra el libro abierto de la naturaleza, respetaría más sus leyes básicas.

Entonces, nunca sometería sus ojos a un exagerado y continuo esfuerzo, como lo es la lectura bajo una luz inadecuada.

Cuídese en todas sus tareas visuales de la mejor manera posible: instale lámparas incandescentes marca GENERAL ELECTRIC - EDISON MAZDA y lámparas fluorescentes GENERAL ELECTRIC (Made in U. S. A.).



EDISON MAZDA
INDUSTRIA ARGENTINA
GENERAL ELECTRIC
Producto de General Electric Co., U. S. A.

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANONIMA

Por poca plata París sigue siendo el paraíso del "gourmet"



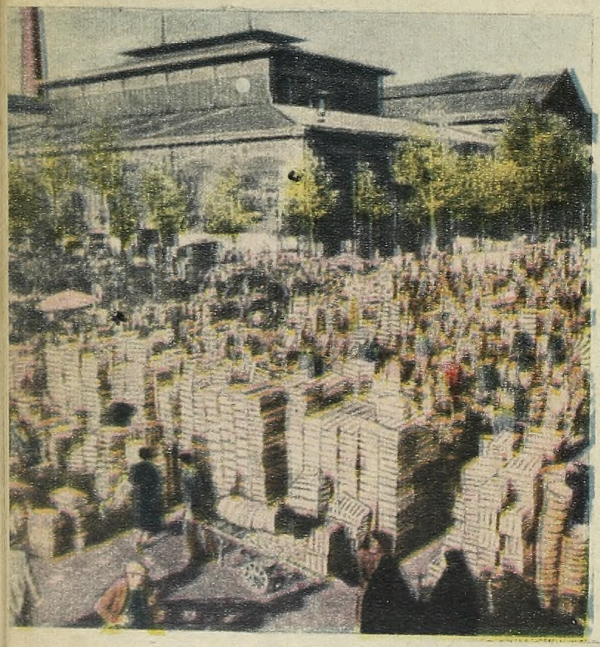
Flores abundantes en la isla de la Cité. Esto quiere decir que hay tiempo y espacio para cultivar en los aledaños de París.

HAY mucha fantasía en esto de las dificultades alimenticias en Francia y, sobre todo, en París. Aquel que, madrugando, y aún sin madrugar, se aventure por Les Halles, adentrándose en el que Emilio Zola denominó con acierto "vientre de París", podrá comprobarlo. Montañas de cajones conteniendo las más apetitosas frutas; cordilleras de bolsas y cestas con hortalizas procedente de los aledaños de la gran ciudad. Los puestos de los pescados no pueden contener más mercancía, y, desde luego, los de los carniceros recuerdan los de días mejores.

En la isla de la Cité abundan los floristas al por mayor. Una pregunta bastará para aclarar muchas ideas y desvanecer no menos sospechas: si hay tiempo y espacio (en tierra) para cultivar tantas plantas de adorno, ¿cómo pensar en una carestía de alimentos, por lo menos en cuanto a hortalizas?

Hay quienes dan la inmediata explicación. No se trata de una carestía por mengua en la producción, sino por enorme aumento en el consumo. Porque la población de París ha aumentado considerablemente desde que terminó la guerra, y el turismo internacional, a pesar de las dificultades políticas, la escasez de medios de transporte y la constante zozobra, supera al de los mejores días de las mejores épocas.

Es lo cierto que en París, pese a la miseria, hay dinero en abundancia. Los millonarios son legión, y aunque sólo sea en francos, con millones se puede mucho más y obtener mucho más que con decenas, centenas o millares.



Montañas de cajones conteniendo frutas desbórdanse de los grandes galpones y colman las calles próximas a Les Halles.



Les Halles, el mercado gigantesco, el vientre de París, como le designó Emilio Zola. Hoy, como entonces, todo en ello es abundancia.



Alberto el del Maxim's ha tenido por clientes a los príncipes y millonarios más famosos del mundo entero. La duquesa de Windsor y Elsa Maxwell lo han distinguido con su constante presencia en el restaurante, que es como la Meca de los aficionados a la buena mesa. Pero según él, las cosas no han cambiado mucho. Al contrario: ahora hay muchos más millonarios en París. Todo París parece serlo. Al menos, por lo que paga — en francos — para comer.



Una buena cosecha en el día: rojos y enormes tomates, y una provisión de papas que envidiaría una cocinera porteña.

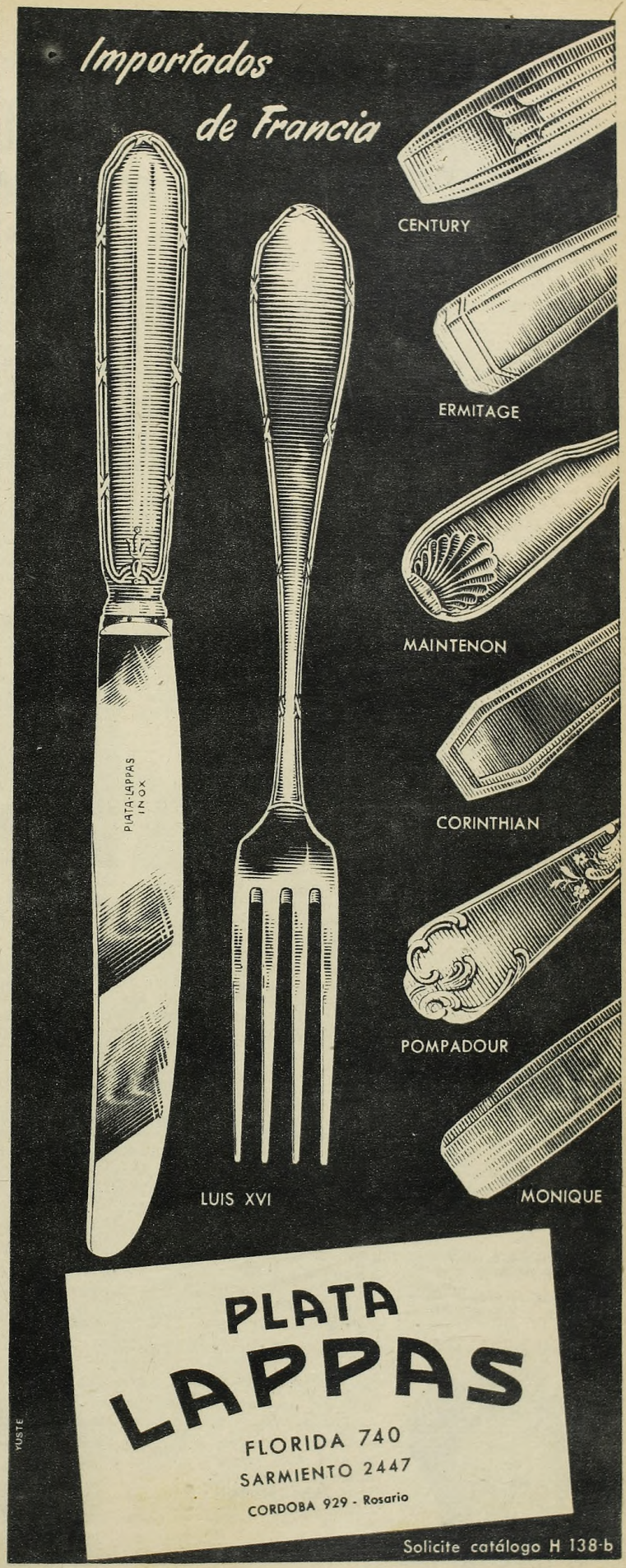
Quedándonos únicamente en lo que a los restaurantes se refiere, menester es confesar que lo que en ellos más abunda son los pescados. Las costas de Francia, libres de enemigos, han vuelto a poblarse de naves pesqueras, y las consecuencias han sido inmediatamente ventajosas para la población en general y los grandes restaurantes en particular.

Lo dicen los menús de todos ellos, con abundancia de pescados y a precios no tan prohibitivos. Hasta si se los compara con algunos de Buenos Aires. En el Maxim's, cualquier plato exquisito, a base de los variados pescados que proporcionan las costas marinas y los ríos de Francia, no cuesta más de 400 francos. La langosta americana, lo mismo, tiene un precio único. Nada más que quinientos francos. Y los cien francos se cotizan a razón de un peso con noventa centavos argentinos, en el mercado libre, aproximadamente.

¿Cuánto se paga por el caviar en Buenos Aires? Pues en París, según lo puede comprobar el lector, en la Rotisserie Périgourdine, tiene el precio bastante llevadero de seiscientos francos. Y ¿cuánto piden los restaurantes de primera por el cubierto? No mucho más que los porteños. Noventa céntimos nada menos que el Maxim's, y sólo treinta y cinco la ya citada "rotisserie" de la plaza St. Michel, actualmente de moda, donde el medallón de langosta a la parisiense es famoso y cuesta cuatrocientos cincuenta francos.

Así la mayor parte de los precios para todos los platos finos. De manera que aún en el caso de abonar una adición de dos o tres millares de francos, los precios no son excesivos y hasta están muy por debajo de los que piden por platos no tan famosos los hoteles y restaurantes de Nueva York y Buenos Aires.

Todavía hay quienes aducen que si bien es verdad que los precios no son exorbitantes, las porciones son muy grandes. Pero para éstos está la respuesta en la discreción y, sobre todo, la de esa mesura que recomiendan los aficionados a la buena mesa.



POR MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

(PRESIDENTE DEL INSTITUTO ARGENTINO DE CIENCIAS GENEALOGICAS)

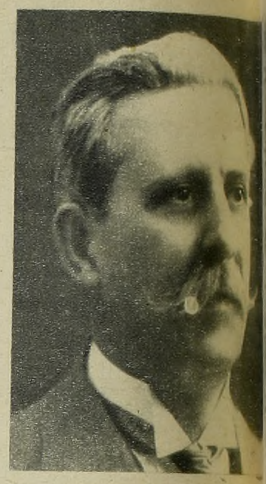
"LOS HUERGO"

(VARONIA JOVE)

(Véase EL HOGAR del 28 de mayo de 1948)



CELINA HUERGO Y NOBREGA, *dama de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, etc., esposa de Eduardo de Estrada. Padres de los Estrada Huergo.*



EDUARDO HUERGO Y MOLINA, *prestigioso ingeniero. Padre de los Huergo Páez (rama menor).*

3) Julio Palemón Huergo y Nóbrega, casó primero, con Julia Rocha y Miguens Basavilbaso (descendiente de: Marcos Miguens y Mariño, que figura en el siglo XVIII como alcalde de la Santa Hermandad, cuyo abolengo se publicará; Domingo de Basavilbaso y Lapresa, caballero hijodalgo, cabildante de Buenos Aires, fundador del Correo, etc.). **Padres de los Huergo Rocha:** a) Raquel, contrajo matrimonio con César Blaye, médico. **Padres de:** Raquel Blaye y Huergo; César Blaye y Huergo, casado con Andrée Girard, **padres de:** Andrée y Eduardo Blaye y Girard. b) Julio Palemón Huergo y Rocha, marido de Cora Jorge y Moutiño Agrelo. **Padres de:** Julia Elena Huergo y Jorge, esposa de Mariano de Foronda y Gómez, caballero de Calatrava, de Malta y del Real Cuerpo de la nobleza de Cataluña (hijo del marqués Mariano de Foronda y González, conde de Torrenueva, grande de España, gentilhombre de cámara de su Majestad con ejercicio y servidumbre, caballero de Montesa, de Malta y del Real Cuerpo de la nobleza de Cataluña, etc., y de su esposa, Mercedes Gómez de Uribarri). **Padres de:** Mercedes, Mariano, María Marta y Julia Elena de Foronda y Huergo; Julio Palemón Huergo y Jorge formó hogar con Adela Dowling y Peña **(descendiente de los fundadores de:** Córdoba, Jerónimo Luis de Cabrera; Tucumán, Diego de Villarroel; los incas soberanos del Perú y otros ilustres personajes de la Conquista y del infanzón de Vizcaya, cabildante de Buenos Aires, Juan de Lezica y Torrezuri — véase "los Peña" y "los Lezica"), **padres de:** Dolores y Julio P. Huergo y Dowling. c) Sara Huergo y Rocha, casó con Gonzalo Leguizamón Pondal (renombrado escultor, que mereció el primer premio del Salón Nacional de Bellas Artes, medalla de oro en Córdoba, en Rosario y en el certamen internacional de París, y gran premio Adquisición en el Salón Anual de Bellas Artes, etc.). **Padres de:** Hebe Leguizamón y Huergo, esposa de Antonio Casas y Alvarez, **padres de:** Gloria y Gonzalo Casas y Leguizamón. d) Dora Huergo y Rocha, esposa de Julio A. Mulhall, periodista. **Padres de:** Gladys Mulhall y Huergo, casada con César Sauze y Almagro; Eric Julio Mulhall y Huergo. e) Carlos María Huergo y Rocha, marido de Celia Rocha y García Fernández. El mencionado Julio Palemón Huergo y Nóbrega fué marido, después, de Irene Galup y Lanús.

IIIa. **Aureliano Huergo y Regueira,** casó con su parienta Sofía Miró y Díaz, emparentada con los próceres coronel Dorrego y el sacerdote doctor Valentín Gómez, y **descendiente** de numerosos conquistadores, mencionados en los ascendientes de los Regueira Díaz. **Padres de:**

Los Huergo Miró, entre ellos: 1) Aureliano Carlos, formó hogar con María Luisa Soler y Soler. **Padres de los Huergo Soler:** a) María Luisa. b) María Ester, esposa del doctor Pablo Aguilar, médico. **Padres de:** María Ester y Pablo Adolfo Aguilar y Huergo. 2) Manuel Huergo y Miró, marido de María Rosa y Centurión. **Padres de los Huergo Rosa:** a) Manuel María, casado con María



JULIO PALEMON HUERGO Y NOBREGA. *Padre de los Huergo Rocha.*

Cristina Wolf. b) Carlos María, formó hogar con Celia Fernández, **padres de:** Carlos Huergo y Fernández. c) María Adelaida Huergo y Rosa, casada con Saúl Moura y Saraví. **Padres de los Moura Huergo.** d) Sofía Huergo y Rosa, esposa de Oscar de Aspro. **Padres de los Aspro Huergo.** e) Aureliano Huergo y Rosa, casó primero con Catalina Huertas, y después con Judith Varni. **Padres de los Huergo Huertas, y de los Huergo Varni.** 3) Sofía Huergo y Miró, esposa de Enrique Arias y Fernández. **Padres de los Arias Huergo:** a) Carlos Enrique, casado con Delia Lynch y Maldonado. **Padres de los Arias Lynch.** b) Sofía Enriqueta Arias y Huergo. c) Jorge Adolfo Arias y Huergo, marido de Raquel Milberg y Cioca. d) Amalia Arias y Huergo, casada con Ricardo Hauptmann.

IIIb. **José María Huergo y Regueira,** casó, primero, con Edelmira Santillán y Santillán Alurralde (de antiguo y noble abolengo, **descendiente de conquistadores y fundadores,** cuya estirpe se publicará.) **Padres de los Huergo Santillán.** José María Huergo y Regueira, casó, después, con Laura Rodríguez y Brizuela, de antiguo abolengo.

IIIc. **Joselín Huergo y Regueira,** casó con su parienta Bernabela Capdevila y Díaz (que repite la noble ascendencia de conquistadores mencionados en los Regueira Díaz). **Padres de:**

Los Huergo Capdevila, entre ellos: 1) Joselín, marido de María Luisa Ramos. **Padres de los Huergo Ramos:** a) Oscar. b) Joselín, casado con Hilda Baker. **Padres de los Huergo Baker.** (2) Ana Luisa Huergo y Capdevila, esposa del doctor Miguel Parpal y Ferrer, médico de actuación renombrada en Santa Fe. 3) Celina Huergo y Capdevila, casó con Tomás F. Leiva. **Padres de los Leiva Huergo.** 4) Alcira Huergo y Capdevila, esposa de Joaquín Giménez de Paz y Bonorino. **Padres de:** Los Giménez de Paz Huergo. 5) Alejandro Rodolfo Huergo y Capdevila, marido de su prima hermana Angélica Huergo y Fernández Ramos. 6) Amalia Huergo y Capdevila, casada con su pariente el doctor Carlos de Arenaza y Capdevila, conocido médico, que fué jefe del cuerpo médico de la Policía de la Capital, presidente del Patronato de Menores, miembro honorario de la Academia de Medicina de Lima, delegado del gobierno de la Nación a congresos panamericanos en Chile, Cuba y Perú, autor de numerosos trabajos relacionados con su especialidad, etc. **Padres de los Arenaza Huergo.** 7) Lucila Huergo y Capdevila, esposa de su primo hermano Raúl Rafael Huergo y Molina. **Padres de los Huergo Huergo:** a) Lucila. b) Raúl, casado con Beatriz Merkle. c) Alfredo Raúl Huergo y Huergo. 8) Elvira Huergo y Capdevila, esposa de Eduar-

(Concluye en la pág. 79)

RAQUEL HUERGO Y ROCHA, *esposa del doctor César Blaye y Vivanco. Padres de los Blaye Huergo.*



SARA HUERGO Y ROCHA, *esposa de Gonzalo Leguizamón Pondal, renombrado escultor. Padres de Hebe Leguizamón y Huergo de Casas*



DORA HUERGO Y ROCHA, *esposa de Julio A. Mulhall. Padres de los Mulhal Huergo.*



El hoyo 19 por San Pedro

Gran calidad y emoción en el four-ball profesional por el premio "Cirio"

SI la disputa del Gran Premio Alvear nos dejó un tanto con la sangre en el ojo por la escasa calidad que nos ofrecieron los numerosos competidores en los links de Don Torcuato, por otra parte, el premio "Cirio", realizado pocos días después en el mismo escenario, nos devolvió el alma al cuerpo. En éste, nuestros profesores nos compensaron ampliamente, dando lugar a exhibiciones de extraordinarios relieves. Hubo en las distintas etapas del ya tradicional four-ball mucho de bueno, empezando por la rueda de clasificación, en la que el dúo de "cañoneros" formado por Eduardo Blasi y Roberto De Vincenzo mejoró el récord con un notable 131, espléndido resultado de esta matemática labor: 33-33-33-32. No extrañó así que el primer puesto les correspondiese por la holgada diferencia de 7 golpes sobre los calificados binomios formados por Martín Pose-Enrique Bertolino y Emilio Serra-Aurelio Castañón.

La primera eliminatoria cumplida como todas las otras sobre 36 hoyos, y en la que intervinieron los ocho mejores scores, excepción hecha de los hermanos Viola, que quedaron fuera por sorteo, ofreció, en cierto modo, la sorpresa de la derrota del fuerte pilar del Jockey Club constituido por Pose y Bertolino. Les ganó la pareja, que después iba a ser la finalista, integrada por Antonio Cerdá y Arturo Soto, dos jóvenes elementos que fueron una de las grandes atracciones del importante certamen que tiene por "alma mater" a don Giovanni Signorini. Las semifinales, si bien dieron lugar a lógicos resultados, destacaron el partido en que Martínez y Anzaldo perdieron por 2 y 1 ante Soto-Cerdá, después de estar cuatro abajo y cuatro a jugar. Pero lo que realmente justificó en forma excepcional la expectativa creada fué el partido decisivo en el que Blasi y De Vincenzo se adjudicaron la victoria por cuarta vez, no sin haber pasado tremendos sustos. Resultó el partido, jugado ante gran número de aficionados, una lucha sin cuartel, en la que anduvieron de la mano la emoción y la calidad en grado superlativo. Por la mañana un 32, que debía ser destructor ante cualquier pareja, no pudo más que sacar un hoyo de ventaja para el dúo de gigantes. Luego, en el regreso, otro atómico 32 tampoco hizo mayor mella en Soto y Cerdá, quienes tan sólo quedaron dos abajo ante un monumental 64 de Blasi y De Vincenzo. Pero, con todo, los muchachos sintieron algo el esfuerzo de esa resistencia, y es así como al terminar el hoyo 5 de la tarde su posición no era realmente auspiciosa. Estaban cinco abajo y con pocas esperanzas de salvación. Sin embargo, bien se dice que nunca está muerto quien pelea: a partir del seis, Soto y Cerdá, especialmente el segundo, iniciaron una formidable contraofensiva que no pudieron detener sus rivales, y que llevó a una igualdad de posiciones en el 34, es decir, cuando apenas faltaban dos hoyos para terminar. A esa altura cualquiera podía adjudicarse la victoria. El destino quiso que ésta le sonriera a Blasi y De Vincenzo, quienes lograron aprovechar dos cortos yerros de sus adversarios en el 35 para situarse uno arriba, ventaja que en definitiva iba a ser la que consagró triunfadores a los más fuertes profesionales en pareja. Fué, como es fácil apreciar, un gran final de un gran torneo.



Eduardo Blasi y Roberto De Vincenzo, quienes inscribieron su nombre en el Gran Premio "Cirio" por cuarta vez.

COMUNICADO DE LA ASOCIACION ARGENTINA DE PROFESIONALES DE GOLF

En su última sesión las autoridades de la Asociación Argentina de Profesionales de Golf se abocaron al estudio de un problema que en estos momentos alcanza proporciones ante las cuales es necesario tomar medidas para precaver males mayores. Se trata de la falta de caddies, que cada vez se hace más notoria, especialmente en los días domingos y festivos, que es, casualmente, cuando la actividad de este deporte cobra mayor intensidad. Después de una serie de considerandos, los cuales se analizaron ampliamente, se dispuso remitir una nota a los presidentes de todos los clubes y los primeros profesionales, en la cual se hacen interesantes sugerencias al respecto. Termina la nota dando cuenta de la institución del primer Campeonato Nacional para Caddies, organizado por la Asociación de Profesionales, el que se realizará todos los años, con importantes premios y en dos categorías: para mayores de 13 años y para menores de esa edad. Oportunamente se darán a conocer la fecha y la cancha en que se disputará este nuevo campeonato.

COSAS DEL GOLF

● Para "amasar" un campeón de golf se necesita la pasta. Y esa masa está dentro del golfista. De afuera llega la esencia (el entrenamiento y la constancia). Pero lo fundamental de ese amasijo deportivo lo tienes tú, golfista, si es que posees un corazón para la lucha.

● Entre todos los males que se le pueden presentar a un golfista en la cancha, el mayor es el miedo, el miedo de realizar un mal tiro.

● El filósofo en el golf piensa constantemente en que puede sobrevenirle dificultades en la cancha. Y hace su partidito sencillo y claro. Los que no son filósofos arriesgan, especulan, con sus handicaps, hasta queman su salud con entrenamientos excesivos, y "lloran" luego en el vestuario por sus aspiraciones fracasadas. El filósofo no adelanta mucho en este deporte en lo que a trofeos y títulos se refiere. Inconvenientes de la filosofía en la cancha, empero, no cae en ese estado que conduce a la "enfermedad" de la "golfomanía". Ventajas de la filosofía.

● En el velorio de un golfista.

—¿Por qué han puesto al finado boca abajo?

—Porque así lo ha dispuesto el campeón antes de morir. El pobrecito era tan impresionable, que ni muerto quería ver a los acreedores del club y sobre todo del barman...



HOMBRES DE PRIMER PLANO EN ESTE MES DE JUNIO



"En la última vuelta" de la "carrera" presidencial se adelantó inesperadamente el liberal Luigi Einaudi, y sin mayor esfuerzo dejó atrás a Bonomi, quien lo congratuló por la victoria.

Luigi Einaudi

TODOS menos Sforza". Con este grito la izquierda italiana se lanzó al torbellino de la lucha presidencial. Para los rojos, el conde Carlo Sforza es una oveja negra. Para bloquearle el camino, la sociedad Togliatti-Nenni estaba dispuesta a conformarse con cualquier otro candidato.

En la "última vuelta" se adelantó inesperadamente el liberal Luigi Einaudi, y, sin mayor esfuerzo, dejó atrás a Bonomi y al viejo Orlandi, de 80 años de edad. El nuevo presidente de la república italiana es uno de los más eminentes economistas europeos, quien puede jactarse que, como ministro de Hacienda, puso en orden las finanzas y la economía de la Italia de posguerra. No fué esta vez observada la tradición obligatoria en las repúblicas europeas, según la cual se elige como presidente a un político de tercer o, en el mejor de los casos, de segundo orden. Esta astuta costumbre la consagró Francia, adoptándola después otras repúblicas que consideran la constitución de Francia y sus actitudes como ejemplos dignos de imitar.

El horario de las tareas de tal presidente se compone de ceremonias que consisten en cortar solemnemente cintas, inaugurar monumentos y casas cunas para niños, premiar matrimonios prolíferos y dar la bienvenida a dignatarios extranjeros. En una palabra, actividades exclusivamente representativas. Dudamos que Einaudi se ubique dentro de este marco, que fué ajustado por el parlamento italiano según el modelo parisiense.

Einaudi es sin duda un hombre poco común, aunque en cierto grado unilateral. Será interesante observar cómo habrán de estabilizarse sus relaciones con De Gasperi. Es muy probable que esta vez el presidente va a dirigir a su primer ministro, y no viceversa, como lo quiere la tradición.

Einaudi atrajo la atención sobre su persona siendo un muchacho de 13 años, cuando en la escuela pretendía convencer al profesor de matemáticas de que no estaba absolutamente seguro que dos por dos son cuatro. El modesto maestro de pueblo quedó atónito. Einaudi permaneció así durante toda su vida. No cree en axiomas fijos ni fórmulas. Su elemento es la matemática, la economía. Considera que las cifras viven y hablan para los que tienen un oído matemático. Y Einaudi las oye hasta en su más fino piano; distingue al instante la nota falsa más débil, el desafino, y por esto puede criticar en forma tan acerba la economía y las finanzas del fascismo.

En el trato con otras personas es áspero, a veces hiriente y rezongón. Es ordenado y pedante, ahorrando los adjetivos. Y siempre se abstiene de graduarlos; nada es para él lo "mejor" o "mucho". No tiene amigos y tampoco enemigos.

Averell Harriman, el hombre irreemplazable, vincula el gobierno de Estados Unidos con la industria y los bancos. A Truman, quien en su tiempo tenia un pequeño negocio de mercaderías mixtas, Harriman, "el principe de los ferrocarriles", le produce indudablemente un sentimiento de gran admiración.



Averell Harriman

En general, se dice que no hay hombres irreemplazables. Sin embargo, queda demostrado que hay tal hombre. Por lo menos esto lo dijo de Harriman el presidente Truman al hacer constancia de que él es el único hombre apto para desempeñar las funciones de embajador del plan Marshall, y, por consiguiente, lo revocó del cargo de Ministro de Hacienda

Briand dijo cierta vez que el sentimiento más agradable para un político es saber que lo necesitan, y que él, desgraciadamente, conoció este sentimiento muy tarde. Harriman es al respecto más afortunado. El camino de su vida fué sembrado de rosas y dólares. Jamás por nada tuvo que luchar seriamente (ni siquiera por mujeres); todo llegaba a sus manos. Nació como hijo de padres ricos que pertenecían a la aristocracia. Podía pasar la vida divirtiéndose sin hacer nada. Harriman, sin embargo, no se convirtió en un rico "playboy", que pasa media vida en Hollywood y cada seis meses se casa con otra estrella de cine. El motivo que impulsó sus actividades fué la ambición; quería mostrar que él mismo también valía algo. Amplió y engrandeció la fortuna de su familia.

Los círculos financieros norteamericanos tienen puesta en él su confianza ilimitada. Creen en su sentido de la política internacional. A Truman, quien en un tiempo tuvo un pequeño negocio de mercaderías mixtas, Harriman le produce indudablemente sentimientos de respeto. Además, lo necesita, siendo Harriman el eslabón más importante que vincula al gobierno con la industria y los bancos.

Es laborioso, diligente. Trabaja preferentemente durante la noche, y afirma que en estas horas su cerebro actúa en la forma más precisa. Casi no toma bebidas alcohólicas, y no le gusta bailar. Tiene una salud más bien precaria. Se forma el juicio sobre hombres y problemas en base de su propia opinión, y nunca en base de relatos de terceros. Enviado por Roosevelt a Moscú como embajador, llegó allí con los sentimientos más amistosos para con los Soviets; partió como su más decidido enemigo. Su ciudad preferida es París, y es allí donde es-

El rey de Egipto, Faruk, no habla ya de él con una sonrisa de superioridad en los labios. Sonó, al fin, la hora que Abdullah, rey de Transjordania, esperó "pacientemente" toda su vida.



tablecerá su sede europea como embajador del plan Marshall, desde donde debe vigilar para que los estados europeos no despilfarren los dólares. Sin duda, lo cumplirá con mucha gracia.

Abdullah, rey de Transjordania

Sonó la hora que él esperó durante toda su vida. El, que fué considerado como pariente pobre dentro de la rica familia de los estados árabes, de quien el rey de Egipto hablaba con una sonrisa de superioridad proteccional, a quien Ibn Saud, rey de la Arabia Saudita, abiertamente menospreciaba, vió llegar el día que en las antecámaras de su palacio se encontraron los emisarios de todos los amos musulmanes. A él se dirigían ahora como al hombre que podría conducir victoriosamente la guerra contra los sionistas. Esta sonrisa del destino la debe Abdullah a la Legión Arabe, el único ejército moderno de que dispone en estos momentos el mundo árabe. Abdullah aprendió en su vida a esperar. Procediendo de la dinastía de los Hashemitas, siendo segundo hijo del rey de Hedchas, pasó su juventud en el exilio. Apostó sobre la carta británica. Después de la terminación victoriosa de la primera guerra mundial, los británicos crearon para él el emirato de Transjordania. "Lindo estado tiene Abdullah: rocas y arenas", se mofaba de él el gordo Fuad de Egipto. Abdullah esperaba. Lentamente forjaba en las arenas de Transjordania su soberanía, ahorraba, ponía un grano al lado del otro. Una vez terminada la segunda guerra mundial, Londres premió la lealtad de Abdullah otorgándole la independencia y permitiéndole proclamarse rey.

Abdullah vive, en cierto sentido, una vida doble. Entiende ser un hombre de mundo europeo cuando en su palacete, en Amman, recibe huéspedes del occidente. Se despoja entonces de su burnus y se presenta con un traje derecho europeo, hecho por un excelente sastre londinense. Tiene manos pequeñas, casi femeninas; uñas prolijamente manicuradas, cuidadas diariamente por una de sus esposas. A los jeques árabes los recibe conforme a las antiguas costumbres del desierto. Sabe hacer todo esto de manera tan hábil, que para los conservadores árabes se presenta como defensor del mundo musulmán ante las actitudes perniciosas de la cultura europea, mientras logró encantar en tal grado a los hombres de Occidente, que en cierto período hasta los mismos judíos pensaban en serio si no sería conveniente dar su conformidad a la proclamación de Abdullah como rey de Transjordania y Palestina unidas.

Cuando Abdullah se encuentra solo, es decir, rodeado de su comitiva más íntima, juega preferentemente al ajedrez. O se dedica a pensamientos y oraciones. Las únicas tareas cultivadas desde siglos por los Hashemitas.

Ramadier

Presidió al congreso de la Europa Unida en La Haya un socialista francés, el ex primer ministro Paul Ramadier. Esto semeja un cuarto al que se impone otro aspecto por el desplazamiento de una cantidad limitada de muebles de un rincón al otro. Eso parecería una falta de respeto para la persona del ex ministro. Sin embargo, es así, desgraciadamente. Ramadier pertenece a aquella vieja guardia de políticos europeos que periódicamente hacen hablar de sí, que sirven para ocupar puestos en gobiernos, congresos, comités. "Estos muebles desplazados de un rincón al otro revelan uno de los mayores malestares de la Europa de posguerra. Hacen falta hombres, hombres nuevos, aptos. Se repiten los mismos apellidos de un círculo cerrado de personajes. Los conocemos de memoria. Lo mismo acontece en Francia, Italia, Grecia, Bélgica, Gran Bretaña.

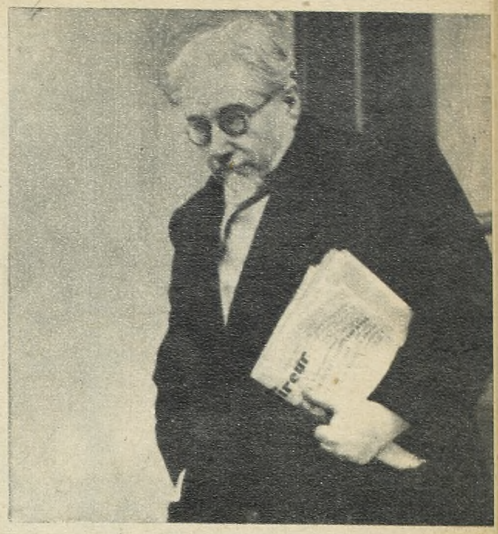
Ramadier es, sin duda, un hombre recto, honesto, bueno y bien intencionado, pero también infinitamente mediocre. Antes de la guerra fué innumerables veces ministro, formó parte del gobierno cuando lo exigía la constelación partidaria; pero en las fotografías tradicionales hechas después de ser formado el gobierno ante el palacio del presidente de la república se le debió buscar con vidrio de aumento en alguna parte de las últimas filas. Allí se apostaba imperturbablemente Ramadier. En el período en que brillaban en el firmamento político francés estrellas tales como Briand, Poincaré, Painlevé, Barthou, Paul Boncour, la existencia de Ramadier la conocía solamente la gente enterada. Sólo cuando estas estrellas se fueron, entró en escena Ramadier, porque no hubo otros, porque no aparecieron los nuevos. El congreso de la Europa Unida se convirtió en un "rendez-vous" de la fracasada, antigua Liga de las Naciones. Aparecieron el español Madariaga, el francés Paul Reynaud, el rumano Gafencu, antiguos concurrentes al bar del "Hotel de Bergues", en las orillas del lago de Lemano. Se dieron por ocupados empezando a actuar en La Haya como en los buenos tiempos idos. Se crearon nuevas oficinas de enlace, comités madres, subcomités, entidades de consejo, produciendo mociones por quilogramos, memoriales, opiniones, anexos. Y en eso, efectivamente, se terminó. Todos salieron contentos y se encontrarán en ocasión del próximo "desplazamiento de muebles".

Walter Bedell Smith

La verdad sobre el cambio de cartas entre Molotov y el embajador de los Estados Unidos en Moscú, el general Walter Bedell Smith, la vamos a conocer, sólo entonces, cuando el norteamericano escriba sus memorias, las que no se harán esperar mucho, según cabe suponer, porque ahora prevalece la moda de publicar las reminiscencias "sobre el pucho".

El general Bedell Smith era jefe del estado mayor del general Eisenhower. Cargaba con la responsabilidad de hacer cumplir todas las órdenes, para que no faltasen municiones para los cañones ni nafta para los tanques, para que asimismo las tropas recibiesen sus raciones de alimentos. Unicamente lograda la seguridad de la retaguardia, estando convencido que todo este trabajo gris fuese cumplido, Eisenhower podía dedicarse tranquilamente a los objetivos de la superior política de guerra, atenuar a los generales demasiado ambiciosos, hacer la concordia entre el mariscal Montgomery y el general Bradley.

Bedell Smith no fué nombrado embajador por sus aptitudes diplomáticas, sino únicamente por el hecho de que para este cargo se necesitaba a un hombre al qué debían tener plena confianza no sólo el Ministerio de Relaciones Exteriores, sino también el de Guerra. Smith posee además las ventajas de haber servido por largos años en las oficinas del "Intelligence Service", y goza de



Antes de la guerra se le debió buscar a Ramadier con vidrio de aumento en alguna parte de las últimas filas. Cuando las estrellas se fueron, el hombre entró en escena.

fama de ser un hombre que oye crecer el pasto.

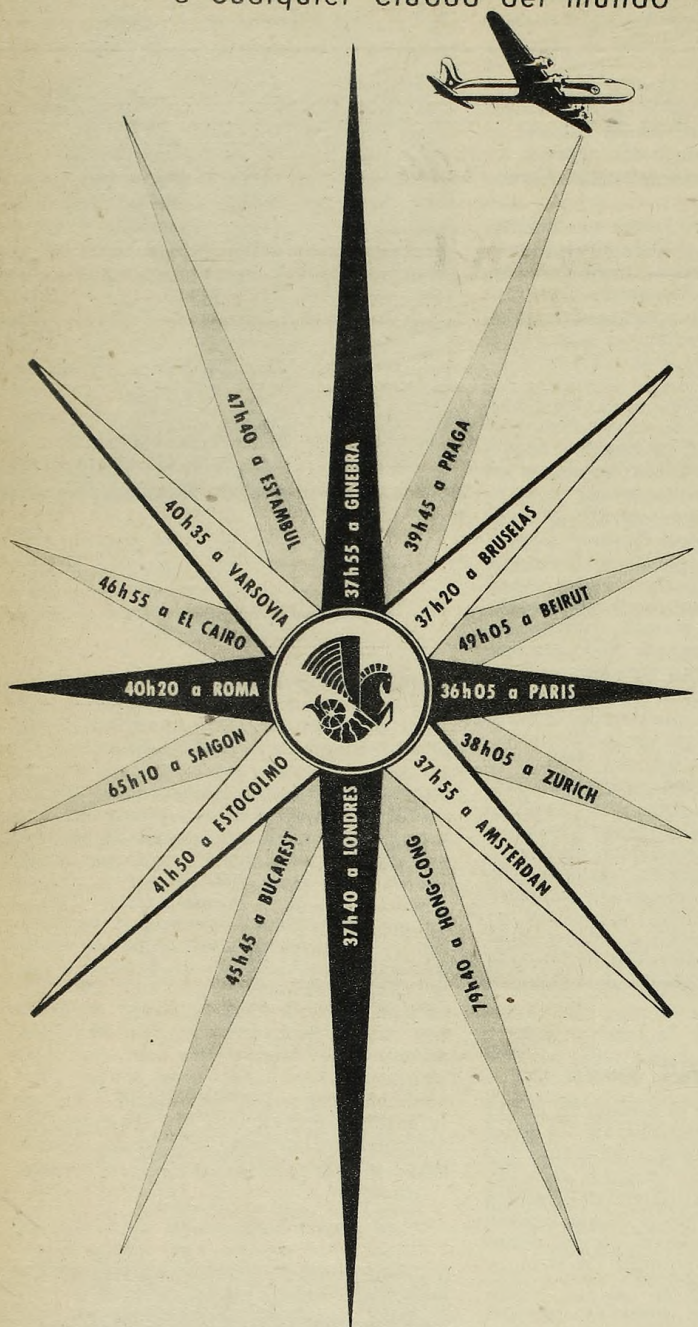
A pesar de las apariencias, Bedell Smith ni siquiera en traje civil deja de ser un militar. Largos años pasados en el ejército hicieron lo suyo. Se siente muy bien en uniforme; no se imagina su casa sin ordenanza ni la oficina sin edecán. Es corto en sus expresiones, objetivo, leal. Se destaca por su gran valor civil y sabe decir cosas desagradables hasta a sus superiores. Le gustan una vida activa, movimiento y frecuentes cambios. Lee mucho, libros militares especializados e historias criminales. Durante la guerra siempre encontraba una hora libre para aprender francés. Sabe disponer de las tareas diarias en una manera que siempre le permite tener tiempo para todo. Su mayor satisfacción fué cuando, paseando por Paris, podía entenderse con los franceses. La gente malintencionada dice, sin embargo, que los franceses, por cortesía, simulaban entender el algo complicado lenguaje del general.

El general Bedell Smith, un hombre que oye crecer el pasto, y que sabe decir cosas desagradables hasta a sus superiores.



viaje en horas...

a cualquier ciudad del mundo



Prefiera Air France, Aviones poderosos, Pilotos y Técnicos expertos, y atención cordial y respetuosa que ha de encontrar a bordo, le aseguran un viaje grato e inolvidable.

Ahora 2 aviones por semana

AIR FRANCE

PASAJEROS - CORREO - ENCOMIENDAS

Informes y reservas: CANGALLO 549 - BUENOS AIRES
Nuevos Teléfonos: **T.A. 33 Av. 0119 y 8769**
Y EN LAS AGENCIAS DE VIAJE

LA PAJA EN EL OJO

LA gran enfermedad del mundo es la amnesia. ¡Ah, si tuviésemos un poquito más de memoria! Pero el olvido casi instantáneo arrasa con todo, con la hazaña del héroe y con las desvergüenzas del pícaro, en una desmoralizadora nivelación. ¡Y pensar que aún hay incautos que se fían de la posteridad y escriben o actúan para ella, como quien emite letras de cambio para que las pague un banco que carece de fondos! Qué razón tenía Manrique cuando dijo:

No curemos de saber
lo de aquel siglo pasado
qué fué de ello:
vengamos a lo de ayer,
que también es olvidado
como aquello.

¿Qué razón?, repetimos. Probablemente *La Razón* del 8 de mayo. Porque ¿queréis cosa más del inmediato ayer que el final — eso dicen que fué el final—de la última guerra? Pues ya "también es olvidado — como aquello". Y así se pudieron poner titulares que dijeran:

A *Cuatro Años de la Victoria Aliada*, el Mundo Vive Aún con el Temor de una Nueva Guerra

Y no creáis que molestemos vuestra atención por un simple error del tipógrafo; no, el redactor se encargó de no dejar el menor resquicio de duda, pues comenzó su artículo con estas palabras:

Hoy se cumple *el cuarto aniversario* de la victoria aliada. *Cuatro años al cabo* de los cuales el mundo se halla envuelto en una atmósfera enrarecida.

Y tan enrarecida, como que hasta la cronología se enrarece y al revés de los tres mosqueteros, que eran cuatro, estos cuatro años se nos reducen a tres, que son los que median entre 1945 y 1948. Verdad es que, como las noches de invierno de que hablaba el poeta, "¡pucha que son largos!" Pero no tanto como para que los convirtamos en cuatro.

◇

Y si a *La Razón* de Buenos Aires le parecen tan largos esos tres años que los convierte en cuatro, ¿qué no dirá *La Razón* paraguaya, que se publica en Asunción? Para ella no sólo son largas las noches de invierno, sino mucho más aún los meses de verano. Cierto es que este año, por ser bisiesto, febrerillo se estiró un poco, como hacen los petisos cuando van por la calle del brazo de una buena moza. Pero por Asunción parece que la estirada fué de tal naturaleza que nos sospechamos un febrero de goma, pues el ejemplar del colega que tenemos en las manos apareció fechado nada menos que en este día:

Asunción (Paraguay), Martes *50 de Febrero* de 1948.

Eso son reformas del almanaque y no la pavadita de los trece meses que quieren proponernos. ¿Un febrero de 50 días? ¿No parece esto la realización del sueño sugerido por un complejo de inferioridad?

¿O se tratará simplemente de un caso de inflación cronológica? ¿No habrá un cierto paralelismo entre la duración de esos día asunceños y el valor de los pesos paraguayos?

◇

PERO no creáis que aquí nos quedamos mucho más atrás en esta materia. Es verdad que tuvimos este año un febrero bastante presentable y sin ese inesperado ataque de elefantiasis, pero no queremos deciros lo que pasó a cierta novia en la interminable mañanita del día de su boda, que nos describe *La Opinión* de Pergamino el 9 de mayo:

Y *esta mañana, siendo las 16.30*, el novio, vistiendo sus flamantes *ropas de desposado*, se presentó en el convento en compañía de sus testigos y padrinos a buscar a su prometida.

¿Estaría tomándose la "mañanita" hasta las 16.30 para darse ánimos?

¿Querría cobrarse por anticipado las esperas que tendrá que soportar cuando su esposa se esté arreglando para acompañarle al teatro?

Acaso haya querido aplicar para estas eventualidades matrimoniales la reforma del refrán que proponen los ma-

JENO...

ridos escarmentados: "No dejes para la mañana lo que puedas hacer por la tarde". Por nuestra parte, le deseamos que en lo sucesivo pueda decir que nunca es tarde (ni a las 16.30) cuando la dicha es buena.

◇

LA propiedad se subdivide cada vez más. Lo que primero fué estancia se transformó en chacra, la chacra en quinta, la quinta en terrenitos de 8.66 metros de frente. Y los terrenitos, Dios poderoso, ¿en qué irán a convertirse? Los que aspiran a la propiedad horizontal quieren subdividirlos en rebanadas de aire; pero mientras se llega a eso, un rematador nos ofrece una impresionante pichincha desde su aviso en *La Nación* del 26 de abril:

¡En la Avenida Alvear. *Magnífica Esquina de 700 dm.²*
¡En su tramo más culminante, con planos aprobados para la construcción de 10 pisos.

¡Magnífica esquina, en verdad! Esperamos que el edificio de diez pisos tenga un solo departamento en su parte más alta, y proponemos que se hagan en forma de obelisco. Y ya veréis cómo no falta algún anacoreta estilita que le da una propina al portero para que se lo reserve. Porque no dará para mucho más esa magnífica esquina de unos dos metros de frente por tres y medio de fondo.

◇

PERO mientras nos quejamos de esta subdivisión atremada, el valor de la propiedad, paradójicamente, parece irse por los suelos. Y ¡qué poco valen esos sueños, puesto que, según *Sintonía* del mes de mayo, una artista cinematográfica por su actuación en una sola película:

recibió en compensación el territorio de la República Argentina, que bien puede ser estimado en unos 300.000 por lo menos.

¡Contengamos todo comentario ante este prudentísimo "por lo menos". Sí. El territorio de nuestro país bien puede ser estimado en pesos 300.000, por lo menos. Nos hubieran tenido que oír si hubiesen escrito "a lo más".

◇

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

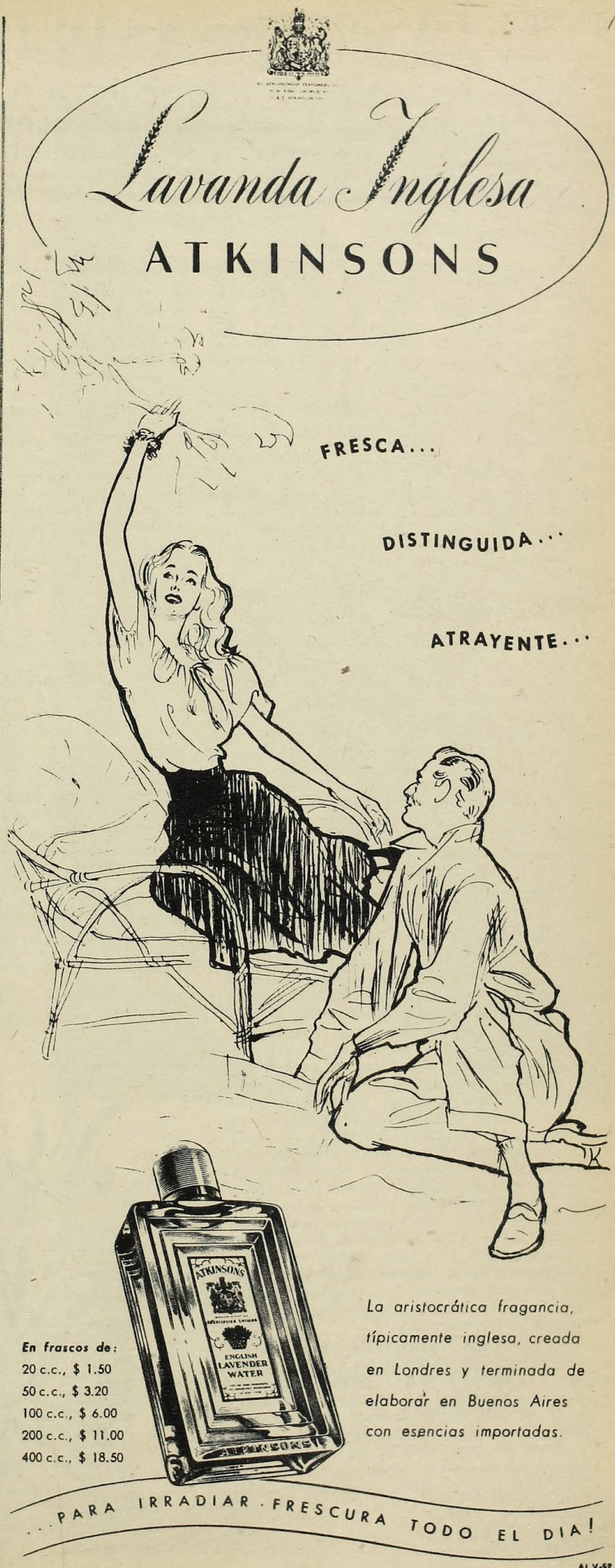
PREMIADOS ESTA SEMANA:

Jamaico (Capital) y *P. P. Pérez* (Jujuy).

CREEMOS firmemente que el título de nuestro colega de Bahía Blanca *La Nueva Provincia* debe responder a los deseos de que se forme realmente una nueva provincia, y que en modo alguno tendrá relación con la actitud de aquellos socios disidentes del Orfeón que formaron el Orfeón Primitivo, para que más adelante los disidentes de entre los disidentes se separaran para fundar el Nuevo Orfeón Primitivo. Por eso nos imaginamos, no a los del Nuevo Orfeón Primitivo, sino a los redactores de *La Nueva Provincia* soñando con el mapa del futuro estado que profetizan. No se lo reprocharemos, pero nos permitiremos aconsejarles que, además de soñar con el mapa de la nueva provincia, echen de cuando en cuando una mirada al mapa de la vieja República, con lo que acaso logren impedir la publicación de titulares como éste, que apareció en su número del 20 de marzo:

Ha prohibido Brasil el paso de mercaderías a través del Puente Internacional sobre el *Paraná*.

Aquí se impone, una vez más, el venerable chiste: ¿Y para qué lo han prohibido? ¡Pues Para ná! Porque la verdad es que no tenemos ninguna frontera común sobre ese río con los Estados Unidos del Brasil.



EN LAS TIERRAS DEL CACIQUE COLIQUEO

CUANDO SE TRAZABA EL SURCO CON EL FUSIL AL HOMBRO. - PRECURSORES DE LA COLONIZACION AGRICOLA. - LA TAPERA DE DIAZ. - EL INDIO TRANSFORMADO EN AGRICULTOR. - DON ELECTO URQUIZO.

POR JUAN ANDRES CUELLO FREYRE

EL viejo toponímico de Los Toldos, que ha prevalecido en la estación del Ferrocarril Oeste, cabecera del partido de General Viamonte, evoca los tiempos heroicos del agro bonaerense, porque fué en las inmediaciones de ese pueblo donde, hace poco menos de un siglo, en 1862, se radicaba el cacique Coliqueo con su tribu. Por aquella época Francisco Lavado, Emilio Castro, Roque Buireu, Alfredo Dunckler, Saturnino López y Segundo Rubio, a quienes debe reputarse como precursores de la colonización agrícola, trazaban el surco sobre la tierra virgen con el fusil al hombro. La experiencia de otros pagos comarcanos había revelado la peligrosidad del indio, que resistía el implacable avance de la civilización con actos de rapiña y vandalismo. Por eso, aquí y allá, se levantaban altos mangrullos, desde donde la paisanada y uno que otro inmigrante, hecho ya a las ásperas costumbres de la tierra, oteaban el horizonte, tratando de desentrañar la proximidad del malón en la lejana nubecilla de polvo.

Pero no fueron aquellos adelantados de la transformación económica y social de nuestros campos quienes conocieron y poblaron por primera vez las tierras de General Viamonte. Colindantes con los partidos de Junín, Bragado, Nueve de Julio y Lincoln, participan en los tiempos primigenios de la historia aledaña. Las huestes bárbaras del temible Calfulcurá, de Pincen y del mismo Coliqueo, cuando aún el bravo caudillo sureño no se había avenido a la civilización, las trajinaron con frecuencia en sus correrías, así como también las montoneras de uno u otro bando, durante las guerras fratricidas. Y aquellas rastrilladas, imaginarios senderos salpicados de sangre, como florecillas silvestres, iban marcando las rutas del porvenir: anchos caminos reales, poblados de crujir de carretas y coplas gauchas, que el ritmo del tiempo transformó en paralelas de hierro y trepidar de motores.

Cuando se trazaba el surco con el fusil al hombro, lejos estaban de visionar la maravillosa realidad del presente aquellos forjadores de la riqueza agropecuaria, porque a lo largo del ferrocarril, en las actuales tierras del partido de General Viamonte, se levantan pujantes poblaciones como Los Toldos, San Emilio, La Delfina, Zavala, El Tejar, J. Neild, Morse y Baigorrita, toponímico este último que rememora el nombre de otro capitanejo aborigen rendido al determinismo histórico. Los campos han alcanzado allí la significativa valorización de 600 pesos la cuadra, y, a estar a las últimas estadísticas oficiales, el área cultivada asciende a 23.900 hectáreas de trigo, 300 de lino, 1.500 de avena, 2.000 de centeno, 8.000 de cebada, 250 de alpiste, 29.000 de maíz y 25.000 de girasol. Bancos, cooperativas, usinas, modernos servicios de transporte y un pujante comercio nos hablan, por otra parte, de su vitalidad económica.

Los Toldos reconoce un toponímico anterior a las rústicas viviendas del cacique Coliqueo: Tapera de Díaz, paraje mencionado en las agrimensuras y documentos oficiales de la época. ¿De dónde provenía esa denominación? Nada se sabe a ciencia cierta, pues la tradición oral nos habla de un antiguo poblador, motejado con el apodo de "tape" Díaz, cuyo nombre no figura en los archivos catastrales de la provincia, de modo que no ejercía dominio legal sobre sus tierras. ¿Quién fué el "tape" Díaz? Acaso un gaucho alzado que encontró refugio en tierras de indios, lejos de la persecución del juez de paz, especie de señor feudal en los viejos tiempos. La verdad es que en la Tapera de Díaz se produjo el milagro del malón, transformado en contingente nativo de agricultores.

Hemos dicho que el cacique Coliqueo se radicó en 1862. Diezmadas sus huestes de lanceros por los terribles efectos del rémington y fatigado de galopes estériles, cuando menguaba el botín, se sometió a la fuerza de los guardias nacionales, abjurando de sus ritos paganos. Coliqueo recibe el agua bautismal y adopta el nombre de Ignacio, por el santo de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús, y en acto solemne acepta la donación de tierras para sus parientes y chusma de la tribu. A partir de entonces, el paraje conocido tradicionalmente por Tapera de Díaz se dió en llamar Los Toldos.

En 1869 el gobierno designó al agrimensor Octavio Pico para mensurar las tierras que habían sido otorgadas a los hijos del desierto, suscribiendo un informe alentador sobre la capacidad de trabajo y la asimilación del indio a las faenas del agro. Observa que se dedicaban a la agricultura, preferentemente, y que cultivaban grandes extensiones con maíz y trigo de alto rendimiento. El nombre de Coliqueo está vinculado a la historia vecinal de Los Toldos porque fueron los hijos del viejo señor de las pampas, don Simón y don Justo Coliqueo, los precursores de la instrucción primaria en el pueblo que evocamos. El antecedente está documentado en el Archivo Histórico de la Provincia. Se sabe que el 13 de diciembre de 1872 los nombrados se presentaron al gobierno de Buenos Aires solicitando la instalación de una escuela en los campos de la tribu. Posteriormente, en febrero de 1874, una delegación de indios insistió en la gestión, y poco tiempo después, los beneficios de la educación fueron una realidad en las tierras donde se trazaron los primeros surcos con el fusil al hombro.

El año 1870 marca otra etapa trascendental en la evolución económica del pueblo de Los Toldos: el arribo de don Electo Urquizo. ¿Quién fué este personaje, cuyo nombre perdura a través de todas las generaciones toldenses? La respuesta es sencilla: un modesto ciudadano, oriundo de la provincia de Tucumán, animado de una extraordinaria capacidad de trabajo y espíritu de empresa. En plena juventud, pues contaba 23 años, levanta su tienda, como una avanzada de la civilización, en las propias tolderías de Coliqueo. Y no fueron vanos sus esfuerzos, la energía renovada y la visión del porvenir. Había echado hondas raíces en la tierra, y en 1880 su fortuna le permitía ceder una fracción de campo destinada a la planta urbana del pueblo de Los Toldos. Hace donación de solares para edificios públicos y, con su peculio, manda arbolar las calles e instalar los primeros focos de alumbrado a querosene; colabora en la fundación del hospital y participa en las gestiones destinadas al advenimiento del ferrocarril. Su nombre cubre un largo período en la historia vecinal, porque desaparece en 1919 y trasciende a la posteridad como un exponente de fe en las fuerzas energéticas del espíritu y de la tierra.

Lejos estaba ya el tradicional pago de Los Toldos de la época en que las huestes de Pincen, Calfulcurá y Coliqueo asolaban los campos, prendiendo fuego al trigo recién engavillado y a los rústicos ranchos de barro y techumbre quinchada, adentrados como un desafío en la pampa cimarrona. El viejo cacique no fué indiferente a esta magnífica trayectoria. Hizo fe a la palabra empeñada cuando trocó la lanza por el arado. El tronco robusto retoñaba en la plétora de sus vástagos, que afirmaron la savia autóctona de la raza.



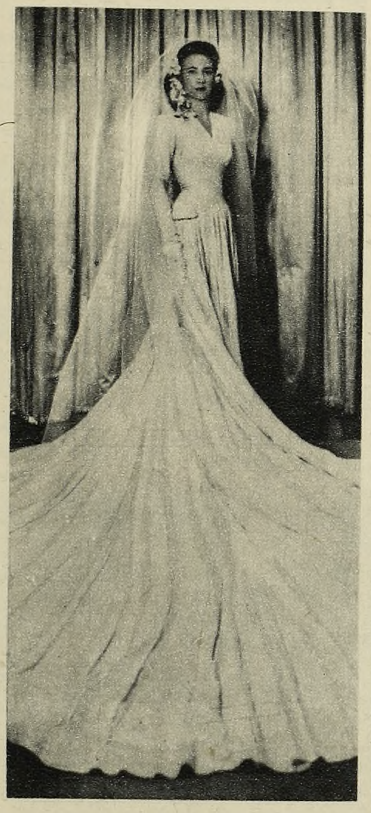
LAS NOVIAS



● **Leontina Leyro Díaz,** cuyo enlace con el doctor **Aquiles J. Roncoroni** será bendecido próximamente en la iglesia de San Miguel Arcángel.



● **Beatriz Amui Jorge,** que acaba de formalizar su compromiso matrimonial con **Roberto Japas.**

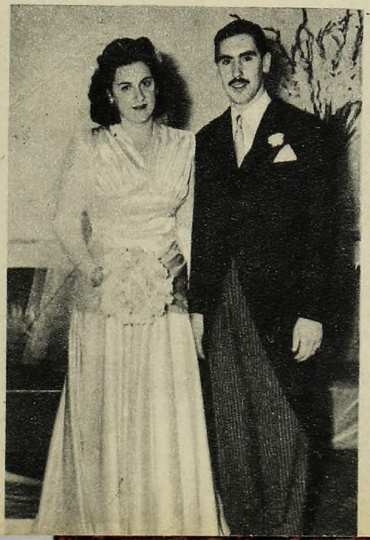


● **Maray María Sagazola,** cuyo enlace con el auditor de aeronáutica doctor **Ricardo Foglia Doufour** fué consagrado en la iglesia de la Merced

● **Nelly Carmen Cardone y Fandino Gómez,** que acaban de contraer enlace.

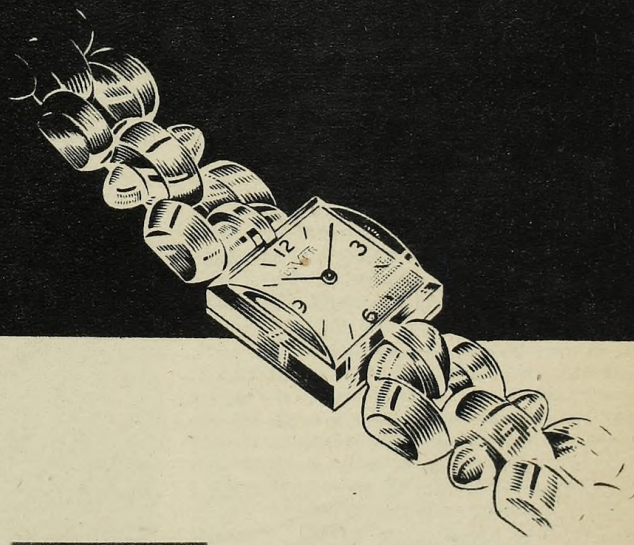


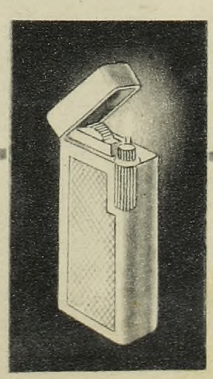
● **Nelly Farina y Fernando M. Peña,** cuyo enlace fué bendecido recientemente.



ABAL
publicidad

UNIVER





Calidad y Precisión
en Relojes
y Encendedores.

CUENTO POLICIAL

El jarrón de bronce

POR

ALFONSO FERRARI AMORES

ROMUALDO Regis respiró a sus anchas. Ya estaba, por fin, en la ciudad. La verdad es que Romualdo, a semejanza de Lord Byron, no añoraba tanto el campo como el gusto de asegurarle a una mujer, en la ciudad que él añoraba el campo. Además, hasta en vacaciones, se dedicaban los hombres a comentar editoriales... Romualdo Regis estaba harto ya de chismes nihilistas. ¡Con cuánta mala fe suelen juzgarse las buenas acciones, aun las más evidentes! Es que a veces, en presencia de una obra meritoria, nuestros celos toman su desquite en forma hipócrita, esto es: atribuyendo falsamente a su autor una intención que no es la que él tuvo. Cuando Jehová vió a las gentes de Sennaar que edificaban la torre de Babel, descendió a ellos indignado, diciéndoles: "—Castigaré vuestra soberbia con la confusión de las lenguas." Pero un hijo de Sem le replicó con humildad: "— Señor, no edificamos esta alta torre por soberbia, sino como punto de referencia, para poder ir lo más lejos posible sin perdernos." Pero Jehová no tomó esto por su lado derecho, como que, por otra parte, el mismo mito de Babel pone al revés la historia: según él, se esparcen las gentes a causa de la confusión de las lenguas, cuando la verdad es que la confusión de las lenguas se produce porque las gentes se esparcen.

Al salir de la estación, Romualdo Regis tomó un taxi y se dirigió directamente a la casa de su excelente amiga Elisa Wilkinson.

¡Qué gran mujer era Elisa Wilkinson! No tenía otro defecto que pertenecer al círculo familiar de Romualdo Regis. Era amiga de sus parientes, y éstos la adoraban; cosa fantástica para Romualdo, pues los parientes — se decía — sólo ven con buenos ojos a quienes pueden arruinarnos. Sobre todo, Adelaida, la hermana de Romualdo, casada con Felipe Hoxha, un diplomático, era pasión lo que tenía por Elisa; y eso se debía tal vez a que Adelaida — pensaba Romualdo — era la simétrica contraparte de la adorable amiga, porque si a ésta podía considerársela como la personificación de la mesura y de la probidad, la hermana de Regis, aficionada al tapete verde y a los "cocktails", representaba todo lo opuesto. Elisa Wilkinson regenteaba una importante casa de modas, de la cual era asimismo la principal accionista. No pintaba, no cocinaba y no chocaba con su auto una vez por semana. Inteligente, virtuosa, adinerada, ¿qué más podía pedirse? En resumen: Romualdo pensaba casarse con ella.

Bajó del coche al llegar frente al hotel donde Elisa se alojaba, cerca del Retiro, y subió por el ascensor hasta el noveno piso. Cruzó el corredor y llamó con el timbre a una puerta señalada con números de bronce: la 27. Le intrigó ver que la puerta estaba entornada; después de aguardar inútilmente un momento, volvió a oprimir el botón del llamador, pero tampoco acudió nadie. Entonces abrió del todo la puerta y entró en el recibo. Se detuvo después para llamar con unas palmadas... Ninguna respuesta. ¿Qué significaba aquello? Cuando se decidió a indagarlo por su cuenta, recorriendo las habitaciones, encontró en el gabinete a Elisa Wilkinson tendida en el suelo, al parecer desvanecida, y tumbado sobre la alfombra, junto a ella, un pesado jarrón de bronce.

Se inclinó con rapidez sobre ella, y trató de reanimarla. Sostuvo su cabeza, y la llamó suavemente; los párpados de Elisa temblaron, suspiró, y al abrir los ojos y ver a Romualdo, balbuceó:

— Fué mi hermana... Adelaida... Le reclamé el pago de una deuda... El juego, ¿sabes? Se negó. Discutimos, nos acaloramos...

Hizo una pausa para cobrar aliento, y, un poco más animada, prosiguió:

— Adelaida se puso furiosa... Asió el jarrón, me golpeó en la cabeza...

— Aguárdame, Elisa.

Romualdo fué en busca de un almohadón, lo halló en un diván, y volvió junto a Elisa; se arrodilló a su lado, y colocándole el mullido apoyo debajo de la nuca, la instó a que reposara.

— Aguárdame sólo un minuto. Voy en busca de un médico — le dijo.

Y salió al pasillo, tomó el ascensor y expuso el caso al gerente, que de inmediato se comunicó por medio de un aparato interno con el médico de guardia. Antes de cinco minutos Romualdo Regis y el facultativo entraban en el departamento de Elisa Wilkinson; y el segundo, después de auscultarla, declaró:

— Ha muerto.

En presencia del comisario de investigaciones, cuando fué llamado a declarar, Romualdo Regis se abstuvo de repetir las palabras acusadoras pronunciadas por Elisa Wilkinson contra Adelaida antes de morir. Estaba en un conflicto. Si por una parte sus escrúpulos lo instaban a franquearse, por la otra el razonable deseo de proteger a su hermana lo impulsaba a callar.

— ¡Por dónde he venido yo a echarme sobre los hombros todo el peso de esta desgracia! — lamentó entre dientes, mientras regresaba del Departamento, después de haberse comprometido a comparecer todas las veces que hubiese sido requerido.

Llegó a su casa, se metió en su despacho, y allí, sentado, a solas, recapituló los hechos del día. Necesitaba "situarse". ¡Todo había sido tan rápido! Estaba ahora como quien trata de recordar un sueño; tiene uno, en esos casos, la certeza de que ha soñado, pero nada más; el sueño en sí, con sus pormenores, boya en la cerrazón impenetrable de la subconsciencia. Más que indignación, Romualdo Regis sentía vergüenza. Considerar que su propia hermana era la asesina de la mujer que él amara, y más aún, que el móvil de su crimen había sido el despecho que originaran en ella las justas recriminaciones de Elisa a causa de la deuda de juego, era algo que le producía náuseas. "Decididamente — se decía, presa de un mortal desaliento. — los Regis somos la hez de la humanidad." ¿Y qué podía hacer él contra eso? Si denunciaba a su hermana, el oprobio de su falta recaería también sobre él. ¡Qué festín para las fieras! ¡Como si no fueran bastante las habillas que corrían sobre los defectos de su familia! Por otra parte, la conducta de Elisa Wilkinson habría sido digna de señalarse como un ejemplo de corrección... ¡Y ésta era la víctima! De pronto, su brazo se extendió en dirección al aparato telefónico. Llamaría a Adelaida, y...

Unos golpecillos sonaron en la puerta, giró la manija, y apareció ante Romualdo, volviendo a cerrar, su hermana Adelaida.

— ¡Ah!, ¿tú?...

La recién llegada se sentó frente a Regis, y lo miró con franqueza. Estaba pálida, pero su actitud era firme. Romualdo agregó:

— Sé lo que has hecho.

— ¿Te lo dijo?

— Ella misma, antes de morir.

Hubo una pausa.

— ¿Qué piensas hacer?

— Presentarme a la policía — declaró Adelaida.

Ella no apartaba los ojos del rostro de su hermano, pero él no la miraba. Tan penoso le resultaba hablar como estar callado. La veía, no allí, ante él, sino cuando pequeña, yendo a la escuela o llegando de ella, con su cómica tiesura de "la mejor de la clase", con su moño demasiado grande para su cabecita; después, años más tarde, hecha una señorita, con sus amigas, sus libros, sus excursiones; más tarde de novia, luego casada con Felipe Hoxha... y esos recuerdos le atenaceaban el corazón con su ternura desesperada.

— No sé cómo pudiste llegar a eso... — murmuró.

— Tampoco yo me lo explico, ahora.

— Bien. Pero... ¡Ojalá dependiera de mí arreglar este asunto! Desgraciadamente...

Estaba descorazonado. Lo cierto es que Romualdo Regis era una especie de ave fénix de la buena fe. Cualquier otro, en ese deplorable trance, hubiese hallado una es-

pecie de consuelo en generalizar... No se puede pretender que haya gente honrada; es preciso conformarse con que haya quien confiese, honradamente, que no lo es... Pero él, a pesar de todo, no pensaba en nada semejante.

— No te pido que arregles nada, Romualdo — dijo ella con voz serena. — Sólo quiero tener alguien conmigo, a mi lado... en esta terrible situación.

— Es que no me conformo yo con eso. No sé... desearía encontrar un medio...

— ¿Para qué? ¿Para borrar lo sucedido, acaso? Eso ya...

Adelaida hizo un visible esfuerzo para reprimir su emoción; contrajo los labios y bajó los ojos. Luego dijo, surrándolo casi:

— No quiero sentirme completamente sola.

Romualdo frunció el ceño, e interrogó:

— ¿Sola, dices? Lo tienes también a tu marido.

Ante estas palabras, la nombrada se enderezó con fiereza en su silla y hubo en sus ojos un relámpago de ira. Preguntó a su vez:

— ¿Te burlas?

— ¿Yo burlarme? Pero...

— ¿Qué es lo que sabes tú, entonces? — inquirió con vivacidad Adelaida. — ¿Qué es lo que ella te dijo antes de morir?

— Pues que tú..., como te reclamara el pago de una deuda de juego...

No alcanzó a terminar la frase porque su hermana, puesta de pie, exclamó:

— ¡Conque eso te dijo!

Se contuvo a costa de un visible esfuerzo, y volvió a sentarse; en seguida explicó:

— Romualdo... Por las sagradas cenizas de nuestros padres, te lo juro: la causa de que perdiera yo el control sobre mí misma y le pegara con el jarrón no fué nada parecido a eso. La sola razón por la cual fuí a verla, el motivo único de nuestra disputa, fué el haber descubierto que esa hipócrita de Elisa era la amiga de Felipe.

Si el techo se hubiese, en ese instante, desplomado sobre la cabeza de Romualdo Regis, no habría causado en él un efecto semejante al que le produjo esa revelación. Durante unos instantes, atónito, no hizo otra cosa que contemplar a su hermana, luego tartamudeó:

— ¿Sabes lo... que dices?

— ¿No te basta mi palabra? Toma. Tengo pruebas.

Y diciendo esto, Adelaida abrió su cartera y alcanzó una carta a su hermano. Era letra, en efecto, de Elisa Wilkinson. Una imprudencia, sin duda... Romualdo Regis no pasó de las primeras frases; no era preciso más. La crudeza de la evidencia le resultó algo parecido a un deslumbramiento en medio de la obscuridad más densa. Cuando reaccionó, dijo con sugestiva firmeza:



— Ven, vamos...

Los dos hermanos salieron a la calle, subieron a un taxi y se dirigieron al Departamento de Policía.

Pero aun en ese trayecto, tan lúgubre, como si acompañaran a alguien al cementerio, Romualdo Regis, por una pirueta mental inexplicable, tuvo, al meditar en la doble vida que casi todo el mundo lleva, y a propósito del decepcionante caso de Elisa Wilkinson, una reflexión optimista. "La razón de la fecundidad espiritual de la clase media — se dijo — radica precisamente, en lo que constituye su desventaja con respecto a las otras dos, las de los extremos: y es la angustia, cuya emoción constante de las ideas y de los sentimientos origina los grandes impulsos científicos y artísticos, derivada de la trágica necesidad que tienen sus miembros de vivir en permanente afectación; sólo los potentados y los desarrapados pueden permitirse el lujo de mostrarse tales como son, pero esta definitiva tranquilidad neutraliza sus mejores facultades."

Adelaida, por su parte, se limitó a observar que el chofer manifestaba demasiada prisa por llegar a destino. Su sentido práctico se concretaba a comprobar que en cada bocacalle congestionada se enganchaba su despeñada libertad. Si los bocinazos impacientes del conductor no le evocaban el chapotear de los remos de Caronte, ello se debía simplemente a que Adelaida no había tenido nunca noticias del barbudo barquero de la laguna Estigia, pero no por eso dejaban de darle la nada estimulante impresión de que le acortaban el camino a los infiernos.

Al llegar, Romualdo y Adelaida se encaminaron directamente al despacho del comisario de investigaciones que intervenía en el caso Wilkinson. El funcionario los acogió con la más cordial de las sonrisas. Y antes que ninguno de ellos intentara exponer idea alguna, les dijo lo siguiente:

— Ha sucedido algo curioso. Por pura casualidad descubrimos al autor de la muerte de la señorita Elisa Wilkinson. Cayó en una batida que dimos por razones que nada tienen que ver con este asunto. Es un veterano "escruchante" de hoteles, o un descuidista, si ustedes prefieren. Como creyó que el arresto era debido a la indignación de ese asesinato, trató de justificarse, y se delató. No imaginó — nos dijo — que el jarrón fuese tan pesado... Veo que sus señas, señora, coinciden con la descripción que el sujeto nos hizo de usted. Porque el caso fué que cuando esta señora — y el comisario señaló a Adelaida — discutió con la señorita Wilkinson y le arrojó el jarrón, se marchó, dejando abierta la puerta del departamento. Esta ocasión la aprovechó el ratero, que se encontraba en el pasillo, para introducirse con el propósito de hurtar algo; pero en eso llegó usted — y el comisario señaló a Romualdo, — y él se vió obligado a ocultarse detrás de una cortina. Usted salió en busca del médico, y Elisa Wilkinson, vuelta en sí, se levantó, y en determinado momento sorprendió al intruso; por lo cual éste, para evitar que ella gritara, le aplicó con el jarrón de bronce, pero usándolo a modo de martillo, un golpe mortal en la cabeza... Huyó el criminal antes que regresara usted con el médico. Ahora está en nuestras manos, y ha confesado de plano. Como ustedes ven — terminó dirigiéndose afablemente a Adelaida, — los pesquisantes, esta vez, hemos tenido mucha suerte...



FIGURINES CON MOLDES

Creaciones porteñas de "El Hogar"

De 1 a 6 años.

3586 Abrigo para niñitas de 1 a 6 años. Cuellito de piel; canesú en punta, del cual salen tablas que se abren en el ruedo.

Precio del molde: $ 2.50.

De 1 a 6 años.

3587 Para nenas de 1 a 6 años. En lanita clara, con cuello "baby" de piel y doble hilera de botones. Bolsillos con tapas.

Precio del molde: $ 2.50.

De 1 a 6 años.

3588 Para varoncitos de 1 a 6 años, este abrigo con cierre cruzado y recortes lleva cuello y bolsillos pespunteados.

Precio del molde: $ 2.50.

De 2 a 7 años.

3589 Pijama de viyella floreada, para niñas de 2 a 7 años, con el cuello, canesú y puños festoneados a mano.

Precio del molde: $ 2.30.

De 2 a 7 años.

3590 Camisón para niñas de 2 a 7 años. El cuellito, rodeado de una valenciana. Grupos de frunces en los hombros, y lazos.

Precio del molde: $ 2.—.

De 1 a 6 años.

3591 En franela o viyella, este vestidito para nenas de 1 a 6 años lleva motivos bordados en la bata y cerca del ruedo.

Precio del molde: $ 2.50.

De 1 a 6 años.

3592 Polainas de género de lana, en forma de "breeches", para 1 a 6 años, cerradas con botones en la parte inferior.

Precio del molde: $ 2.—.

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

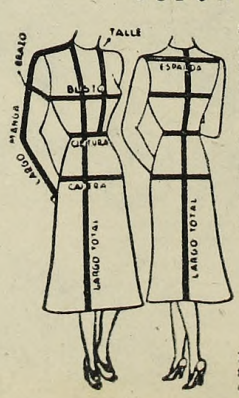
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 38)

el casamiento, luego de un breve romance. ¡Y por cierto que casarse allá no es como casarse en cualquier otra ciudad! El uso quiere que las actas del casamiento civil sean firmadas después que se oye misa y durante la misma ceremonia religiosa. Antes que salga la novia para la iglesia ha llegado un amigo del novio, portador de un bellísimo ramo de flores, y quien pronuncia algunas palabras significativas de su misión, que es la de indicar a la novia y a los invitados de ésta que ya pueden trasladarse a la iglesia, donde aguardan el novio y sus invitados.

Es lindísimo todo esto: se casan de día y la salida del templo, bajo un sol radiante (excepto cuando llueve, diría nuestro amigo Pardo), rodeados de gente amiga, todo eso transmite una alegría y un ambiente lindísimos a la ceremonia. Luego viene el almuerzo de bodas. Se come al principio con la gravedad de una gran ceremonia, casi una ceremonia de Estado; hay una orquesta que ejecuta música. Todo es ceremonioso, pero ya al final, para los postres, hay otro ambiente, más bullicioso incluso, y la música ejecutada entonces es bailable. Los novios abren el baile (ya sabe que la ceremonia de un casamiento en Lima de que les hablé hace poco tiene como origen en sus detalles España), y en el caso que me refiero, por ser Rosita Moreno argentina, la orquesta interpretó para que bailaran los novios un tango.

¡Sin contar todo lo que me olvidé! Por ejemplo, que durante su noviazzgo fué la pareja a la Costa Brava, que pasearon por preciosos lugares de Barcelona, que fueron en su viaje de bodas a Mallorca. ¡Ah, es tan lindo todo que aún les contaría durante páginas y páginas más!

NOTICIOSO LOCAL

Y como quiera que con todo lo nos hemos ido un poco de Buenos Aires, volvamos a él para comentar que:

Las conferencias del padre Rinaet están siendo seguidas con una emoción vivísima. Hay un ambiente como pocas veces interesado en esos mensajes que nos llegan de Europa con su palabra de amor y de paz.

Un compromiso matrimonial habido en estos días ha hecho pensar a muchos: "Pero ¿no se habían comprometido ya en Mar del Plata?" Es el compromiso de Delia Pereyra Iraola con Carlos Bledel. Y ese punto de referencia de compromiso en Mar del Plata sencillamente el de una prima de Delia, María Teresa Pereyra Iraola, que en el verano se comprometió en Mar del Plata con un hermano del novio de ahora: Federico Bledel.

"Wonderful!" "Wonderful!" Pero qué es lo que es tan "wonderful", tan encantador si ustedes lo quieren en castellano? Pues nada: el título del último fox de moda, el que sirve de fondo a la película "Bedelia".

Están de moda los sombreros con velo llevado bajo la barbilla, estilo de los pintados por Renoir. Tres ejemplos "glamorosos" de la nueva moda: Dolores García Victorica, Tatita Videla Dorna y Dolores Ugarte de Anchorena.

• Y final de comentario: en el casamiento de Elvira Nougués y Enrique Pueyrredón, realizado estos días, tuvimos oportunidad de admirar regalos interesantísimos por lo poco comunes. Uno de ellos, un "necessaire" con tapas de carey, y dentro de él un magnífico mantón de Manila. Y además, mucho cobre, teteras de cobre, pavas, ollas, todo ello precioso y formando una colección muy original.

Petróleo argentino

(Continuación de la pág. 16)

fracasó. Se ha dicho que ese fracaso fué ocasionado por la crisis que a la sazón reinaba en nuestro país, pero la verdadera causal está en que el yacimiento no había sido tomado en su verdadero sitio."

Hasta aquí las palabras del doctor Davel. Digamos nosotros, como datos ilustrativos, que en 1857, es decir, siete años después de haberse fundado la primera sociedad petrolera argentina, en todo el mundo la producción de petróleo alcanzaba sólo a 275 toneladas. Vemos, pues, cómo las cifras nos dicen claramente que los argentinos no nos hemos iniciado con retardo en la industria del petróleo, aunque luego nos hayan superado otras naciones.

Lo que sí es lamentable que haya caído en el olvido casi total la existencia de aquella primera Compañía de Kerosene Jujeña, de cuyos fundadores nada sabemos, ni siquiera se han divulgado sus nombres, y que se insista en colocar a la industria argentina del petróleo como algo nacido hace cincuenta años, cuando en realidad tiene casi justamente el doble. Y es más: cuando hace ya casi un siglo que nuestro petróleo, como lo dijo el doctor Davel, merecía en justas internacionales el puesto de honor, superando en calidad al presentado por otros grandes países. Es oportuno, pues, que alguien acometa la difícil pero posible tarea de reseñar la verdadera historia del petróleo en la República Argentina.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 20)

COCKTAIL DE LETRAS

(NATURALES DE DIVERSAS PROVINCIAS Y COMARCAS ESPAÑOLAS)

1. Aragonés.
2. Leonés.
3. Navarro.
4. Catalán.
5. Cordobés.
6. Gaditano.
7. Castellano.
8. Valenciano.
9. Toledano.
10. Asturiano.
11. Alicantino.
12. Burgalés.
13. Andaluz.
14. Vizcaíno.
15. Vallisoletano.
16. Zaragozano.
17. Segoviano.
18. Turolense.
19. Tarraconense.
20. Granadino.

LA NOBLEZA EN MUSICA Y LITERATURA

1. El zar Saltan ..... Opera.
2. El zarevitsch ..... Opereta.
3. El emperador Jones .... Drama.
4. El rey vagabundo. ..... Opereta.
5. El fígón de la reina Patoja: Novela.
6. El príncipe estudiante .. Opereta.
7. La princesa lejana .... Comedia.
8. El pequeño duque .... Opereta.
9. La duquesa del Bal Tabarin: Opereta.
10. El conde de Montecristo .. Novela.
11. La condesa Maritza..... Opereta.
12. El vizconde de Bragelogne: Novela.
13. El barón gitano ..... Opereta.
14. El abanico de lady Windermere: Comedia.

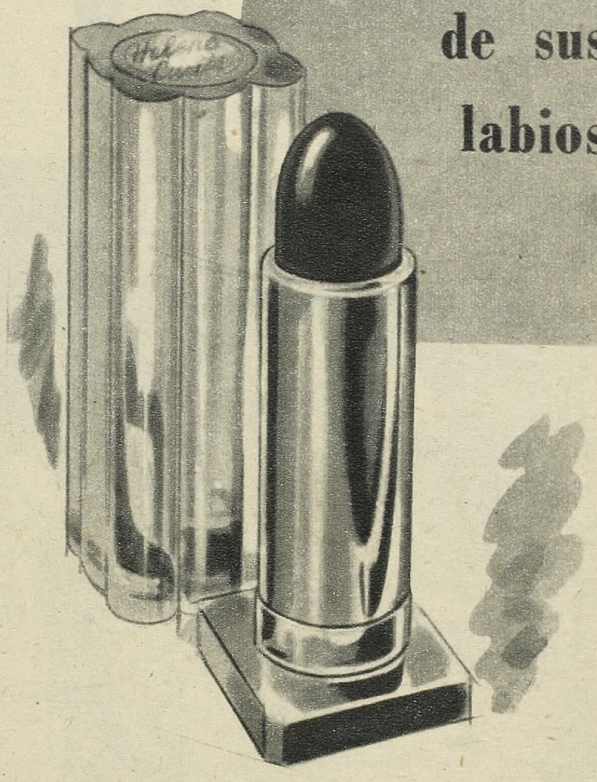
EL CIRCULO MAGICO

La palabra del círculo exterior: CIEMPIES.

1. Cunde.
2. Ibice.
3. Emane.
4. Mente.
5. Parte.
6. Ingle.
7. Entre.
8. Salve.

Helene Curtis

Acrece realmente la atracción de sus labios



Novedoso estuche de lujo, de "Lucite" cristalino, con dispositivo de seguridad que, cuando está cerrado, impide que el lápiz avance, evitando que se deforme y que manche la parte interior.

EN 8 AMOROSOS TONOS DE MODA:

Rose Heart - Potent
Impulsive - Eloquent - Atomic
Virtue - Warm - Rubi

La calidad finísima de las substancias, esencias y estuches del Lápiz Labial Helene Curtis nos impiden ponerlo al alcance de todas las mujeres, como serían nuestros deseos.

ORVENT S. A. Alsina 3058 - T. A. 45-0273 - Distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES, Chicago, EE. UU., Principales fabricantes en el mundo de productos para Salones de Belleza.

PETER-FOX... lo sabía

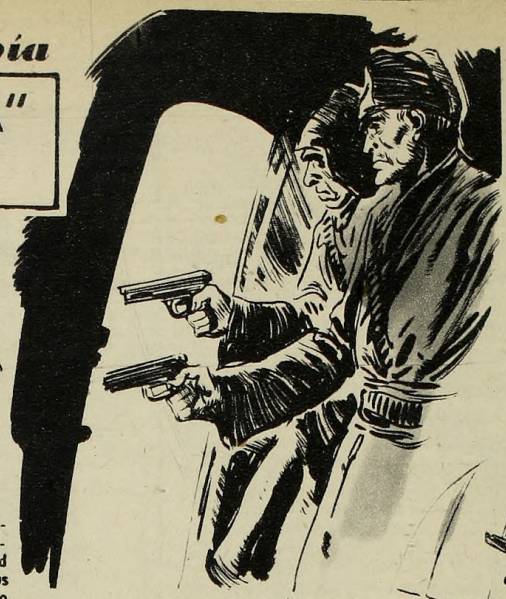
"LA TIERRA OLVIDADA"

POR MIGUEL DE CALAZANS

ILUSTRADA POR PREMIANI



153 El Importante Morgan y el reducido grupo de hombres que le habían acompañado en el autogiro avanzó hacia el lugar donde estábamos nosotros. Aquello era insoportable. Pensar que todo Scotland Yard se había movilizado para dar con aquel individuo y cuando por fin nos hallábamos frente a frente, nada podíamos hacer por detenerlo. Confieso que por un instante sentí el impulso de lanzarme sobre él. Pude contenerme a tiempo. El Importante Morgan estaba junto a mí. Felizmente no empleó ninguna contraseña para pasar. Nosotros nos hicimos respetuosamente a un lado. El terrible delincuente y sus acompañantes se ubicaron en los trampolines y ágilmente saltaron la pared. Permanecimos un rato en silencio. Temíamos, y con razón, que algunos de ellos, sospechando de nuestra actitud, nos estuviera observando. Fué el inspector Berman quien rompió el silencio: — ¡Miserables! — exclamó entre dientes.



154 — ¡Rápido, Berman! No tenemos un segundo que perder. — ¿Cuál es su plan? — Apoderarnos del autogiro. — ¿Adónde iremos? — Qué sé yo. Lo esencial es escapar de aquí. — Estoy de acuerdo con usted — agregó Lux. — Lo que hemos hecho no tardará en ser descubierto por la gente del Importante Morgan. Y en ese caso, fácil es imaginar que nos espera. A pocos quilómetros de aquí se levanta otro monasterio. Pero la gente de Morgan no se ha infiltrado en él. Por un tiempo puede ser un excelente refugio. — Vamos, entonces — ordené. Nos aproximamos al autogiro. En su interior había dos hombres de guardia. A medida que acortábamos la distancia fueron adoptando una posición recelosa. Cuando nos separaban unos pocos metros no vacilaron en apuntarnos con sus revólveres. — Sol ante sol — volvió a gritar Lux, repitiendo así la contraseña que tan buen resultado nos había proporcionado anteriormente. — ¿Qué quieren? — Tenemos instrucciones del jefe supremo — prosiguió Lux. — Se olvidó unos papeles importantísimos en el interior del autogiro.



155 Mientras Lux daba estas explicaciones, yo fuí ganando distancia. Me hallaba a pocos centímetros de la entrada a la cabina de comando. — ¿De qué papeles se trata? — preguntó uno de los hombres. Era la oportunidad. Lo agarré de una pierna y de un enérgico tirón la hice caer. Lux, entre tanto, saltó al interior del autogiro. El otro hombre que estaba de guardia alcanzó a disparar su revólver, pero el tiro careció de dirección. Menudearon los golpes, pero al minuto de pelea habíamos logrado dominar la situación.



156 Sufrimos nuevos inconvenientes. Julia fué la que nos advirtió de que los guardias que atendían la salida junto al muro del monasterio corrían a nuestro encuentro. Habían logrado librarse de las ligaduras. Sin pensarlo más, pusimos el motor en marcha. Me ubiqué resueltamente en el comando y comenzamos el viaje. ¿Cuál era nuestro destino? Lo ignorábamos. Lux nos había hablado de otro monasterio. Sí. Pero era muy difícil conducir el autogiro en aquellas zonas rodeadas por enormes montañas. Se hacía necesario encontrar entre ellas el espacio que nos permitiera pasar. El paisaje que alcanzaba a divisar a través de los vidrios del comando lo recuerdo aún como un paisaje de pesadilla, de horror!



157 Creo que la providencia estuvo de nuestra parte. Pudimos pasar aquella cadena de montañas. Lux nos fué de mucha utilidad. Con acierto nos orientó hacia el lugar donde quedaba el monasterio en el cual era nuestra intención refugiarnos. Dencendimos con el autogiro, pues lógicamente debíamos llegar al monasterio a pie. — ¿No nos preguntarán nada? — inquirió Julia. — No — repuso Lux. — Es un monasterio frecuentado por peregrinos. Pasaremos por tales. Iniciamos la marcha. Una marcha penosa, difícil. Pero por fin nuestros esfuerzos estaban recompensados. A lo lejos se divisaban las cúpulas del monasterio. ¿Qué nuevas aventuras nos aguardarían allí?

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Modestia ¿Verdad que en los gustos modestos está el secreto de la paz de la vida? La ambición es la que nos envenena a las mujeres, y la vanidad también. Por igualarnos a la que tiene más que nosotras, ¡cuántas penas hemos acarreado a nuestro corazón! ¡Y cuántas inquietudes también!

Por ser mejor, por que nos elogien, por que nos admiren, ¡cuánto sacrificio y cuánta zozobra en deudas que luego es difícil pagar!

La moral exige que seamos parcas y prudentes, pero la vanidad nos envuelve, grita en nuestro corazón de mujeres frívolas, y siempre nos vence, nos arrolla, nos empuja. Somos torpes, muy torpes.

Vivimos un trecho pequeño de vida, y en vez de vivirlo bien, lo vivimos mal.

La economía y la prudencia nos dan paz, pero preferimos un traje más, una piel, ir adonde todos van, dejar nuestro poco dinero en un veraneo, en diversiones que no nos divierten, pero que nos ponen a la altura de otras, con quienes queremos competir... y no podemos. Todo esto lo pagamos con inquietudes. Somos torpes; cambiamos, vendemos nuestra paz por la angustia perpetua de vivir amargadas, desplazándonos de lo nuestro, modesto, sin tener tampoco estabilidad entre aquellos que pueden más porque tienen más, y a quienes no podremos nunca alcanzar desde nuestra situación inferior y pequeña.

◊

Silencio Si queremos despreciar al enemigo, pongamos entre él y nosotros silencio. Silencio es frialdad, indiferencia, olvido. Una queja, una defensa, una protesta, palabras y gritos contra el enemigo, es darle lo que no se merece.

El silencio es como el ancho mar: difícil de cruzar. Un silencio sin orillas para quien nos ha herido, y no volver a pronunciar ese nombre, para lograr así también quietud y silencio en nuestro recuerdo.

Es la mejor venganza contra el desamor, contra la amistad traicionada, contra la fe burlada, contra el afecto desatendido, contra la confidencia profanada, cosas pequeñas y grandes de espíritus enemigos que debemos borrar de nuestra vida y de nuestro recuerdo.

RESUMEN DE LO PUBLICADO

Peter Fox y el inspector Berman reciben orden de trasladarse a Waziristan, misteriosa región de la India, donde la consumación de misteriosos crímenes preocupaba a las autoridades, ya que muchas de las víctimas se contaban entre los oficiales británicos del puesto de avanzada "A". Allí, tras de correr numerosas y apasionantes aventuras, descubren la existencia de una compleja organización delictuosa dirigida por el Imporante Morgan con la ayuda del profesor Glinka. Comienza desde ese instante una lucha a muerte que concluye con el triunfo de los pesquisantes, puesto que logran destruir el cuartel general de Morgan, hasta entonces mantenido oculto y bien fortificado. Gliska cae desde lo alto de un templo durante la lucha final, pero el Importante Morgan logra huir. Por uno de los hombres de la banda saben que Morgan se ha refugiado en "La tierra olvidada": al preguntarle dónde queda eso, el delincuente sólo alcanza a decir "Sam-ye" antes de expirar. Concluye entonces la primera parte de esta titánica contienda entre la justicia y el mal.

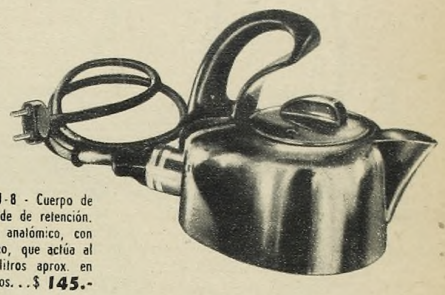
De nuevo en Scotland Yard, investigan el sentido de las misteriosas palabras y descubren que para continuar la lucha deben partir hacia el lejano Tibet. Es entonces cuando Fox tiene un extraño encuentro con una mujer que dice pertenecer a la nobleza rusa y le relata una rara historia sobre una valiosa joya.

Fox regresa a Scotland Yard, donde continúan la investigación sobre "Sam-ye", que es también el nombre de un gran monasterio tibetano. Al término de la reunión, Peter Fox acude a la cita que había convenido con la extraña condesa rusa. Esta le solicita entonces que la proteja. Fox le promete ponerla bajo el cuidado de los mejores pesquisantes, puesto que él viajará al Tibet. Comprende en ese instante, aunque tarde, que ha revelado un secreto. Se despide de la misteriosa condesa y, al otro día, junto con Julia y Berman, inicia el peligroso viaje. Todo transcurre normalmente, pero al llegar a Teherán, Fox descubre la presencia de la condesa Ivanoff. La extraña mujer los sigue desde entonces hasta Nueva Delhi, sin cambiar palabra con los pesquisantes. Allí, Fox y sus compañeros transbordan al avión especial que debería llevarlos al punto de destino. A poco de iniciado el trayecto, el aparato no responde a los comandos y una extraña fuerza lo atrae hacia un lugar ignorado. Son llevados así hasta un desconocido aeródromo, donde el aparato aterriza forzadamente, destrozándose. Allí los pesquisantes y Julia son apresados por los hombres de Morgan, quienes obedecen a las órdenes de la extraña mujer que Fox había conocido como una condesa rusa. En un avión, los prisioneros son enviados rumbo a la "tierra olvidada". Sobreviene un accidente en el que mueren los hombres, y Fox con sus compañeros son rescatados por los habitantes de un monasterio, donde se mezclan sacerdotes con secuaces de Morgan. De pronto, uno de los falsos sacerdotes reconoce a Fox. Era un antiguo delincuente europeo, que inesperadamente se dispone a ayudar a nuestros héroes.

VIVA EN SU HOGAR AL RITMO DE LOS TIEMPOS!

...con estos tres eficientísimos auxiliares ODEON de la vida hogareña, diseñados para ofrecer a Ud. el más elevado rendimiento, con satisfacción, seguridad y... descanso!

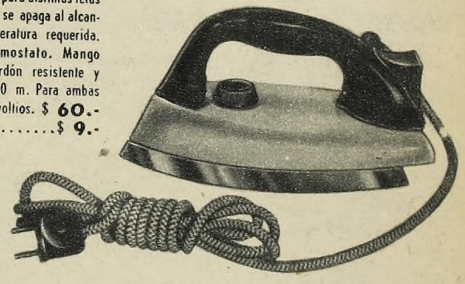




PAVA ELECTRICA ODEON - Mod. PU-8 - Cuerpo de metal cromado a espesor. Tapa con borde de retención. Mango de material plástico, de diseño anatómico, con protector de vapor. Desconector automático, que actúa al faltar agua en la pava. Hierve 1 1/2 litros aprox. en 7 minutos. Para ambas ctes. de 220 voltios...$ **145.-**

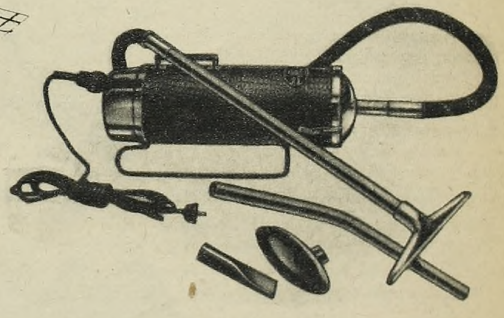


PLANCHA ELECTRICA ODEON Mod. LU-8 - Con regulador manual de temperatura, para distintas telas. Luz piloto que se apaga al alcanzarse la temperatura requerida. Interruptor termostato. Mango anatómico. Cordón resistente y flexible de 2.60 m. Para ambas ctes. de 220 voltios. $ **60.-** Posaplancha.....$ **9.-**



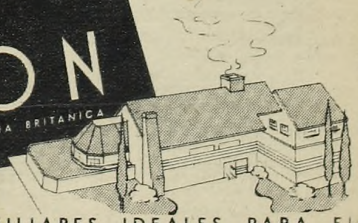


ASPIRADOR ELECTRICO ODEON Mod. 1013 - Manguera flexible y sin goma de gran duración. Bolsa interna, intercambiable. Cuerpo forrado con material sintético durable y de hermoso aspecto. Llave interruptora en la ficha. Accesorios intercambiables. Cordón de 4.50 m. Para ambas ctes. de 220 voltios.....$ **280.-**



Solicite una demostración al revendedor ODEON

Sirvientes Eléctricos ODEON PROCEDENCIA BRITANICA



AUXILIARES IDEALES PARA EL CONFORT DEL HOGAR MODERNO



COMPLETEN LA FRASE

Rodeando esta escena hay una frase incompleta que comienza con la palabra "El", a continuación de la cual deben ir las cuatro palabras que faltan. Esas palabras corresponden al significado de la escena aquí dibujada. Y para ayudarlos más aún reproduciremos siete palabras, cuatro de las cuales son las valederas: "enseña-suma-te-comprende-que-maestro-niño". Al pie de esta misma página pueden leer la solución.



Para la Gente Menuda

(Dibujos exclusivos para "El Hogar")

PALABRAS CRUZADAS

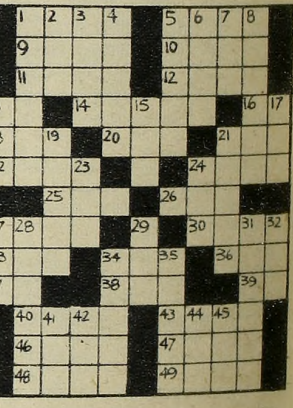
Nº 142

HORIZONTALES

1. Mono de cola larga.
5. Reino del S. E. de Asia, llamado desde 1939, Thailand.
9. Rezar.
10. Uno de los cuatro elementos.
11. Departamento Autárquico de Obras Municipales.
12. Ciudad de Alemania, lugar de nacimiento de Beethoven.
13. Nota musical.
14. Gotas que se destilan de las cosas que contienen humedad.
16. Cierta infusión muy apreciada.
18. Fundador de Troya.
20. Título del emperador de la antigua Rusia.
21. Percibo con los ojos.
22. Nombre propio femenino.
23. Hermano del padre o de la madre de uno.
25. Fruto de la vid.
26. Porción de ropa o de otras cosas atadas.
27. Gran masa permanente de agua.
30. Musa que preside la historia.
33. Acción de ir de un lugar a otro.
34. Población de Francia en el Dpto. del Ain.
36. De esta manera.
37. Sociedad Anónima.
38. Vocablo antepuesto a los apellidos escoceses y que significa hijo.
39. Apócope de mamá.
40. La reina de las flores.
43. Escoge una cosa entre varias.
46. Substancia que producen las abejas.
47. Causa, acarrea.
48. En la mitología germánica, esposa de Wotan y madre de las Walkyrias.
49. Guillermo. Héroe de las tradiciones suizas.

VERTICALES

1. Ejemplar o forma que uno se propone y sigue en la ejecución de una obra artística o en otra cosa.
2. Se dirigirá.
3. Confusión, desorden total.
4. Entre los persas, dios del bien.
5. Sensación que ciertos cuerpos producen en el órgano del gusto.
6. Príncipe. Nombre de la ópera más conocida del compositor ruso Borodin.
7. Todavía.
8. Capa de los eclesiásticos y antiguamente de los estudiantes.
13. Río de Alemania.
15. Conceder, otorgar, entregar, regalar.
17. En mitología griega, diosa de la aurora.
19. Larva de los insectos lepidópteros.
21. Instrumento músico de cuerdas.
23. Terminación añadida a los números cardinales para expresar las partes en que se ha dividido una unidad.
24. Movimiento inconsciente habitual.
27. Lirio.
28. Cantidad o porción mínima de una cosa.
29. Aféresis de ahora.
31. Nombre del hijo de Abraham y de Agar.
32. Percibía con el oído.
34. Quiérela con profundo afecto.
35. Sir Walter. Célebre poeta y novelista inglés (1775-1832).
41. Percibir con el oído.
42. Gana y necesidad de beber.
44. Preposición inseparable que denota antelación, prioridad o encarecimiento.
45. Precedido de sí o no, úsase para reforzar estos adverbios.



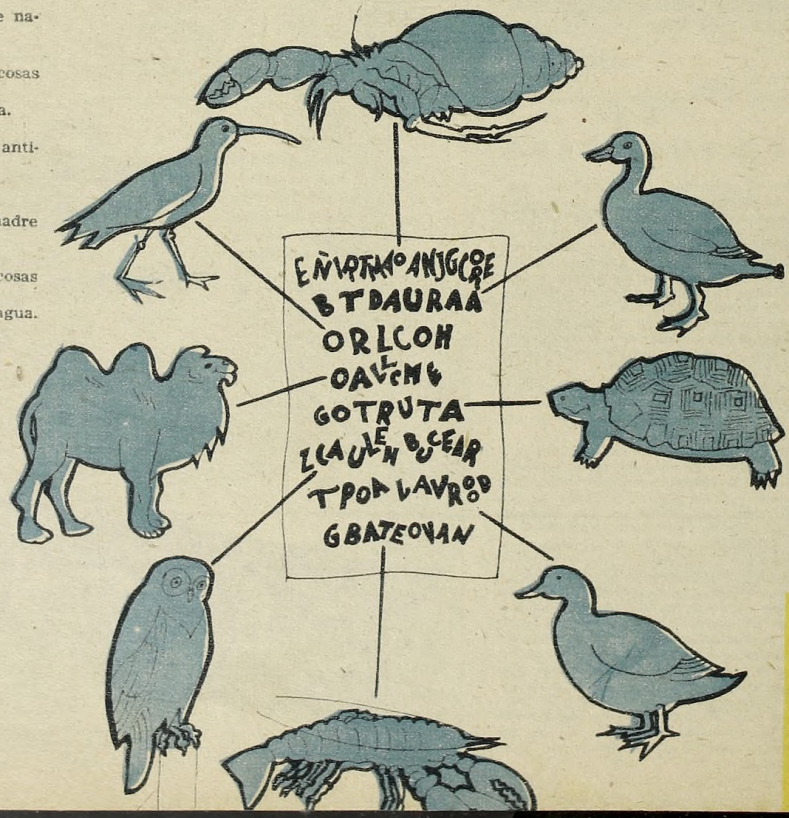
(Ver solución en la pág. 75)

DIBUJO INGENIOSO

¿Sabían ustedes que es posible trazar la figura de un elefante valiéndose exclusivamente de números? Pues, bien, observen atentamente el grabado y verán cómo puede realizarse tal cosa. Para aprenderlo bien, copien el dibujo en un papel aparte. Y además, si quieren realizar un buen ejercicio de aritmética, sumen todos los números que aparacen en la figura.

¿COMO SE LLAMAN?

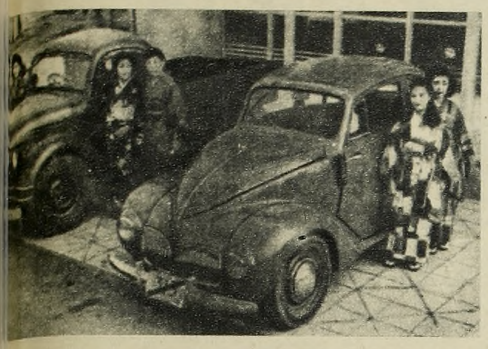
Cada uno de estos animales está unido por una línea con su nombre. Pero resulta que nuestro dibujante alteró deliberadamente el orden de las letras para que ustedes las ubiquen debidamente. Manos a la obra y luego vean la solución en esta misma página.



SOLUCIONES

● "Completen la frase": "El maestro que te enseña alta labor desempeña." ● ¿Cómo se llaman?: 1, cangrejo ermitaño; 2, abutarda; 3, chorlo; 4, camello; 5, tortuga; 6, lechuza caburé; 7, pato volador; 8, bogavante.

...Sobre automovilismo

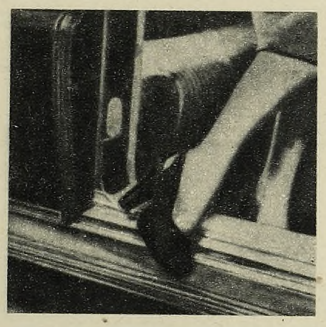


EL JAPON NO ESPERA

Una demostración de esa actividad la proporcionan los talleres de la Toyota Motor Company, de Nagoya. Mensualmente entrega a la circulación una treintena de coches y doscientos camiones, del modelo aquí fotografiado. Se trata de un tipo de coche económico, para cuatro personas, con motor de cuatro cilindros, una fuerza de 27 caballos y capaz de correr 54 millas por hora, con el consumo de un galón por cada 40 millas. Los motores de los camiones, en cambio consumen un galón de nafta cada treinta millas. El precio de estos coches es de 5.000 dólares y 3.200 los camiones. Son las primeras muestras del renacimiento industrial japonés que, desde luego, mucho tardará en reconquistar los mercados del mundo.

MAS COMODIDADES

Los coches Hudson 1948 tienen un centro de gravedad que verdaderamente redunda en beneficio de los automovilistas. Merced a éste, los coches no sólo son más bajos, sino también más accesibles. Escasa altura en la carrocería corresponde a reducida luz debajo del coche. Y el que pudiera ser un inconveniente se resuelve con un túnel en el piso para alojar el árbol del cigüeñal.



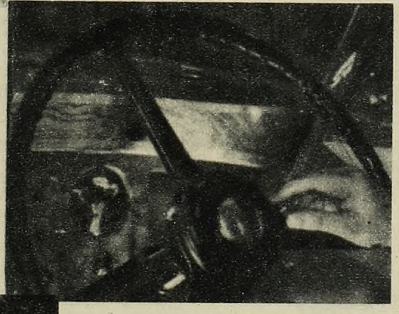


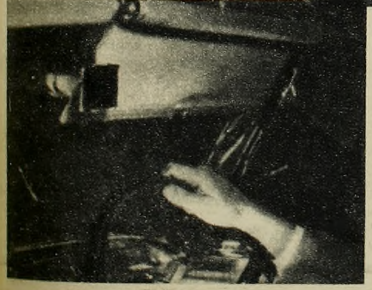
NO ES UNA NOVEDAD...

... pero no todos los coches cuentan con este accesorio que, con sólo oprimir un botón, permite inflar los neumáticos con una presión de 30 nada más que en seis minutos. Esta maravillosa bomba es accionada por el mismo motor y va provista de un tubo que permite llegar el aire producido por una bomba al vacío hasta los neumáticos de la parte trasera.

SIN VIOLENCIA ALGUNA...

...En los últimos modelos de Rous y del Bently se puede pasar a las velocidades de noventa y cien millas por hora. Sobre el volante, un pequeño botón permitirá la transición sin que se percaten las personas que acompañan al conductor. Se acelera como sobre seda.





ESPEJOS PERFECCIONADOS...

... y con cristales especiales, aplicados directamente sobre los parabrisas, facilitan la visión posterior aun en plena noche. Su pequeñez no es obstáculo para que el conductor se percate de todo cuanto rodea a su coche en el camino.

Con un sensacional hallazgo para limpieza y fresco embellecimiento del cutis

América Presenta!

Epitel

a base de CREMA CHANTILLY



NAICO Propaganda

La belleza más cautivante, es la de un cutis limpio y fresco

Durante miles de años durmió el secreto de la belleza de ***Nefertiti*** de Egipto; de ***Aspasia*** de Grecia y de ***Livia Augusto*** de Roma, quienes hermoseaban su cutis con leche que cientos de esclavas tenían que transportar. Hoy, EPITEL a base de ***crema chantilly,*** es única y fiel esclava que lleva belleza a miles de mujeres. Crema EPITEL, éxito de la ciencia moderna, no contiene grasas minerales ni agua y conserva activo el poder nutritivo de la ***crema de leche*** y su acción despejante, brindando la ***perfecta higiene de tocador,*** que torna radiantes los rostros.

¡Mejor limpieza del cutis, mayor belleza del rostro!

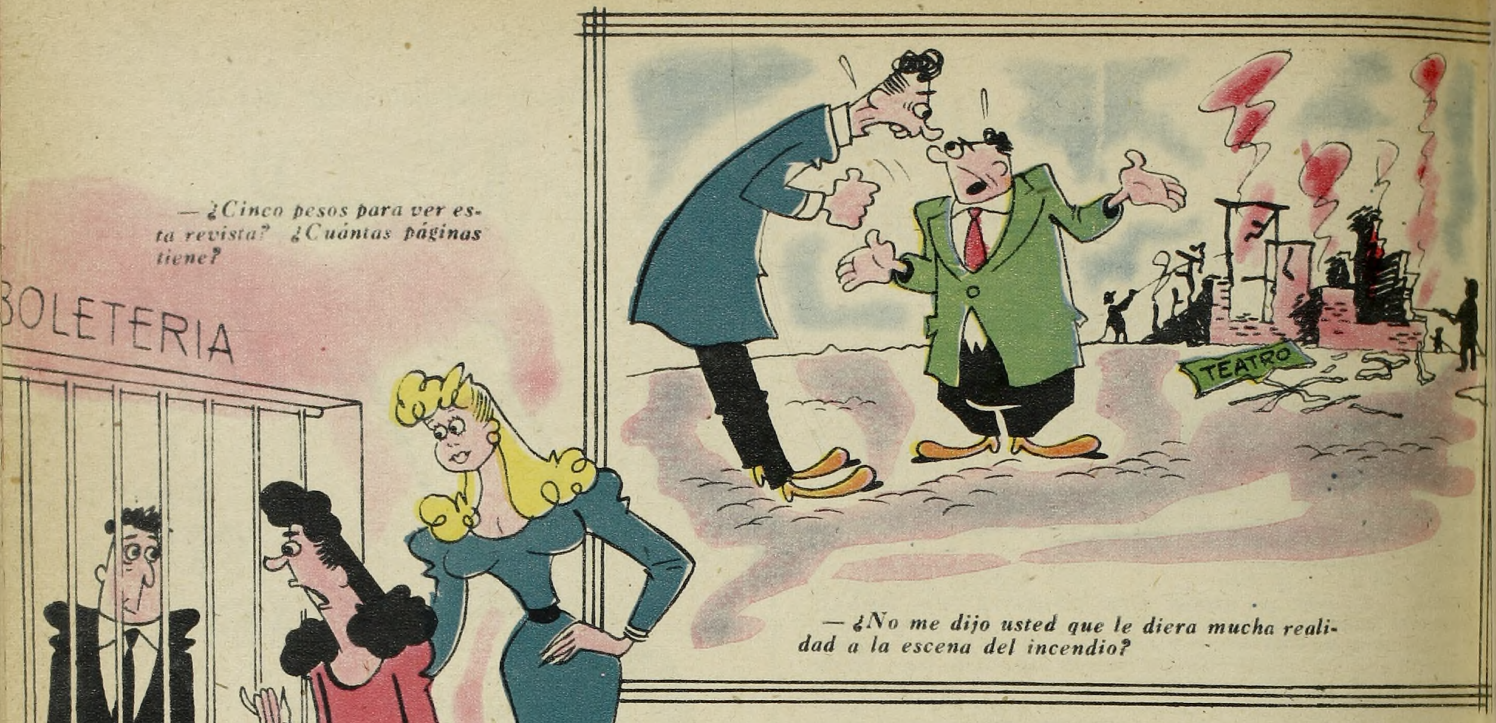


★ *Cuide su piel con* CREMA EPITEL

Distribuidor: A. BION - Sarandí 41 - Bs. As.

1 ACTO EN 4 CUADROS

POR MARINO



— ¿No me dijo usted que le diera mucha realidad a la escena del incendio?

— ¿Cinco pesos para ver esta revista? ¿Cuántas páginas tiene?





— Esto pasa por poner a una mujer en la boletería. ¡Está contando el argumento a todos!



— Sí; ya sé que esa corista desentona, pero es la mujer del director.

CRITICA DE BALLET — POR FERNANDO EMERY

El vuelo de Paloma Sandoval y el regreso de Aline Gorska

SOLIA decir el lamentado y odiado Levinson "que la danza se resolvía realizando formas motrices, y que todo el lujo de Sardanápalo nada podía agregarle"; la frase, que deja un vacío frente a la inteligencia o la intuición coreográfica, tiene un profundo sentido de verdad, y nos vuelve a la memoria ante la reciente presentación de Paloma de Sandoval, bailarina de rango español que — rodeada de una impresionante publicidad — acaba de ofrecer un espectáculo de danzas en el teatro Colón. La expectativa fué muy grande. Porque precisamente en ese mismo escenario triunfó la majestad flamenca de Antonia Mercé (Argentina); allí, Laura de San Telmo, entre un revuelo de flecos y enaguas almidonadas, subrayó el brío de su majeza. Y en la misma escena, Encarnación López — poseída "por el duende y el ángel" — hizo cantar los pétalos negros de sus castañuelas. Contra todas esas sombras ilustres, la más pura tradición de la danza hispana, hubo de enfrentarse Paloma de Sandoval. El duelo era tremendo.

Hija de Madrid y ahijada de París, Paloma de Sandoval encarna un tipo de bailarina española disuelto por el ácido del tiempo en la dramática pausa de la guerra: la artista fina y consciente que, desarraigada de la tierra que la vió nacer, prosigue mirándola desde lejos con tal fijeza, que deforma sus perfiles y altera sus colores. Se produce, entonces, un cambio anímico, y su danza, aprendida junto a Vicente Escudero y Antonia Mercé, se viste con oropeles franceses, mientras el pincel de Modigliani fija su retrato y se olvidan los cuadros de Madrazo en su auténtico sentido cromático. El vuelo de Paloma de Sandoval, como se vió, planea en el cosmopolitismo. Va desde Alejandría, donde bailó en las bodas del rey Faruk, a la azulada Cannes, donde Gustavo de Suecia aplaudió sus creaciones.

Estas creaciones acabamos de verlas en Buenos Aires, adornadas por trajes de Lanvin y Paquin. Paloma de Sandoval se presentó con "Cádiz" de Albéniz, prosiguiendo luego con la danza de "La vida breve" de Falla, y el famoso intermedio de "Goyescas" de Granados. Su indumentaria, cuya riqueza no vamos a discutir, nada puede agregar a la verdad coreográfica. Pues la danza española de categoría exige, además de buen gusto, condiciones de musicalidad y temperamento que la hagan vívida. Vibrante. La estilización de una danza, tal como supo hacerlo Antonia Mercé, deja siempre en pie las bases de su inspiración. Paloma de Sandoval no estiliza: baila con gracia relativa — hay en sus bailes como una tristeza gris e irremediable que parece pesar sobre su nuca — y adorna sus coreografías con los grandes nombres de la "haute couture". Y si sus bailes, como "Sevilla", "Celestina" o la "Pavana para una infanta difunta" de Ravel, no tuvieron el vuelo lírico, el brío, la fuerza mímica o el color que requieren esas obras, revelaron, en cambio, un espíritu selecto del que es dable esperar mucho y bueno. Paloma de Sandoval posee, por otra parte, una maravillosa maestría en las castañuelas, que en sus manos se vuelven elocuentes o confidenciales. Este admirable don de los "paliyos" es, sin duda alguna, lo más genuinamente español de esta paloma coreográfica, que vuelve a sus cielos luego de haber cruzado las peores tormentas de la última guerra europea.

Aline Gorska, "mística de la danza" — auspiciada por el "Instituto Coreográfico de la Ciudad de Buenos Aires", — ofreció en el teatro Municipal su primer espectáculo de danzas folklóricas. Esta vez el regreso de esta interesante bailarina, para quien el baile no tiene misterios, estuvo precedido por una conferencia de Emilia Rabuffetti, quien, en un lenguaje poético, se refirió, con acopio de erudición, al folklore coreográfico indoamericano, europeo y asiático. Aline Gorska volvió a detallar, con su plástica expresiva y su hondo conocimiento de la quiromimia, la "Wampa" (Danza mexicana de Veracruz), "Sombrerito", "Bailecito y carnavalito" y "Chacamac", tantas veces aplaudidos. La novedad del programa la constituyó "Bajo las palmeras", habanera cubana sobre música de Albéniz, que Aline Gorska tradujo en su tropical languidez, sugiriendo en su atmósfera un mundo florido, perfumado por el cacao y el aroma de la tierra recalentada. En el programa, que incluía también "Vidalita" y "Caucasiana" de Ipolitow-Ivanov, figuró "Mora" de Krippner, una de las creaciones más espontáneas de Aline Gorska, como siempre, muy aplaudida.



Elizabeth Arden

...la Nueva Apariencia exige
que los labios luzcan un
rojo vivo en esta temporada.
ELIZABETH ARDEN le ofrece
una gama inigualable de colores
en lápices labiales,
para que Ud. elija los más
adecuados a sus nuevos vestidos.

Lápices Labiales $ 10.75
Repuestos . . . . $ 6.—

HARRODS

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza
Primer Piso - T. A. 31 - 1812
Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877 - (R. 5)



"¡Estoy convencido...
Para mí
JABON, POLVO Y UNGÜENTO
MENNEN!"



Y es natural, porque el Jabón, el Polvo y Ungüento Mennen son fabricados expresamente para el aseo, protección e higiene de la delicada piel del nene. Y por eso los médicos especialistas de niños recomiendan los productos Mennen para protegerlos contra el salpullido, rozaduras y otras irritaciones cutáneas.



¡Tenga a su nene limpio y oliendo a gloria!

JABON, POLVO Y UNGUENTO MENNEN

CRITICA DE LIBROS



FRUTO de una larga y perseverante dedicación a los estudios históricos y jurídicos es la "Historia del Derecho Argentino" que viene publicando el doctor Ricardo Levene por intermedio de la Editorial Kraft, obra en diez volúmenes, de la cual acaba de ponerse en circulación el IV tomo, que abarca el primer ciclo del Derecho Patrio Argentino Público y Privado desde la Revolución de Mayo hasta la Revolución Federal de 1815. Trátase de una obra orgánica de vastos alcances, destinada a esclarecer el proceso formativo del derecho patrio, mediante el acopio de una información considerable intentada por primera vez entre nosotros. Corona de esta suerte el doctor Ricardo Levene su eminente labor de publicista, compartida, como se sabe, a través de más de siete lustros, con el ejercicio de la cátedra universitaria, donde su contribución no ha sido menos valiosa. El fragmento que reproducimos corresponde al primer capítulo de este IV tomo que acaba de aparecer.

El derecho patrio

(Fragmento de la obra del doctor Ricardo Levene, titulada "Historia del Derecho Argentino")

EN 1864 Dalmacio Vélez Sársfield, al aceptar la designación del presidente Mitre para proyectar el Código Civil, comprendiendo el género de trabajo que el gobierno le encargaba, expresó que no podía prometer todas las leyes civiles que debían regir la República, compararlas con las que estaban en vigor y con las legislaciones conocidas. Admitió que era del todo necesario un estudio mayor, tratándose de "una legislación como la nuestra, nacida en la edad media y tomada del derecho canónico; pero que entretanto ha formado la costumbre de estos países nacidos y creados bajo ella, y nos hallamos, por otra parte, en los días de una transformación social en usos y costumbres, con otras ideas religiosas y bajo muy diversa constitución política". Esta primera visión de Vélez Sársfield sufrió una variante en la nota del año siguiente, al remitir el primer libro del proyecto de Código Civil, y en el expone el concepto de que debía desenvolverse el derecho por la legislación, ocurriendo al derecho científico, "ya que nos falta la ventaja que tuvo el pueblo romano de poseer una legislación original, nacida con la nación". Tal punto de vista, criticado por Alberdi en los múltiples aspectos del proyecto, sirvió para que especialmente se ocupara del Código en sus relaciones con los modelos y autoridades que habían guiado a su autor, protestando con razón: "¿Por quiénes se nos toma a los argentinos cuando se nos llama Nación sin legislación propia?" Como Estado americano e independiente del pueblo español, la Argentina tenía desde su origen una legislación distinta, a la que se agregó la legislación posterior a la Revolución. "El doctor Vélez conoce esa legislación mejor que nadie", proclamaba Alberdi con razón. "En ella es justamente doctor en leyes y tiene a cada paso que citar, para la composición de su Código, esa legislación histórica, que dice, por otra parte, no existir". Sin embargo, no era justo Alberdi al afirmar que todas esas fuentes han sido puestas a un lado por el autor del proyecto del Código Argentino, si hemos de estar a sus palabras, porque Vélez Sársfield, en contradicción con sus afirmaciones, se había inspirado también en ellas. Dominaba tanto el estudio de las fuentes como la ciencia del derecho, e impulsado por el deseo de perfeccionar el estado inorgánico del derecho argentino, el codificador, y después de él no pocos magistrados y jurisconsultos, precisaron la erudición científica a la investigación original de las leyes patrias destinada a abrir fuentes nacionales al derecho.

Se comprende que escritor tan eminente como Osvaldo Magnasco, en su síntesis "Nuestro derecho en la centuria", negara la naturaleza del derecho patrio precodificado y recordándonos que no debieran alterarnos los legítimos alborozos del centenario, afirmaba que "nuestro derecho carece de historia porque no existe aún nuestro derecho".

Es la misma actitud que la adoptada por el prestigioso escritor Carlos Octavio Bunge, quien en una obra dedicada especial-

mente a esta materia afirmó "que el pueblo argentino no ha producido instituciones políticas y jurídicas originales, ni antes ni después de la independencia", agregando: "así como el derecho argentino carece hasta ahora de mayor originalidad, de ella carece toda la cultura argentina". Termina con estas palabras, que en general fueron el lema de la generación a que pertenecieron Bunge y Magnasco: "Más copiamos que creamos".

Tomás Jofré incurrió en el grave error de afirmar que la Revolución de Mayo no mejoró nuestra justicia, y explicaba aún más este hecho en virtud de que el gremio de abogados estaba acostumbrado a los procedimientos escritos, al secreto de la investigación y las fórmulas complicadas del derecho romano.

Con el respeto que inspiran las opiniones de Magnasco y Bunge, pienso que nuestro derecho, íntimamente relacionado con el derecho americano, retrata desde sus orígenes revolucionarios la fisonomía jurídica y la modalidad propia, inherentes al advenimiento de la Nación. En cuanto al concepto de Jofré de que la Revolución de Mayo no mejoró nuestra justicia, ya se explicará cómo el movimiento libertador esparció la acción social de la justicia hacia todas las clases sociales, y la labor encomiable llevada a cabo por los abogados criollos para hacer efectivos los fines revolucionarios.

El derecho argentino acusa exteriorizaciones espontáneas, aunque intermitentes, conmoviendo las complejas subestructuras de los derechos castellano e indiano en la medida que lo permitían la política y la guerra, la ciencia y la técnica de la jurisprudencia. Ha podido desconocerse su existencia cuando la historia del derecho no se había escrito aún, y para algunos, pagando tributo al exotismo, la historia argentina carecía de personalidad propia, la Revolución de Mayo era un epifenómeno de la Revolución Francesa, la Constitución de 1853 una copia de la norteamericana y el Código Civil un trasunto de instituciones extranjeras.

La Revolución de Mayo se desplegó horizontalmente en su expansión continental. La cooperación en la guerra de la Independencia creó la unión política y militar de la Argentina y Chile, y luego con el Perú. Después esta unión se hizo general en todos los Estados que nacieron de la Revolución emancipadora de 1810, pero un pensador de la época, precisando su alcance, escribió que era una quimera pretender que todas las Américas españolas formen un solo Estado. Yo desearía, agregaba, que las provincias (se refiere a cada uno de los distritos políticos indianos), reduciéndose a los límites que hasta ahora han tenido, formasen separadamente la Constitución conveniente a la felicidad de cada una; que llevasen siempre presente la justa máxima de auxiliarse y socorrerse mutuamente; y que reservando para otro tiempo todo sistema federativo, que en las presentes circunstancias es inverificable y podría ser perjudicial, tratasen solamente de una alianza estrecha, que sostuviese la fraternidad, que debe reinar siempre y que únicamente puede salvarnos de las pasiones interiores que son enemigo más terrible para un Estado que intenta constituirse, que los ejércitos de las potencias extranjeras que se le opongan».

OTRAS OBRAS PUBLICADAS

DESDE mi celda" se titula el volumen en que la Editorial Espasa-Calpe ha reunido una colección de nueve cartas del poeta sevillano Gustavo Adolfo Bécquer. Corresponden estas cartas destinadas a los amigos a la época en que el autor de las "Rimas" permaneció recluido en el monasterio de Veruela, para atender su salud quebrantada. Impregnadas de delicada nostalgia y de la comunicativa ternura, revelaron en el conmovido poeta al gran prosista, cuya obra interrumpió la muerte a los treinta y cinco años.

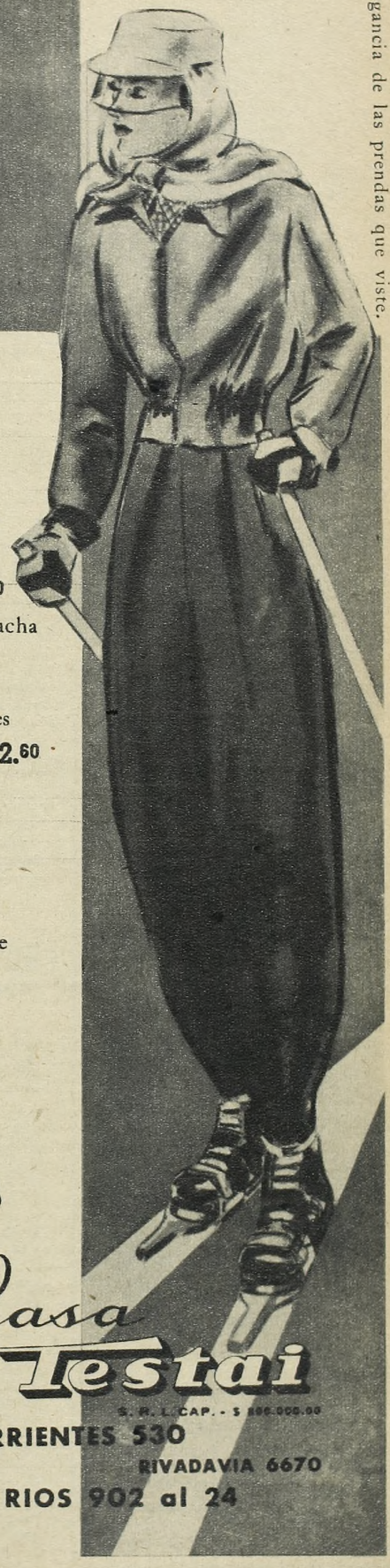
OTRO volumen de reciente aparición de la Editorial Espasa-Calpe es la "Antología de cuentistas chinos", realizada por Lo Ta Kang y vertida directamente al castellano por primera vez por Ma Ce Hwang. Es una contribución sumamente valiosa para los aficionados al conocimiento de aquella literatura exótica, por tratarse de una obra que ni siquiera ha sido traducida a los más difundidos idiomas europeos. La Ta Kang, que, como dijimos, es el compilador, consigna en un breve prólogo algunas referencias muy interesantes acerca de los ocho cuentos reunidos y de las alternativas por que ha atravesado el cultivo de este género literario en China.

CON veintisiete reproducciones —entre pinturas, grabadoss y dibujos — ha publicado Leonardo Estarico, por intermedio de la Editorial Futuro, un álbum de poco más de 80 páginas, destinado a exponer la historia de "La pintura en Francia", durante el siglo XIX. Dada la jerarquía del autor como historiador y crítico de arte, y el plan a que se ajusta su discurso dentro de las exiguas proporciones que dejamos referida, es juicioso convenir en que se trata de un interesante resumen con fines de difusión artística.

TAMBIEN dedicado a la pintura acaba de aparecer un volumen de Rafael Alberti, editado por Losada. Sólo que en este caso se trata de una colección de poemas inspirados algunos en el recuerdo de los grandes maestros de la pintura, y otros en temas afines, donde el comunicativo lirismo del autor confirma una vez más sus altas dotes de poeta. Es una esmerada edición que contiene, además, una lámina de Ticiano, en colores, y dieciséis bicromías intercaladas en calidad de ilustración de algunos poemas.

Realce la práctica de su deporte con la elegancia de las prendas que viste.

Deslizando natural elegancia



Art. 34520
Campera para ski en color azul
$ 97.90

Art. 42622 - Bombacha para ski en pura lana, varios colores
$ 82.60

Art. 32042
Botin para ski forrado $ 99.80

Extenso surtido de cuanto se necesita para la practica de este deporte

CREDITOS

Casa Testai
S. R. L. CAP. - $ 800.000.00
CORRIENTES 530
CABILDO 2191 RIVADAVIA 6670
ENTRE RIOS 902 al 24

Pro-Publicidad

¿Sabe Ud. cómo cuidar SU CUTIS?

El cuidado del cutis es preocupación de todas las mujeres: las que lo tienen lindo, para conservarlo y las que no, para mejorarlo.

Pero, no siempre se encara el cuidado del cutis en la forma debida. A menudo se recurre al maquillaje para cubrir imperfecciones, en lugar de tratar de corregirlas. Y, con ese procedimiento equivocado, lo único que se consigue, es un envejecimiento prematuro del cutis. ¡Y tan sencillo como resulta hoy en día, obtener un cutis fresco y radiante!

El primero de los cuidados, es la limpieza profunda del cutis. ¿Sabe Ud. cómo se hace la limpieza profunda? Hay que procurar que las impurezas acumuladas en los poros, salgan a la superficie. Por eso se recomienda especialmente el uso constante de la Crema Pond's "C" (Cold Cream), cuyos finos aceites penetran "a fondo", dejando el cutis verdaderamente limpio.

Haga Ud. hoy esta sencilla prueba: Después de limpiar su cara como de costumbre, aplíquese Crema Pond's "C" (Cold Cream). Déjela unos minutos. Luego páse se una toallita y observe lo que arrastra consigo esta crema.

Cuando Ud. haya hecho esto, podrá asegurar que sabe cómo se cuida el cutis, para lucirlo siempre fresco, terso y radiante.



Susana Díaz Cisneros, gran amiga de las Cremas Pond's y dueña de un cutis delicioso, dice entusiasmada:

"Para la limpieza profunda del cutis, la Crema Pond's "C" (Cold Cream) es insustituible";

EL CINE — POR CELULOIDE

Buenas imitaciones

NO cabe la menor duda de que las figuras de la radiotelefonía son las que gozan de mayor popularidad. Ello, más que el actor en sí, naturalmente, lo consigue la radiotelefonía. Es decir, la enorme difusión de la radiotelefonía. Ese alcance de la onda a los lugares más inesperados de la tierra. Puede un actor de teatro o de cine gozar de los más amplios prestigios en todos los sectores de público. Inclusive en los populares. Y sin embargo hay miles de personas que jamás lo han visto ni escuchado. Más que nada por falta de oportunidad. Pero este raro fenómeno no ocurre con la radiotelefonía. Difícilmente habrá un actor o una actriz de prestigio — o de arrastre popular, que no es lo mismo — a la que alguien no haya escuchado, aunque sólo sea una vez. Aunque esa vez ocurra por equivocación o haya tropezado con su voz buscando, a lo mejor, un noticioso. Pero lo cierto es que la ha escuchado. Eso ocurre, sin duda, con "La cruzada del buen humor". Es difícil suponer que alguien no haya escuchado alguna vez una de sus audiciones. Y, además, podríamos agregar en su favor que lo hacían y lo hacen muy bien. Dado este prestigio que encierra su éxito, su número de oyentes "fijos" y su cantidad de "hinchas" — porque los números populares de radiotelefonía tienen "hinchas", como los jugadores de fútbol, que gritan su nombre en cuanto aparecen hasta en la pantalla, — era fácil suponer el enorme interés que despertaría el poder verles la cara. Verlos al natural. Identificar físicamente a los dueños de las voces que tanto divierten a los radioescuchas. En ese gusto reside en gran parte el éxito de "Cuidado con las imitaciones". En esta película también Tito Martínez del Box es su animador. Inteligentemente exhibe todo su "elenco" en la plenitud de sus condiciones imitativas. Y ahora viene lo sorprendente del film. Cubierta la curiosidad de ver "cómo son al natural", resulta que al "natural" este conjunto es tan bueno como oculto por el micrófono. Los éxitos de sus imitaciones radiotelefónicas soportan perfectamente el escenario. Que es la manera como los vemos en el film. Porque su presentación, en realidad, aunque se realice en le cine, no es cinematográfica, sino puramente teatral. Es simplemente verlos actuar, en lugar de escucharlos actuar.

En primer término, Tito Martínez del Box es fotogénico. Tolera muy bien la pantalla. Es desenvuelto, gracioso y agradable. Podría muy bien no ser ésta la única aparición suya en los sets. En otro aspecto, el imitador de cancionistas también lo hace a la perfección, y es un actor cómico excelente. Además de un interesante galán. Sus cantores populares y su imitación del mexicano son muy buenos. El imitador del pato Donald es también un eficaz actor. Su parodia de Stravinsky es muy buena, como resulta excelente la "machietta" de los tres actores juntos en los hermanos Marx. Dentro de las imitaciones, las de Libertad Lamarque y López Lagar son las mejor logradas. Todos, en fin, se defienden con rara habilidad. Es difícil precisar la labor de cada uno. Para eso habría que ser "hincha" de radio. Y no hemos tenido tiempo. Lo cierto es que la Cruzada la componen Zelmar Gueñol, Guillermo Rico, Rafael Carret, Juan Carlos Cambón, Silvia Randall, Jorge Luz, Irma del Monte, Ana María Roig, Julio Vial y Arístides Soler, siendo todos tan eficaces en el cine como en la radio.

También tiene un papel de bastante significación en el reparto la actriz cubana Blanquita Amaro. Como actriz, no sabemos si será ésta su primera presentación. Pero lo cierto es que se mueve con desenvoltura. Se mueve en el buen sentido de la palabra, porque esta actriz ha hecho del movimiento precisamente el eje de su arte. Y respecto a ello diremos que el truco de sus exagerados movimientos de rumba, en el escenario como en la pantalla, podrá encontrar el aplauso de cierto público, pero, desde luego, es innecesario, porque la gracia de la actriz no necesita de ese recurso, un tanto exagerado y no del todo de buen gusto.

Para Bayón Herrera, indudablemente, no es ésta una película difícil. Para sus condiciones, esto no es más que un juego de niños. La maneja a su antojo, sin ningún esfuerzo. Esfuerzo que, en general, no requiere tampoco el film. Bayón Herrera, hombre de gran oficio, para quien el set no tiene secretos, no hace más porque en realidad no quiere. Acostumbrado a trabajar dentro de la línea de menor esfuerzo, se ve a las claras que esa línea es el resultado de una filosofía personal, pero no de una falta de capacidad, que se adivina paso a paso en todas sus películas.

"Cuidado con las imitaciones" revela a un núcleo de actores capaces de divertirnos dentro y fuera de la radiotelefonía... y en el autor del libreto una fuerte inclinación por las "ironías un tanto directas y eficaces".

EL TEATRO

El drama de

EL autor de "La divisa punzó" es el ilustre ciudadano francés Paul Groussac. Jamás solicitó la ciudadanía argentina, a pesar de las reiteradas peticiones de algunos prohombres de su tiempo, para seguir siendo fiel a su patria de origen, pero fué uno de los más nobles argentinos que el país retiene en la tierra y en el recuerdo más allá de la muerte. He aquí un hombre leal a su país y al pueblo que lo asimiló. El ciudadano francés sirvió a la Argentina tanto o más — mucho más — que alguno de nuestros conciudadanos. Groussac nos dió su talento y su vida. Fué maestro de varias generaciones, y a él se debe, en gran parte, la orientación de un sistema de crítica histórica que ha hecho escuela. ¿Cómo iba a ser ajeno al teatro un espíritu múltiple como el suyo? Groussac escribió un drama, Y dadas sus inclinaciones, un drama histórico. Lo escribió en un académico idioma castellano, pero con acento argentino. Groussac sabía que el teatro es una escuela, y en una escuela no se degrada a nadie—ni al alumno, ni al espectador: — se pretende enaltecer a todos. En los tiempos de Rosas se hablaba un idioma mucho más pulido que el de nuestra época. En el drama de Groussac la gente habla como lo que es. Desde el negro "Tío Benito" —muy mal caracterizado de moreno; el rostro negro no va bien con su cuello blanco — hasta John Henri Mandeville, todos hablan de acuerdo con su representación.

A lo largo de la reconstrucción histórica se descubre una singular penetración psicológica ante las reacciones humanas. En una sociedad gobernada por un hombre solo se suele ser hipócrita, cauteloso, prudente o avivado. Los "dramatis personae" de la época son gente de variados y sorprendentes zigzagueos. De ahí que se dejen los caminos rectos por los atajos a los rodeos. El "imperativo categórico" queda, de cuando en cuando, muy mal parado. El mismo Juan Manuel de Rosas, astuto y hábil, no escapa a esa ley, porque es sabido que en un clima tiránico todos tienen miedo: desde el que lo puede todo al que no puede nada. Esas gradaciones del miedo — de la prudencia al pavor — están muy bien descriptas por Groussac. Desde que se levanta el telón hasta que cae vivimos una página de miedo. Todos lo tienen, Rosas inclusive. Quien se deshace cruentamente de los enemigos y de los adversarios discretos es porque les teme. Si se supiera fuerte y seguro no sentiría la necesidad de las medidas drásticas como su sistema de gobierno. Cuando se está muchos años ocupando un poder omnímodo se hacen muchas cosas malas, pero es indudable que se hacen algunas buenas. El saldo, favorable o no, lo señala la historia. Groussac, no muy afectuoso para Rosas, señala en medio de sus pecados algunas de sus virtudes. Si lo que Rosas decía estaba de acuerdo con lo que pensaba, o si sus intereses particulares se confundían con los de la patria, son cosas de los polemistas que estudian nuestro pasado y no de este humildísimo crítico teatral.

Para mí Paul Groussac

CRITICA

LA MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

Asociación Filarmónica

CADA año los conciertos organizados por la Filarmónica de Buenos Aires y confiados a la dirección del maestro Juan José Castro constituyen un acontecimiento importante, impacientemente esperado por numerosos aficionados, menos preocupados de ser testigos de milagros musicales sempiternamente renovados, que de poder tener acceso a los campos de la música menos frecuentados. Hecho curioso: la recompensa de tan acertada política artística la obtiene Castro no sólo con el agradecimiento de los melómanos de verdad, sino también con éxitos tan ruidosamente entusiastas cual los logrados por tantos divos de la batuta, cuyo único ideal consiste en hacerse aplaudir dirigiendo "su" Beethoven, "su" Wagner o "su" Strauss...

Juan José Castro apareció en el apogeo de un proceso evolutivo que hace de la suya una batuta realmente prestigiosa. A una pericia técnica que le permite obtener singular homogeneidad del conjunto algo heteróclito que le fué confiado, suma la más íntima compenetración espiritual de los textos. Vigor de acentos, riqueza de matices, lirismo comunicativo, Castro se vale del teclado orquestal con virtuosismo que nunca cesa de ser musical.

Novedad en el programa: la "Segunda sinfonía", que el compositor argentino Alberto Ginastera dedicó "A los hombres que mueren por la libertad". Obra de austeridad y nobleza comparables con las que laten en el "Himno a la justicia", de Alberic Magnard, músico mártir francés muerto durante la guerra de 1914 en defensa de su vivienda, el pecho tan sólo protegido con una partitura. De ahí cierta dolorosa afinidad espiritual entre ambas composiciones. Porque, generalmente, justicia y libertad suelen tener por precio el dolor...

Junto a su "Salmo", consideramos a ésta una de las obras más significativas del autor. No nos desagrada la reciedumbre de un sistema armónico voluntariamente áspero. Como todo artista joven, Ginastera está dotado de una curiosidad que lo mueve a apartarse de los senderos tradicionales. Quienes poseen fuerza creadora, traerán, conscientemente o no, su contribución a la obra secular, sea cual fuere la naturaleza del estimulante que les fué necesario para fecundar su imaginación. Y en esta sinfonía, notable por la calidad de los temas y suntuosidad de instrumentación, Ginastera demuestra ser de los que tienen algo que decir. Hacia el final surge de las violas y violoncelos un conmovedor canto elegíaco, que asciende con admirable serenidad para diluirse en las alturas en que planean las almas de quienes todo lo dieron por una idea.

Terminó el concierto con un homenaje a Debussy, en el que figuraron páginas rara vez escuchadas. En "Rapsodia para clarinete", bien ejecutada por el solista A. Zeoli, parecieran asomar los cuernitos del célebre fauno, "detrás" de cada frase... Del poema "El mar", Castro ofreció una versión notable por el colorido de los timbres y el dinamismo de ese sorprendente trozo final en que el viento y el mar dialogan acerca de la inmensidad marítima...

Fueron, asimismo, interpretados tres fragmentos: "La corte de los lirios", "Danza extática y Final del primer acto" y "El buen pastor", pertenecientes al "Martirio de San Sebastián", deslumbrante obra maestra de orfebrería antigua, cincelada por dos maestros artesanos de nuestro tiempo. Para poner en música un poema a la manera de los "misterios" medievales franceses, un poeta italiano, genial y libertino, recurrió a un compositor escéptico y misántropo, insensible a la emoción religiosa. Y este artista amargo y sarcástico, ni bien escritos los grandes acordes iniciales de su partitura, descubrió en sí mismo un alma humilde y fervorosa de constructor de catedrales. Así fué como Gabriel D'Annunzio y Claudio Debussy, excomulgados y luego perdonados por la Iglesia, erigieron uno de los más grandiosos y conmovedores edificios espiritualistas de todo el arte moderno.

ASOCIACION SINFONICA Y CORAL FEMENINA

Con ese su admirable entusiasmo que no repara ante sacrificios de ninguna índole, Celia Torrá organizó y dirigió un nuevo concierto sinfónico, en el que colaboró el pianista Roberto Caamaño. Celia Torrá no se limita a ejercer una suerte de apostolado musical; es, además, una directora de singular eficacia.

Por la variedad de matices y expresión en el fraseo, logró una acertadísima versión de la interesante "Octava sonata", de Corelli, autor cuya elevación de estilo siempre sorprende. Roberto Caamaño, uno de nuestros más positivos valores, evidenció autoridad y comprensión en el "Tercer concierto", de Beethoven, poniendo de manifiesto su sensibilidad en las difíciles "Variaciones sinfónicas", de Franck.

Groussac

POR RICARDO CORDOBA

acierta al plantear un sencillo conflicto sentimental — una de las veces que Manuelita pudo casarse con un hombre amado — girando alrededor de otro problema político y nacional, así como al dar vida a los personajes que surgen entre las marañas de intereses, pasiones, intrigas, habilidades, traiciones y zorrerías.

Paul Groussac conoce el teatro de su época. Y le es fiel. Lo tremendo es quien quiere ser de otro tiempo o de otra cultura. Entonces se deja de ser original para ser copista. Groussac estudió muy bien "su" teatro: Dumas, Sardou, Scribe. Los tres autores sabían lo que hacían cuando escribían un drama. ¡Qué más quisiéramos que nuestros autores tuvieran su oficio, lo que los cursis llamamos "metier" para que nos entiendan los que saben francés! ¿Que las obras de aquellos tres autores están pasadas de moda? Probablemente. ¿Que nos reímos de las reacciones de ciertos personajes que hicieron llorar a los públicos del pasado siglo? También es posible, pero la construcción, el andamiaje, la mecánica y el cañamazo de sus dramas pertenecen al tesoro de los verdaderos dramaturgos. Los caracteres, la anécdota, el diálogo y la trama hallan en los tres franceses — que tanto influyeron en Groussac — unos inspirados cultores. Groussac pudo carecer de alto vuelo poético, pero tiene el preciso sentido crítico para forjar una vital obra dramática. Desde que se alza la cortina se revela, de uno a otro personaje, el clima que se respiraba en 1839. Poco a poco surgen los hechos anecdóticos que estallan en la escena "cumbre", precisa en toda obra dramática de cierto fuste. Los "latiguillos" de uno y otro antagonista mantienen en vilo al público. Y eso es, sencillamente, teatro.

Lo que después de la obra merece mi atención es la labor bienintencionada, justa y distinguida de Juan F. Giacobbe. El nuevo director inicia su tarea con seguridad. Sus personajes no se mueven: actúan. No van y vienen: tienen vida. No son muñecos: son seres humanos. (Estoy aludiendo a ciertos supuestos directores de los que me he ocupado en semanas anteriores.) Dejando aparte algunas interpretaciones penosas — la del general Lamadrid, entre otras, — el espectáculo tiene prestancia y decoro.

La escenografía y los figurines realizados por practicantes del Seminario Dramático dependiente de la Comisión Nacional de Cultura han sido una revelación. Estilizar ambientes, paisajes, climas (morales y materiales) es difícil, y los jóvenes artesanos anónimos muestran una excelente labor que ha sabido utilizar el señor Giacobbe al dirigir la pieza histórica de Groussac. Desde luego, el tercer acto tiene un clima conmovedor. Es un acierto.

Podría destacar algunos intérpretes, pero prefiero celebrar al nuevo director, en quien hay un hombre que sabe dar impulso vital a un espectáculo de tantas dificultades como es una reconstrucción del pasado.



¿ES SU SONRISA SU MAYOR ATRACTIVO?

Así debiera serlo... Pero de cada cinco personas, cuatro no están satisfechas de su sonrisa!

Ayude a la Naturaleza a mantenerle los dientes relucientes... las encías firmes y sanas... Cepíllese diariamente con el dentífrico FORHAN'S para las encías y dándose masaje en las encías al mismo tiempo.

El dentífrico FORHAN'S contiene una substancia astringente fórmula del eminente periodontólogo Dr. R. J. Forhan; y está expresamente preparado para limpiar y embellecer los dientes, combinado con el masaje.

Visite a su dentista con frecuencia. Cepíllese los dientes diariamente con el dentífrico FORHAN'S y dése masaje en las encías con él. Luego: ¡Sonríase sin temor!

"Límpiese los dientes con él"

Forhan's

R J Forhan D.D.S.



Forhan's contiene una substancia astringente

De Estirpe Inglesa...



Y también... COLONIA EXTRA Y LAVANDA

Destaque su personalidad con Loción Colonia "BUCKINGHAM", elaborada con esencias naturales importadas!... "BUCKINGHAM" es "seca"... fresca... varonil... como las colonias de estirpe inglesa, que realzaron la atracción de los famosos "dandys" de antaño!



Loción Colonia

BUCKINGHAM

Como las Buenas Colonias de Antes

DEL VALLE Ltda. S. A. C. é I. - Sarmiento 3949 - Bs. As.

¿Recuerdan los porteños que...

...fué en los comienzos de 1890 cuando las hermanas del Buen Pastor tomaron a su cargo la atención y la dirección de la Cárcel de Mujeres, que ya existía entonces en el viejo edificio de las calles Humberto I (que se llamaba del Comercio) Defensa y San Juan?

...al principio la parte de la primera de las calles nombradas permanecía destinada a los hombres, y sólo los pabellones que daban sobre la calle San Juan eran los ocupados por mujeres?

...por aquella época — más o menos en 1885 — las hermanas del Buen Pastor habían llegado a nuestro país expulsadas de un país hermano, recibiéndolas bajo su pastoral auspicio la Iglesia argentina?

...venían de la casa Augers, centro de la fundación que la bienaventurada María de Santa Eufrasia Pelletiers había creado en 1829 con el nombre de Congregación de Nuestra Señora de la Caridad del Buen Pastor?

...a su vez la fundadora era la excelsa discípula de San Juan Eudes, quien en el siglo XVII echó las bases de la Orden de Nuestra Señora de la Caridad?

...ya a principios de 1892 las autoridades determinaron habilitar los locales a que nos referíamos al principio para las menores detenidas, confinando a las reclusas a otros establecimientos?

...con abnegada consagración, inspirada en el lema del fundador: "Así como hay hospitales para curar enfermedades, es necesario que haya también asilos donde se reciban almas enfermas". Comenzaron su obra con nada más que dieciocho detenidas, a las que les prodigaban cuidado material y amparo moral?

...es una figura insigne en la Orden del Buen Pastor la madre María de San Agustín Fernández Concha, que durante cuarenta y tres años trabajó con indeclinable tesón y en beneficio de la obra de su vocación fundó veintiuna casas en nuestro país?

...sólo hace diez años que funcionan talleres de costura y de encuadernación en esta cárcel de mujeres, dirigido este último por la señora Fernández Yaile de Cora Ellseth con ejemplar contracción y verdadero entendimiento artístico?

...fueron inaugurados estos talleres por el ministro de Justicia entonces, doctor Jorge E. Coll, y la bendición de las instalaciones estuvo a cargo de monseñor Fortunato Devoto, vicario general de la arquidiócesis?

DESDE Génova, con fecha 18 de abril, hemos recibido un opúsculo editado por "Ancora" que contiene la versión italiana del famoso ensayo de Paul Groussac titulado "Cervantes y el Quijote". El autor de esta cuidadosa traducción, que es el doctor Osvaldo Chiareno, nos dice en una carta adjunta que su trabajo aspira a significar "un sincero aunque modesto homenaje de un italoargentino de Córdoba a su lejana tierra natal". Varios motivos tenemos para complacernos con este envío. Primero, porque asegurándonos nuestro corresponsal que es un asiduo lector de esta sección, se confirma la difusión alcanzada por EL HOGAR en Europa, y segundo, por la comprobación de ser un compatriota nuestro, quien desempeña las funciones de asistente de lengua española en la Facultad de Economía de la Universidad de Génova.

CIRILO MACIEL

Saldos y Retazos

Con buen vino, buen latín

El primer presidente del parlamento de París, M. de Lamoignon, deseaba vivamente tener un bibliotecario. Para esto se dirigió a M. Hermant, rector de la Universidad, quien le indicó a M. Baillet, su compatriota. El presidente, para conocerlo, lo invitó a comer. Baillet asistió complacido, pero dándose cuenta que todos los comensales querían hacerse los sabios con él, sólo respondía con monosílabas a las diversas preguntas que se le hacían. Se le preguntó en latín qué le parecía el vino (que era malísimo), y respondió "bonus". Todos se rieron, y comentaron que, como lo habían presentido, el candidato para el puesto de bibliotecario era un tonto. Cuando llegó el postre, se sirvió vino de mejor calidad, y para tener motivo de nuevas risas, se le renovó la pregunta. M. Baillet respondió entonces "bonum". — ¡Oh, oh! ¡Ahora sí que usted es un buen latinista! — Sí, con buen vino, buen latín — respondió.

Respuesta de Diógenes

Arístipo, el filósofo cortesano, encontró un día a Diógenes, el filósofo cínico, lavando las legumbres que constituían su alimento.

— Si hicieras la corte a los poderosos — le dijo, — no te verías obligado a alimentarte de esta manera.

— Y si tú te alimentaras de esta manera — le respondió Diógenes, — no tendrías necesidad de hacer la corte a los poderosos.

Bajo un suelo helado

Una expedición de la Academia de Ciencias Soviéticas regresó hace unos meses a Leningrado, luego de explorar varias tumbas al este de Altai, y de descubrir restos humanos momificados, pertenecientes al siglo IV antes de Cristo.

Los restos fueron hallados en un suelo helado, bajo una capa de piedras a una profundidad de ocho metros.

Los expedicionarios también encontraron varios objetos en perfectas condiciones que demuestran el alto desarrollo de cultura de esa época, tales como sables, ropas y pieles, objetos de oro e instrumentos musicales.

Otros descubrimientos incluyen numerosas cartas, y cuatro bolsas llenas de diversas hierbas y alimentos. Todo lo descubierto ha sido dejado en Leningrado.

ANATOLE FRANCE

(Continuación de la pág. 4)

fin: "Quince millones de hombres trabajaban en la capital inmensa..."

Hace cuarenta años que apareció este libro. Desde entonces decimos que el místico sensual de la forma es un pesimista. Hoy, más que ayer, nuestra piedad hace lo posible por exterminarnos y borrar todo vestigio de arte y de cultura. Recluídos en nuestros laboratorios, somos los ascetas de la destrucción. Ningún hombre logró nunca reunir en sus manos, como nosotros, poder bastante para producir la noche de los tiempos. Sólo nuestra época es capaz de aniquilar el amor y la esperanza.

Una Cita con la Alegría!



La Escuelita Humorística

JULIO PORTER, *creador y director de "La Escuelita",* **MIGUEL GOMEZ BAO** - el maestro Palmeta - *sus alumnos* Igor, Sabino, Valecuatro, Mamertino, Serafina, Chicharrón, Amapola *y* Teresita, *y* Dario Castel, *animador, les invitan a compartir esta grata velada de sana alegría.*

Todos los
LUNES y JUEVES
a las **21.30** por
LR 4
y la Red Argentina de Emisoras
SPLENDID
Otra de las divertidas audiciones

COCINERO
El aceite verdadero

SIMBOLIZA CALIDAD
MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A.



SU MEJOR ORNAMENTO
SON SUS CABELLOS.
Dra. María L. Paiva
BIOQUIMICA.
Loción CAPILAR SUINDA.
Crema CAPILAR SUINDA.
Huevo SHAMPOO SUINDA.
Para cabellos secos, teñidos, caspa, escasos.
FIJADOR BRILLANTE único en su tipo para mantener el peinado y mejorar sus cabellos.
Solicite indicaciones, sin cargo, en:
SUIPACHA 370, 5º D. - T. A. 35-0539,
RIOJA 1284, Rosario,
RIVADAVIA 2228, Mar del Plata,
y en toda buena farmacia y perfumería.

TOS Y CATARROS SE COMBATEN CON PASTILLAS RUXELL

La voz amiga
para todo el día
EL COMPAÑERO PARA SUS HIJOS
☆
Esto es el receptor de radio en su hogar si está sintonizado con
☆
LR1 Radio EL MUNDO

WARRINGTON
Exclusividades
PERFUMERIAS
CARNAUD
KERJEAN
DANBURY
CASAS DE COMPRA
LONDRES
PARIS
NEW YORK
FLORIDA Y PARAGUAY
Sucursal Córdoba: San Martín y 9 de Julio
Invita:
a examinar su notable surtido de valijas importadas Davis. London.

NOTAS DE ARTE

MIGUEL VILADRICH,



pintor catalán de recia envergadura y reconocida técnica, surgió al arte allá en las regiones pirenaicas, adquiriendo una definida y prestigiosa personalidad. Llegó después a nuestra tierra, y al radicarse entre nosotros, su estilo y su espíritu no sufrieron por el cambio de los temas que se le brindaban a sus pinceles. **Viladrich** se fué al norte argentino, donde el paisaje y las figuras típicas conservan aún la atmósfera de la colonia, y donde lo nativo se hace comprensible con facilidad para quien como **Viladrich** conoce y mucho el ambiente, el hombre montañés. Así lo demuestra en todas sus obras el artista citado, quien acaba de inaugurar una muestra en los salones de Müller.



MARIA LAURA SCHIAVONI

rodeada por parte de los asistentes a la inauguración de su muestra en la galería Rose Marie. Pintora de marcada finura espiritual, puramente romántica diríamos, sus cuadros ostentan calidad, dentro de una suavidad de matices que, al ser expuestos en conjunto, parecieran restarles vigor. Con todo, en la apreciación unitaria de las obras se advierten elogiables valores que jerarquizan a dicha pintora.



JOSE MONTERO LACASA,



nuestro colaborador, autor de este dibujo titulado "La estancia de la viuda", expuso en la galería Argentina un conjunto de sus obras. Dedicado exclusivamente a las estampas de nuestro campo, **Montero Lacasa** pone al servicio de sus temas no sólo la técnica, sino también un entrañable cariño por los paisajes y figuras que capta. Esto aumenta aún más, si cabe, el valor de las realizaciones de este dibujante, que tiene adquirida ya una destacada posición en nuestro mundo artístico.

JUAN SOL

realiza en la galería Argentina una muestra de paisajes y naturalezas muertas, temas éstos preferidos por el artista, y en los que su muestra con señalado relieve de técnica. Y de entre los paisajes, **Sol** muestra especial inclinación por las zonas del sur argentino, y es en estas realizaciones donde el pintor logra muy acertados juegos de sombras y colores, en los que traduce acertadamente los más distintos aspectos y lugares de esas zonas.

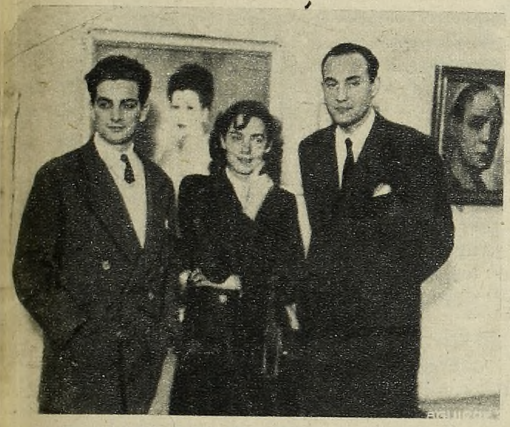
ACTUALIDADES



HOMENAJE

Enrique Walter Philippeaux pronunciando una oración al pie del monumento al general **Necochea** en la ciudad que lleva el nombre del prócer en representación de la Comisión Nacional Pro Repatriación de los restos del héroe, que destacó una delegación a los actos realizados en el aniversario de su muerte.

Foto Tito



ACTO LITERARIO

Organizada por la Asociación Gente de Arte, se llevó a cabo recientemente en los salones de la misma una reunión literaria en la que el escritor **Javier Fernández** disertó sobre el tema "La juventud literaria", leyendo a continuación sus poemas **María Elena Walsh** y **Horacio Armani.** En la fotografía aparecen los nombrados poco antes de iniciarse el acto.

EL BARRIO LATINO

(Continuación de la pág. 40)

Mercurio (hoy Montmartre), otro en la Cité, y otro en las pendientes de la montaña de Santa Genoveva, lo que hoy día llamamos el Barrio Latino.

Dentro de su perímetro se ven los vestigios más imponentes de la ocupación romana: uno, sacados a la luz, como las termas, el circo; otros, enterrados en el subsuelo, que revelan la existencia de un templo pagano cerca del actual Panteón, de un teatro en hemiciclo bajo el Liceo de San Luis y de una piscina ante el Colegio de Francia.

El emperador Juliano celebró los encantos del lugar, su clima templado, el atractivo de los paseos a orilas del Sena, los viñedos, cuyo cultivo él mismo vigilaba... Oigámosle hablar de sus recuerdos: "Estaba en mis cuarteles de invierno, en mi querida Lutecia: así es como los celtas llaman a la pequeña ciudad de los parisienses, situada sobre el río que la rodea por todas partes, de modo que sólo puede llegarse a ella por dos puentes de madera. Es raro que el río se resienta mucho de las lluvias del invierno o de la sequía del verano. Sus aguas puras son agradables a la vista y excelentes para beber. El invierno no es crudo. Se ven viñas y hasta higueras, aunque tienen que tapar éstas con paja".

Es, en suma, la primera descripción que tenemos de París. Sin duda se debe al favor de los emperadores que residieron en ella la importancia política de que goza la ciudad, y que se afirmó en tiempos de Clodoveo.

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 64)

	M	I	C	O		S	I	A	M			
	O	R	A	R		A	G	U	A			
	D	A	O	M		B	O	N	N			
R	E		S	U	D	O	R		T	E		
I	L	O		Z	A	R		V	E	O		
N	O	R	A		R		T	I	O	S		
		U	V	A		L	I	O				
L	A	G	O		O		C	L	I	O		
I	D	A		A	R	S		A	S	I		
S	A			M	A	C			M	A		
	R	O	S	A		O	R	D	A			
	M	I	E	L		T	R	A	E			
	E	R	D	A		T	E	L	L			

Harlow
Muy finos

INDUSTRIA ARGENTINA.



A. - Delicada botita, horma apache, en gamuza negra y azul. También en otros materiales sobre pedido. Taco 8 ½ y 9 ½..... $ 55.-

B. - Escotado de gran vestir, en gamuza negra, marrón y azul. También en potrillo charolado. Horma "parisién", taco 7 ½ y 8 ½, con habilla extranjera dorada, $ 60.- Sin habilla $ 52.-

ESMERALDA 470

T. A. 35-8554 - Buenos Aires

JUEGOS PARA WHISKY EN CRISTAL Inglés TALLADO



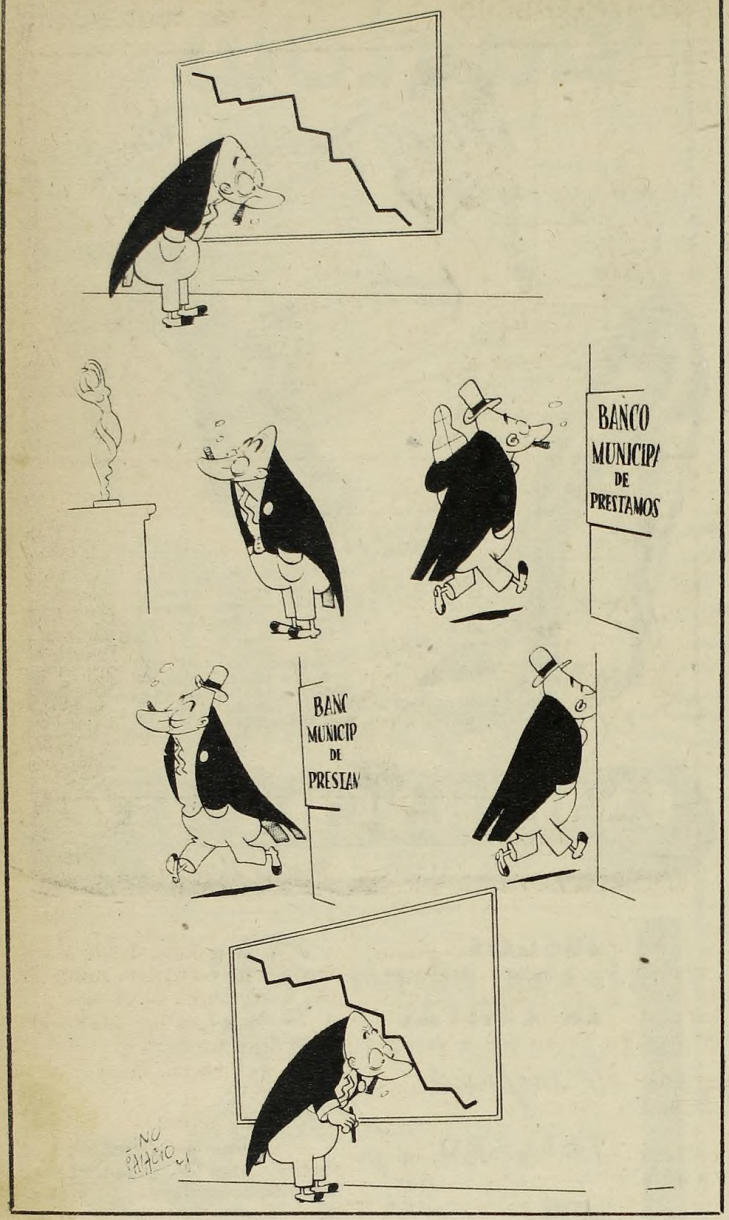
Los vasos y botellones para whisky en cristal inglés tallado de WRIGHT son siempre expresión de belleza, elegancia y distinción.

WRIGHT
SOCIEDAD ANONIMA
BAZAR INGLES
Avda. de Mayo 853 Rivadavia 854
Establecido en Buenos Aires desde 1879

PLATERIA, PORCELANAS, CRISTALES, MARROQUINERIA Y FANTASIAS DE CALIDAD

REPUNTE

POR LINO PALACIO



Visitaba la escuela el inspector. A la hora de salida se instaló en la puerta. Por ahí, entre los alumnos que salían, vió a uno que se llevaba un borrador. Lo detuvo, llamó al maestro y lo informó.

— Dime, niño—dijo el maestro. — ¿Por qué te llevas el borrador?

— Porque lo robé — dijo el alumno lo más fresco.

Y con igual frescura, dijo el maestro al inspector:

— ¿Ve? Mis alumnos son así. Roban, pero no mienten...

En su lecho de enfermo estaba el paciente, listo para ser llevado a la sala de operaciones. A su lado, una señora que lo miraba con simpatía.

— ¡Qué nervioso estoy! — dijo el paciente. — Esta es la primera vez que me someto a una operación.

— Yo también... estoy muy nerviosa... — dijo la mujer. — El médico que lo va a operar es mi esposo, y ésta es también su primera operación...

— Tengo un hermano que es tan supersticioso, pero tan supersticioso, que no quiere trabajar en ninguna semana que tenga viernes.

UN POCO DE

CUESTION DE CREER

— ¡Ah, qué grande era aquel hombre! Era uno de esos que van sembrando fe en todos los espíritus atribulados. Por ahí encontró a un señor que estaba triste.

— ¿Qué te pasa? — le preguntó, tuteándolo, sin duda porque era un gran hombre.

— Mi hermano... — dijo el señor triste — está muy enfermo...

— Tu hermano — replicó el de la fe — no está enfermo. Tu hermano "cree" que está enfermo.

Y se alejó, no sin antes darle unas palmaditas en la espalda.

Una semana después el grande hombre volvió a encontrar al señor triste.

— ¿Y? — le preguntó. — ¿Cómo está tu hermano?

— Peor... — dijo el triste. — Ahora cree que está muerto...

REFLEXION

¡Qué catástrofe! Dos trenes, avanzando en dirección contraria por la misma vía, habían chocado...

Naturalmente, se trató de aclarar el asunto. Ya ante el juez, fué llamado a declarar un hombre que había presenciado el choque.

— Dígame — le preguntó el juez: — ¿Dónde estaba usted en el momento del accidente?

— Estaba cruzando la vía.

— Bien. ¿Y qué ocurrió?

— Vi que un tren venía a toda velocidad por un lado. Y vi que otro tren venía a toda velocidad por el otro lado... Como había una sola vía, me di cuenta de que el choque era inevitable.

— ¿Y qué hizo usted?

— De un salto, salí de la vía. Pocos segundos después, se producía el espantoso choque.

— Y después de eso, ¿qué hizo?

— Como hacer, no hice nada, señor juez. Pero viendo todo aquello me dije: — ¡Linda manera de manejar trenes!



— Mi esposo es así como usted de esmirriado...



...y no digas a nadie que nos peleamos. Decí que te cortaste con la navaja de afeitar...

Eran las cuatro de la mañana. Alguien llamó a la puerta de la casa de la señora de Pérez. Salió a abrir la señora. Un hombre estaba allí, nervioso.

— ¿Es usted la señora de Pérez?

— Sí.

— ¿Usted sabe que su esposo estaba jugando al póker esta noche?

— Lo sé.

— Pues vengo a decirle que perdió diez mil pesos.

— ¿Diez mil? ¡Imposible! El día que mi marido pierda esa suma... se muere...

— Pues eso es lo que le ha ocurrido, señora... ¡Buenas noches!

Era tan nervioso aquel individuo, pero tan nervioso, que a fuerza de tanto comerse las uñas llegó un momento en que su estómago necesitó los servicios de una manicura.

BUEN HUMOR

DOS QUILOS DE CARNE

Fué a la carnicería la señora.

— Péseme dos quilos de carne — dijo al carnicero.

El hombre puso en la balanza un pedazo de carne.

— Son dos quilos cuatrocientos gramos, señora — le dijo. — ¿Es lo mismo?

— No.

El carnicero cortó un pedazo. Puso el resto sobre la balanza.

— Son dos quilos doscientos gramos, señora. ¿Es lo mismo?

— No.

El carnicero cortó otro pedazo. Puso el resto sobre la balanza.

— Ahora está bien. Son dos quilos justos. ¿Lo envuelvo?

— ¡De ninguna manera! — dijo la señora. — Yo no quiero comprarlo. Lo que ocurre es que estoy a dieta, y esta semana rebajé dos quilos justos, y tenía curiosidad de ver cómo eran en un solo pedazo...

¡Qué cosas raras están ocurriendo en los hipódromos argentinos desde que se implantó el "ojo eléctrico"! Conozco a un caballo tan vanidoso, que no corre a menos que lo maquillen antes. Dice que si se produce un final cabeza a cabeza no quiere salir mal en la fotografía...



— Era una señorita, Queria venderme rouge y me dejó unas muestras...

Ella. — ¡Ah, querido, vieras qué contento se puso papá cuando se enteró de que eras poeta!

El. — ¿Tanto le agrada la poesía?

Ella. — No. Es que el último novio que tuve era boxeador y papá trató de echarlo de casa a cachetadas...

El Jardín Zoológico es un lugar al que van las personas para que los animales puedan verlas.

Eran dos obreros. Vamos a suponer que se llamaban Juan y Pedro, que esto siempre es cómodo... Estaban dale que dale con el pico y la pala construyendo un camino cuando de pronto apareció una serpiente de cascabel, saltó sobre Juan, lo mordió y lo mató. Horrorizado, Pedro fué a ver al capataz.

— ¡No quiero trabajar más! — le dijo. — Una serpiente de cascabel acaba de matar a mi amigo Juan...

Pero el capataz lo calmó.

— ¡Vamos, morocho! — le contestó. — No me digas que un tipo como vos le tiene miedo a un bicho semejante... Además, ¿no sabés que la serpiente de cascabel siempre hace sonar el cascabel antes de saltar para morder? Si quiere atacarte, eso te dará tiempo para ponerte a salvo...

Más o menos convencido por esas palabras, Pedro volvió a su trabajo. Hacía unos diez minutos que estaba dale que dale con el pico y la pala cuando de pronto, a sus pies, vió otra serpiente. Rápido, echó a correr. Se detuvo a una distancia prudencial y desde allí, mirando a la serpiente, le dijo con profundo desprecio:

— ¿Qué te pasa? ¿Por qué no hacés sonar el cascabel?

Dijo la señora, desde el comedor, al escuchar ruido de platos rotos en la cocina:

— ¿Más platos, Manuela?

Y dijo Manuela:

— No, señora. Menos...

Dijo el actor:

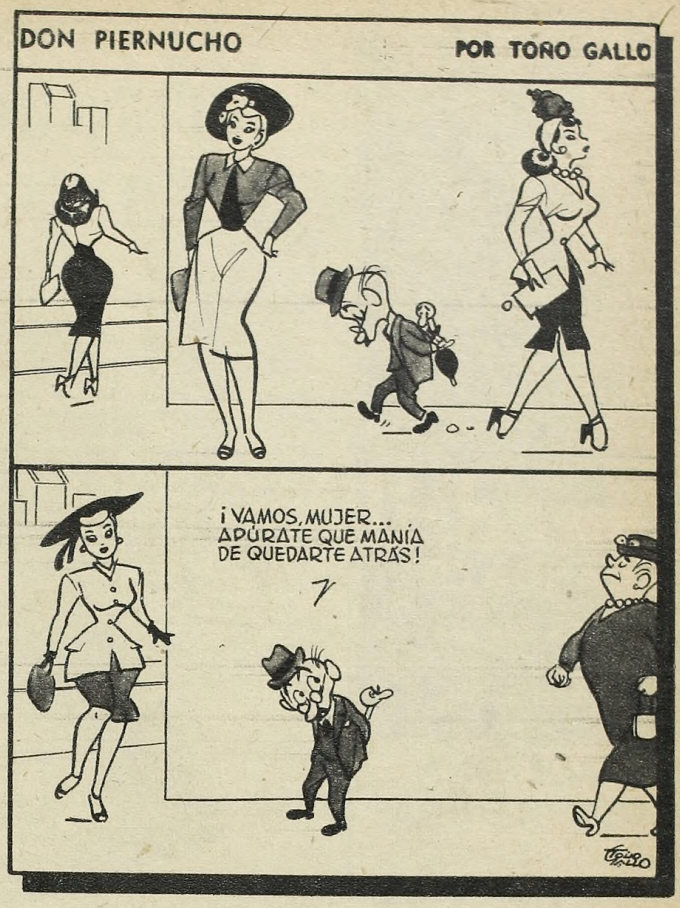
— El día que debuté en el teatro todos los espectadores me silbaron. Todos... menos uno. Ese aplaudía... a los que silbaban.

Dijo el hombre:

— El día que nací la enfermera, que era muy bonita, me alzó y me besó. Yo me puse a llorar... (¿Qué sabía yo lo que hacía a esa edad?)

DON PIERNUCHO

POR TORO GALLO



EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO



¡ATENCION A LA BELLEZA DE SU EPIDERMIS!

• PARA EL TIPO DE "CUTIS DE PORCELANA".

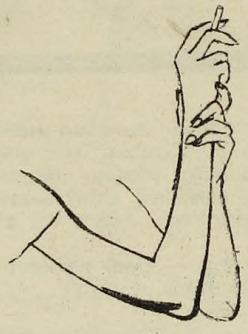


La base fundamental de la belleza reside, es bien sabido, en una epidermis perfecta. Eso y rasgos discretos bastan para crear la idea de belleza, en tanto que rasgos hermosos no son suficiente para aparecer realmente atractivas si no van acompañados de una buena calidad de piel. Es decir, que una nariz o una boca no precisamente perfectas pueden no ser un impedimento para ingresar en las filas de las "hechiceras"; pero sí lo será una piel manchada, de grano grueso, con poros abiertos, etc.

De lo antedicho se deduce la necesidad de considerar a fondo el problema, de llegar a conocer perfectamente la calidad del cutis, ubicándolo en la categoría a que pertenece, para hacer, de acuerdo con ello, el tratamiento adecuado. Inclusive si nuestra piel es perfecta — caso no muy común entre las argentinas, — se harán necesarios cuidados que prevengan la posibilidad de perder esa condición; esto, máxime si se trata de un cutis delicado, uno de esos tan alabados cutis de porcelana.

Con un cutis así, para que su belleza sea perdurable, elija su crema (o preparado tipo emulsión) con el mismo cuidado y empeño que pondría para seleccionar, por ejemplo, un saco de armiño. Su cutis necesita para mantenerse en esa condición límpida, en esa textura aterciopelada, de una buena crema. Haga primeramente una limpieza a fondo con jabón — elija uno muy suave, — y aplique luego la crema con cuidado.

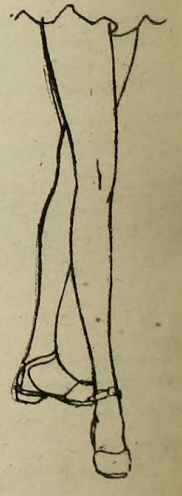
• LO MAS COMUN: PIEL SECA.



No remediará mucho con la comprobación, pero quizá haga por su estado de "reconfortamiento mental" el saber que su caso es de entre todos el más común. El más fácil de tratar, también. Comience por habituarse a no aplicar cremas emolientes sin haber hecho antes una limpieza a fondo del cutis. Es muy común el caso de piel seca y opaca, esto último independientemente de esa primera condición negativa, y debido a que las que tienen cutis seco creen haber cumplido con éste aplicándole una generosa porción de crema, pero despreocupándose de su limpieza. Sólo después de haber aplicado crema limpiadora y realizado un buen enjuague con agua clara se procederá a aplicar la crema alimento.

¿Ha probado las "faciales" que puede hacer al propio tiempo que toma su baño habitual? Se comienza por aplicar trozos de tela de venda, bajo los que se habrá extendido tela nutritiva, operando sobre un rostro perfectamente limpio (puede ser lo mismo un tratamiento para escote o brazos). Luego se entra en el baño caliente, con lo que el vapor que se desprende del agua secunda la acción de la crema. Terminado el baño caliente se retiran los trozos de tela, y con uno de ellos se repasa el rostro, frotando vigorosamente. Completar con una aplicación de loción para cutis seco. El cutis queda así suave, preparado para el maquillaje. Si uno ha de retirarse, en cambio, a descansar, la operación terminará al quitar los trozos de tela, dejándose la crema que pueda haber quedado depositada en el cutis.

• SU PROBLEMA ¿ES UNA PIEL GRASOSA?



Ese tipo de piel naturalmente lubricado puede, hasta cierto límite, ser sencillamente una gloria. Inclusive puede permanecer así años y años, con escasísimas arrugas señalando el paso de éstos. Pero en el triste extremo opuesto las glándulas tienen siempre una tendencia a trabajar exageradamente, segregando mayores aceites que los que la piel necesita. Y esto, no controlado, puede llevar a serios inconvenientes en la naturaleza del cutis. Puntos negros, poros dilatados y serios casos de acné, acentuado en el rostro, pero no necesariamente circunscripto a éste.

Siguiendo las reglas de una vida higiénica que repercuta en un "estado higiénico" general — dieta balanceada con cantidades de agua pura y jugo de frutas, así como el inviolable trío: descanso-aire-ejercicio, — el programa de curación de la piel no es de los más difíciles. Ante todo, debe usted ser una "hiperfanática" respecto a limpieza corporal. Esto se identifica para su piel con lavados con agua y jabón, frecuentes, a menos que el cutis aparezca atacado por el acné. Use, además, una loción astringente y otra refrescante. En los casos de pieles ya seriamente enfermas, consultará con su médico; y como primera precaución de emergencia, evitará el cotidiano lavado con agua y jabón, reemplazándolo por la limpieza hecha con un aceite especialmente suave.

• EN PARTES SECO, EN PARTES GRASOSO.

El suyo es un caso un poco incómodo. Pero nada más que eso. En ningún caso es grave. Establezca exactamente las regiones en que predomina uno u otro tipo de cutis. El resto es simple: el tratamiento indicado en cada caso se aplicará en esa determinada región. Pronto notará mejoría, pero aun así no considere solucionado su caso, haciendo tratamientos parejos para toda la piel. Trate, en cambio, de recordar cuál era cada región determinada por un distinto tipo de cutis, y persista en esa serie de tratamientos diferenciales.



Almendril
BRANCATO
Crema líquida especialmente preparada para conservar y embellecer el cutis

LA ACETONA RESECA LAS UÑAS

Las reseca, las debilita y las vuelve quebradizas. Mantenga sus uñas sanas y fuertes usando el Quita Esmalte Oleoso Cutex. No sólo es más eficaz para sacar el esmalte viejo, sino que evita el resecamiento perjudicial de las uñas, preparándolas mejor para que luzca el esmalte.

Liafri
NUEVA CREMA DE NOCHE
Con Lecitina y Colesterina
Protegerá y nutrirá su cutis.
Es un producto de belleza noble y económico de los Laboratorios "Liafri".
Gral. Artigas 452 - Buenos Aires
T. A. 63 - 6997
Si su proveedor no la tiene, consúltenos.

POLVOS MARION
A BASE DE ARROZ. EN ORIGINAL ENVASE DE MADERA.
PARANA 560 - T. A. 35-5525 - Bs. Aires

CONSULTE
Antes de vender sus alhajas, platería, obj. de arte, marfiles. — Tasador a domicilio.
Joyería SELECT - Suipacha 680 - 35-2937

Verrugas - Vello Eliminación Médica sin marca ni dolor.
Consultas gratis. Institutos MAGDA KLEIN.
Santa Fe 1391 - Buenos Aires - Cabildo 1954.

ORIGENES Y LINAJES ARGENTINOS

(Continuación de la pág. 34)

do Videla y Olivera **(descendiente del conquistador** Alonso de Videla, cuya noble estirpe se publicará). **Padres de:** Luisa Videla y Huergo, casada con José Sandaza Iturraspe **(descendiente de conquistadores)** (véase "los Gálvez" y "los Freire"), **padres de los Sandaza Videla.** 9) Elena Huergo y Capdevila, esposa de Víctor Socas. Padres de los **Socas Huergo.** 10) María Esther Huergo y Capdevila. 11) Emilia Huergo y Capdevila, casó con José Germán Narbondo.

III d. **Ingeniero Luis Augusto Huergo y Regueira,** nació en Buenos Aires el 1º de noviembre de 1837. Eminente argentino tres veces decano de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires, miembro en ambas cámaras de la legislatura y ministro de Obras Públicas de la Provincia; intendente de guerra de la Nación, primer director de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Comodoro Rivadavia; presidió la Sociedad Científica Argentina, el Centro de Ingenieros, pertenecía a numerosas entidades científicas del país y del exterior, publicista de nota, etc. Su obra, en bien del progreso de la Patria la reconocen sus conciudadanos: una estatua en la Facultad de Ingeniería, un monumento en la entrada del Riachuelo, una avenida en la Capital Federal, y numerosas publicaciones recuerdan su ilustre nombre. Casó el 15 de agosto de 1863 con su parienta Ana Molina y Regueira (hija de Miguel Jerónimo de Molina y González de Noriega y de su esposa Ana María Josefa Regueira y Díaz; que repite la ascendencia de conquistadores mencionada en los Regueira y Díaz, de esta genealogía (véase, también "los Molina (Fernández de Molina)" ya publicados). **Padres de:**

Los Huergo Molina: 1) Celina. 2) Luis María. 3) María Celina. 4) Luis. 5) Ricardo. 6) Ana Elena, segunda esposa del doctor Justo Carlé y Capdevila, médico, que fué director del Hospital Español. **Padres de los Carlé Huergo Molina.** 7) Luis Adolfo Huergo y Molina, ingeniero civil, marido de Isabel Páez y Rusca. **Padres de:** Luis Augusto Huergo y Páez, conocido ingeniero civil, que fué director general de Alumbrado, de Servicios Públicos y subdirector de Obras Públicas de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires. etc. Casado con María Teresa Aguirre y Ugarte (de antiguo y noble abolengo, **descendiente de conquistadores; hija de** Ernesto Aguirre y Stegman, abogado, presidente de la Bolsa de Comercio, etcétera, y de su esposa Adela Ugarte y Tomkinson Alvear; **nieta** del doctor Marcelino Ugarte, renombrado hombre público; **tataranieta** del prócer director supremo general Carlos de Alvear, cuyo linaje, "los Aguirre", se publicará). **Padres de:** Luis Augusto, Ernesto Marcelino, Marcelo Alberto y Enrique Huergo y Aguirre. 8) Eduardo Huergo y Molina, ingeniero civil, presidente de la Universidad de La Plata, vicerrector de la de Buenos Aires, catedrático y decano de las facultades de ingeniería de La Plata y Buenos Aires; doctor "honoris causa" de la Universidad de San Marcos de Lima; personalidad de actuación destacada en congresos relacionados con su especialidad. Casó el 3 de junio de 1901 con María Constanza Páez y Rusca (hermana de Isabel, mencionada anteriormente). **Padres de los Huergo Páez** (rama menor).

(Dado lo extenso de este linaje continuará en otro número de "El Hogar").

BANDERAS ARGENTINAS



DE GRO DE SEDA

Para colegios, escuelas, etc. (de acuerdo a la reglamentación respectiva).

COFRES PARA BANDERAS Y MOÑOS

En ricas maderas lustradas, lisas y talladas; varios modelos y precios.

BANDERAS ARGENTINAS de algodón; tamaño 2.50 por 1.20 metros, $ 16.-, y de 2 x 1 mt., a..... $ 10.-

ESCARAPELAS, CINTAS, DISTINTIVOS ARGENTINOS, Etc.

LONGOBARDI
BOLIVAR 280 - T. A. 33-2727, 5118, 5119

Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes

COMPRO Porcelanas, Objetos de Arte, Antigüedades, Muebles, Pianos, Máq. de Coser, Cristalería. — A domicilio. Llame a 35-0882. — Seriedad.

Alquilo o vendo

TRAJES de NOVIA
MADRINA y SOIREE
realizados por famosos modistos.

RAIMUNDA Libertad 1071

APERITAL
DELOR



APERITIVO-AGRADABLE



La señora Peggie Bell de Obarrio cuyas bodas de plata se han festejado en reciente fecha.

"Recuerdo de días alegres y de sucesos gratos — dice la señora de Obarrio — mi platería tiene para mí un valor espiritual tan o más importante que el material. Por eso pongo gran cuidado en conservarla. Y SILVO — para mí inigualable — me ayuda a lucirla con su magnífico brillo de nueva".





La platería pone una nota alegre y distinción en cualquier ambiente, evocando momentos de grata recordación.

Mantenga siempre nueva su platería usando Silvo

Copa "Florencio M. Lozano"

SE acaba de iniciar con singular éxito la temporada oficial 1948. Con un sencillo pero significativo acto, la Asociación Argentina de Bridge hizo entrega el 28 de mayo las copas y premios correspondientes a la temporada anterior, y a continuación se disputó la copa del epígrafe.

Cuarenta parejas se presentaron a dirimir supremacías que, de acuerdo con la reglamentación, es con handicap, y la constitución de las parejas mixta.

Lo numeroso de la inscripción obligó, como el año pasado, a dividir el torneo en dos secciones, resultando ganadores:

SECCION A

1os. Juana M. B. de Olmedo Zumarán y Enrique Quiroga.
2os. Eva A. de Paolini y S. Sebock.

SECCION B

1os. Isolda Bollach y E. Böhm.
2os. Matilde A. de Favarón y Eduardo Velasco.

Los ganadores de cada sector tienen el doble mérito de haber ganado también sin ventaja, lo que da real valor a su victoria y dice a las claras de los progresos realizados.

Las ocho mejores parejas clasificadas sin ventaja en cada sector jugarían la final para disputar el título de campeón metropolitano de parejas mixtas. El resultado de la clasificación fué:

SECCION A

1os. Juana M. B. de Olmedo Zumarán y Enrique Quiroga.
2os. Chela R. de Medrano y Julio R. Casco.

SECCION B

1os. Isolda Bollach y E. Böhm.
2os. Matilde A. de Favarón y Eduardo Velasco.

Como ustedes ven, casi el mismo resultado que con handicap.

El día 31 se disputó entre las dieciséis parejas clasificadas la final del Campeonato Metropolitano, cuyo resultado fué:

1os. Eva de Nagel y Mauricio Schiffel.
2os. Matilde A. de Favarón y Eduardo Velasco.
3os. Delfina Graña y Egisto Rocchi.

Muy meritorio el inobjetable triunfo de la señora de Nagel con Mauricio Schiffeld, que necesitaban una victoria como ésta para certificar sus discretas performances anteriores.

Sin embargo, las palmas de este torneo, a mi juicio, se las llevan la señora Matilde A. de Favarón y Eduardo Velasco, quienes a escasa diferencia de los vencedores entraron segundos en las dos competencias, dejando establecido que fueron los que jugaron mejor en el conjunto.

El tercer puesto de la señorita Delfina Graña y Egisto Rocchi, dejando atrás a parejas en apariencia más fuertes, dice a las claras de los progresos realizados por ambos, sobre todo la señorita de Graña, que en cada actuación mejora su desempeño anterior, y no tardará en obtener un triunfo consignatorio, por lo menos así lo espero y son mis deseos.

Entre las numerosas manos que se dieron, se presentaron muchas interesantes, pero entre las más instructivas, por su faz técnica, en lo que se refiere al factor tiempo, voy a comentar una, jugada precisamente por la señorita Delfina Graña.

He aquí la mano.

	♠ 8xxx ♡ Rx ◇ R ♣ AQJ10xx	
♠ RJxx ♡ Axx ◇ J1098x ♣ x	O N S E	♠ Qx ♡ J1098 ◇ xxxx ♣ Rxx
	♠ A109 ♡ Qxxx ◇ AQx ♣ xxx	

La señorita Graña ocupaba la posición Sur y quedó como declarante de tres sin triunfos.

En casi todas las mesas éste fué el contrato final. No faltó quien lo perdiera, y la mayoría hizo tres en su afán de venir a su mano después de la salida de valet de diamante, para hacer la finesse en trébol.

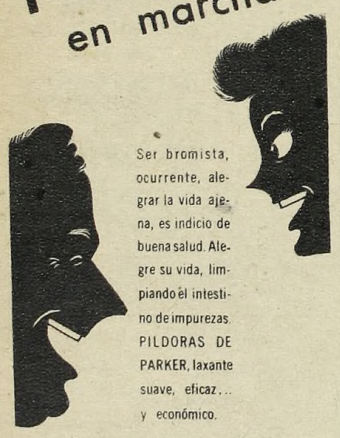
En cambio, jugando correctamente y estando en la mesa con el Rey de diamante, la señorita Graña despreció la finesse en trébol, jugando dama de trébol, y luego valet, que el adversario no tuvo más remedio que tomar. De esta manera pudo realizar cuatro sin triunfos y el máximo de la mano.

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION.


Cuide su Belleza
SAPOLAN FERRINI
Suaviza - Embellece el cutis - Da juventud
Aplíquese noche y día
SAPOLAN FERRINI
FARMACIA FERRINI - FLORIDA 820 - Bs. As.

¡Buen humor en marcha!

Ser bromista, ocurrente, alegrar la vida ajena, es indicio de buena salud. Alegre su vida, limpiando el intestino de impurezas. PILDORAS DE PARKER, laxante suave, eficaz... y económico.
PARA MARCHAR BIEN
Píldoras de PARKER
¡Y cuánto dura el tubito!

BANDERAS Argentinas y de todas las naciones

Trofeos
Cintas de seda
Escarapelas
Astas
Remitimos en el día por contra-reembolso
de LANILLA INGLESA color firme y oficial.
Todos los tamaños a precios muy convenientes.
Consúltenos.
BOITANO y Cía.
S. R. Ltda. Cap. $ 150.000
Bmé. MITRE 854
TA 34-2484 y 1867 — Buenos Aires

ACEITE PURO DE OLIVA
100 x 100 DE OLIVA

Mariten
JOSE LOPEZ e HIJO
GODOY CRUZ 2573 - TELEF. 72 1746 - Bs. As.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229





NUEVA CREMA ANTISUDORAL
COMBATE LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema la ropa.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Combate la transpiración. Desodoriza el sudor, mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. La Crema Antisudoral Arrid tiene la aprobación de la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para las telas.

ARRID

$ 0.80, $ 1.50 y $ 2.50

NOTAS y COMENTARIOS

Manos generosas

Domingo, misa mayor en la iglesia del Tránsito, construída por el arzobispo en memoria de su padre. Unción y recogimiento; cabezas inclinadas leyendo el misal; cuentas de rosario que se deslizan con un susurro de avemarías. Un sacerdote de mansos ojos claros y cara bondadosa sube al púlpito. ¿Quién será? Los feligreses no lo conocen. Con acento extranjero y un temblor emocionado en la voz se dirige a los fieles. Viene a ellos para hablarles de sus hermanos del pueblo esloveno. Es un pueblo católico diezmado por el hambre y la miseria, que ha perdido muchos de sus hijos en la guerra pasada. Buscando un rincón de paz donde establecer sus hogares, cientos de ellos han dejado el país natal y han llegado en un barco esa misma madrugada. Pero esas familias, esas madres, esos niños, no tienen nada, nada más que su esperanza y su fe. Para ellos pide el sacerdote ayuda, y sus palabras conmueven y enternecen a los fieles. Cuando baja del púlpito todas las manos se tienden generosas.

"Antártida Argentina"

"Ya llegaron bravos marinos — a las frías regiones del sur". Versos de una marcha que entonan voces infantiles. Son los niños de una escuela de Vicente López que cantan a la Antártida, ese pedazo de patria allá cerca del polo. Dos jóvenes maestras del distrito de Vicente López, Thermis de Paradiso y Amor Martín, compusieron la letra y la música, y sus alumnos aprendieron a cantarla. Ese puñadito de voces infantiles la difundió en todo el pueblo, Pronto a otros niños de escuelas vecinas les enseñaron los versos: "Ya llegaron bravos marinos—a las frías regiones del sur". Y la canción de la Antátida fué interpretada ante la Comisión Cooperadora de Vicente López. Cada vez el coro infantil se agranda más: los amiguitos de los niños que aprendieron la marcha de la "Antártida Argentina" en la escuela, de oírsela entonar la han aprendido; los hermanos mayores, también; y no falta la vocecita balbuceante del hermano más pequeño, que en su media lengua se agrega a coro: "Ya llegaron los bravos marinos —a las frías regiones del sur"...

No dejarlos en el auto

¡Señora, usted que tiene un lindo tapado de visón; señorita, usted que luce orgullosa un abrigo de lobito, tengan cuidado, no los dejen en el auto! Todas, señoras y señoritas, estén prevenidas; las pieles son un bocado exquisito para los ladrones. Anden, pues, con cuidado, y no las dejen en el auto mientras bajan a hacer diligencias o a comprar alfileres. El año pasado los ladrones se mostraron muy, pero muy interesados en en el renglón pieles, y a juzgar por las denuncias de los damnificados, hicieron buena cosecha. Este año, conforme arreció el frío y aparecieron los tapados de piel, los ladrones entraron en acción. En un auto, sabroso bocado, encontraron tres tapados de piel (uno de visón). Abrir la portezuela sin forzar la cerradura fué trabajo bien simple para ellos; tomaron los tapados, y ¡hasta nunca, señoras! Una banda que apresó la policía tenía, entre otros muchos objetos, un tapado de pieles robado de un automóvil. De modo que, señora, señorita, cuídenlo bien, mantenga su tapado lejos de las manos tan ágiles de los ladrones.

Como el doctor Achura

Hace unos años, un curioso personaje gozó de un momento de cómica popularidad. Era el doctor Achura. Haciéndose pasar por médico y diputado por Tucumán, realizó una cantidad de estafas prometiendo ayudar con su influencia a muchas personas humildes. En los pasillos de los ministerios y de oficinas públicas era familiar la figura del doctor Achura, elegante, bien vestido, y de conversación amena. Era indudablemente un hombre audaz; hasta entre los médicos de un hospital se hizo pasar por médico. Otra muestra de su audacia: pasó su tarjeta al jefe de policía y obtuvo una entrevista para gestionar la libertad de un detenido. El doctor Achura cayó en su ley: la policía lo detuvo en la propia Casa Rosada. Hace poco apareció una émula del doctor Achura, que ahora está en manos de la justicia. Se hacía pasar por doctora y persona influyente, se ingeniaba para entrevistarse con altos funcionarios y asistir a actos oficiales, y consiguió ser comisionada por el gremio de lecheros para resolver algunos conflictos. Esta mujer estafó a muchas personas, a una de ellas en 30.000 pesos.

¿No quiere hielo?

Mañana de invierno; cielo plomizo, viento cortante. La ciudad despierta perezosamente. Grupos de personas en las esquinas, esperando tranvías y ómnibus que tardan en llegar; carritos y triciclos de lecheros; el carrito de un verdulero. Lento, asoma por la otra cuadra un carro cerrado, tirado por dos caballos. Al pasar la esquina el carrero tira de las riendas, y con un chirriar de ruedas sin aceitar el carro se detiene. Pone la cadena en una rueda para que los caballos no puedan arrancar, y cruza la calle. Llama en una casa. No contestan. Insiste. Al cabo de unos minutos sale una mujer, sin duda una sirvienta, con los ojos somnolientos. "Buenos días", dice el hombre, poniendo una sonrisa en su cara amoratada por el frío. "¿No quiere hielo, hoy?" La mujer sonríe, a su vez: repara en la nariz y las orejas enrojecidas del hielero, y le dice: "Hoy no; tráigame mañana". "Hasta mañana, entonces". Se cierra la puerta y el hielero cruza la calle restregándose con fuerza las manos. ¡Hace frío!

ARMONIZARA
con su gusto y presupuesto



Para que Vd. acierte al elegir su elegante piano moderno, CASA AMERICA le brinda una incomparable selección de instrumentos de marca, perfectos... y accesibles a todos los presupuestos. Véalos y escúchelos en nuestra Exposición donde será gentilmente asesorada.

Solicite - sin compromiso - mayores detalles

Casa América
El Hogar de la Música
Av. de MAYO 959 - Bs. As.



FIJESE señora...
FIJESE señor...
FIJESE con
Glostora
QUE FIJA MUCHO MEJOR!



Josefina Vivot Cabral presenta:

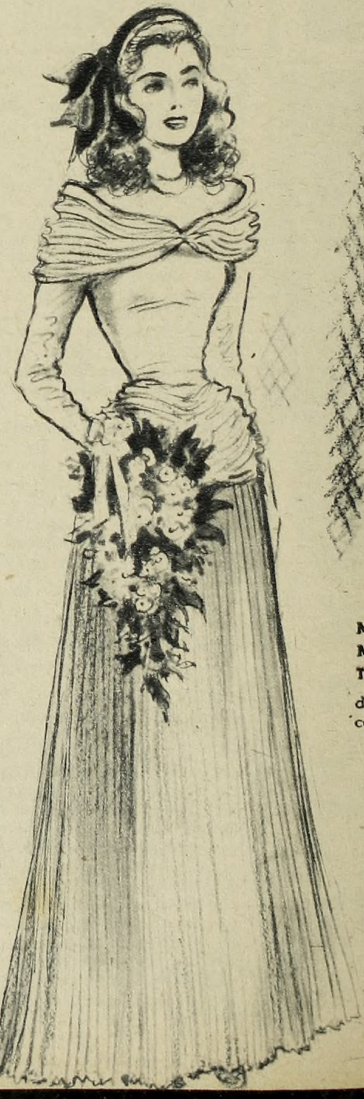
TOILETTES LUCIDAS EN EL ENLACE CAMPOS - CRESPO

LA consagración del enlace de Sarah Ernestina Campos y Julio César Crespo promovió un acontecimiento social de destacado relieve, del que participó una numerosa y calificada concurrencia. En la ceremonia se destacaba la elegancia de la novia, que lució un traje de línea muy moderna, y de las integrantes de su juvenil cortejo. Algunas de esas toilettes son las que presentamos esta semana.

DIBUJOS DE MARIA ROSA SIEGRIST. EXCLUSIVAMENTE PARA "EL HOGAR"



● La novia lució toilette de cuerpo muy ajustado y amplia falda de satín duchesse. Tocado de paillettes y largo tul.



IRMA CASARES CAMPOS,
de traje de romaine con falda plissé, y ramo de hojas y flores.



MAGDALENA MARTINEZ TISCORNIA,
de toilette de moiré negro con capita de terciopelo.



RAQUEL FITTE,
de tiara bordada totalmente de paillettes y azabache.



CARMEN OLMEDO ZUMARAN
lució sombrero de estilo 1900 y guantes de satín.

Y su esposo no podrá decirle



Es muy desagradable que
a uno le impidan sentarse
en un sillón... para
que no se deteriore!
La comodidad en el hogar
debe brindarse sin restricciones y sin
temores sobre la perdurable presentación
de los muebles. Al adquirir los suyos es
importante que sean buenos de verdad. Y
como usted no entiende de muebles
tapizados y la calidad es difícil apreciarla
a simple vista, lo más prudente es
elegirlos en una Casa de confianza.
En la nuestra, hoy siguen
comprando los nietos de nuestros
primeros clientes. Es la mejor
garantía que podemos ofrecerle.

FACILIDADES
DE PAGO

Muebles **DIAZ**

SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 550.000

SARMIENTO 1117



La canasta uruguaya...

el rummy,
el bridge
etc.,...







resultan mucho más agradables cuando las MIL DELICIAS acompañan a la consabida copita de oporto, jerez o una taza de té o chocolate.

Recuerde que son de TERRABUSI y que son, también, MIL DELICIAS de nombre ¡y de gusto!

Se venden en todo el país en cajas de distinto tamaño.